

## INTENTO DE SECUESTRO DE UN AVION ESPAÑOL, POR UN JOVEN DE 18 AÑOS

El aparato realizaba el vuelo Madrid-Zaragoza con 41 viajeros y cuatro tripulantes que sufrieron más de tres horas de angustia

Intentó el "pirata" -estudiante madrileño- que el piloto, tras repostar en la capital aragonesa siguiera hasta Albania, pero el avión fue paralizado en el aeropuerto

Ante la conminación de que fue objeto -dos años de cárcel o el fusilamiento-, el frustrado raptor, que iba armado con una pistola de plástico, se entregó

## LOS REYES MAGOS, CON LOS PRINCIPITOS



Los Reyes Magos de Oriente que habían cruzado Madrid en una fabulosa cabalgata presenciada por millares de niños, fueron recibidos en el Ayuntamiento de la capital de España por las hijas de los Príncipes de España, Elena y Cristina y por la Princesita Alexia y el pequeño Príncipe Pablo, hijos de los Reyes de Grecia. Estaban presentes S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón y su esposa, Doña Sofía, la Reina Federica de Grecia, la Reina Ana María, el alcalde de Madrid y otras personalidades. — (Foto FIEL)

## AUDIENCIA DEL REY DE MARRUECOS A GARICANO GOÑI Y OTROS NUEVE MINISTROS EXTRANJEROS, EN RABAT

López Bravo irá a El Cairo el día 19 portando un mensaje personal de Franco a Nasser

A mediados de mes, primera visita oficial de los Príncipes a Barcelona

Rabat (Efe). — El ministro español de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, depositó hoy una corona de flores sobre la tumba de Mohamed V, padre del Soberano reinante, Hassán II. El señor Garicano se trasladó a las once de esta mañana, con la delegación española que preside, a la tumba del finado Rey, en el recinto del palacio real.

## UNA CRUZ EN LA LUNA

Argentina y Perú se unen a la iniciativa mejicana de llevar allí el Signo Redentor

México (Efe). — Argentina y Perú se han adherido a la idea de una empresa de Televisión mejicana, de realizar una cruz, del continente americano, para ser colocada en la Luna, en el próximo viaje al satélite terrestre.

En su momento se lanzará una convocatoria a los artistas de toda América para la realización de la cruz, que habrá de encerrar la simbología de lo más representativo del nuevo continente en su contribución a la Humanidad.

Desde allí, el ministro y los miembros de la delegación se trasladaron al mausoleo de «Muly Hassán», situado a orillas del río Bu Regreg, cerca de la medina de Rabat. Se trata de una obra maestra del arte marroquí, casi terminada ya, y que será destinada a enterramiento real.

Esta tarde, antes de asistir a la inauguración de una estación de telecomunicación, vía satélite, en Suk El Arba, el Rey Hassán recibió al señor Garicano Goñi y a los restantes ministros, una decena en total, que presiden delegaciones y han sido invitados por el mismo motivo.

### PROXIMO VIAJE DE LOPEZ BRAVO

Madrid (Cifra). — De un mensaje personal del Jefe del Estado dirigido al presidente Nasser será portador el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en la visita oficial que realizará a El Cairo el próximo día 19 del presente mes, invitado oficialmente por el Gobierno egipcio, según se ha informado hoy a un redactor de «Cifra» e. fuentes autorizadas.

Durante su permanencia en la capital de la República Ara-

(Pasa a quinta página)

Madrid (Cifra). — Se ha producido esta noche un intento de secuestro de un avión bimotor «Convair», perteneciente a la compañía «Berlita», que había despegado del aeropuerto de Barajas a las 19.15 con dirección a Zaragoza. Se cree sabe que a bordo del avión viajan 41 pasajeros y cuatro tripulantes.

El avión llegó al aeropuerto de Zaragoza y a las once de la noche se encontraba en las pistas del aeropuerto, sin que hubiese descendido de él persona alguna.

Por los informes del piloto, se cree que el «Convair» ha sido objeto de un intento de secuestro.

### NO PUDO DESEPGAR

Zaragoza (Cifra). — El avión «Convair Metropolitan», vuelo 032, que hace el recorrido Madrid-Zaragoza, llegó a esta última ciudad a las 21.05 horas y procedió a repostar para emprender de nuevo el vuelo, pero cuando el piloto pedía pista para despegue, se observaron ciertas anomalías que hicieron sospechar al personal del aeropuerto que ocurría alguna incidencia. Por ello no se dieron las luces de pista para el despegue y el avión hubo de permanecer en tierra.

### MAS DETALLES

Zaragoza (Cifra). — El avión del vuelo 032, que hace el recorrido Madrid-Zaragoza, había despegado del aeropuerto de Barajas a las 20.15 y llegó a Zaragoza a las 21.05. El comandante del avión es don Luis Arias Bernal y componen la tripulación, como segundo de a bordo, M. Martínez Sánchez y como tercero M. Álvarez Caribe y la azafata M. Ochoa López.

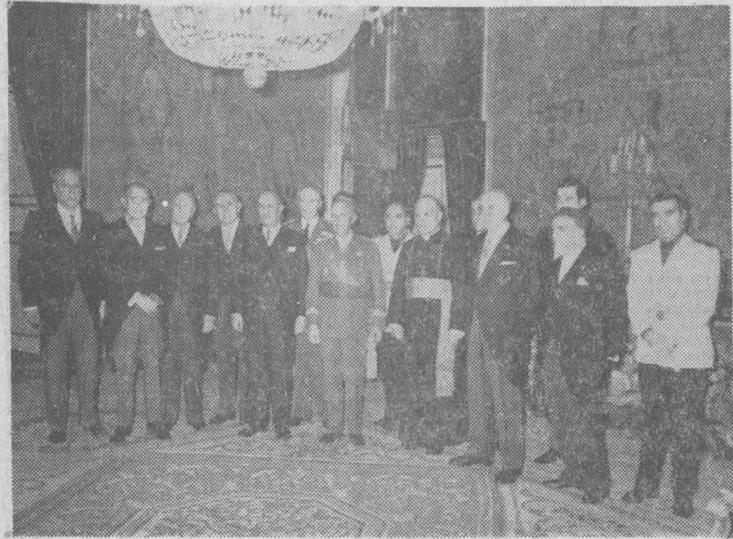
Estando el avión en vuelo hacia Zaragoza, el comandante avisó a control que venía con un individuo detrás apuntándole con una pistola y que bajaba a repostar.

Parece ser que quería dirigirse a Tirana (Albania).

Momentos después de llegar esta noticia a control, se recibió una orden militar de bloquear el campo y una vez que descendió el aparato, fueron apagadas todas las luces. En estos momentos (23.30), se ha agotado totalmente la batería del avión y, por lo tanto, le

(Pasa a quinta página)

## AUDIENCIA AL CONSEJO DEL REINO



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado ha recibido en el Palacio de El Pardo al Consejo del Reino, presidido por el presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, con motivo de la Pascua. — (Foto CIFRA)

## PRIMER TRASPLANTE DE VENAS EN EL CEREBRO DE UNA PERSONA

Se ha realizado con éxito, tras una operación de doce horas y usando minúsculos instrumentos, en Canadá

Un practicante español asegura haber descubierto una sustancia que posee cualidades curativas sobre úlceras, tumores y males parecidos

Toronto (Efe-Reuter). — Un cirujano canadiense ha declarado en esta ciudad que había efectuado con éxito el primer trasplante de venas en el cerebro de un accidentado.

El doctor William Loughheed, del Hospital General de Toronto, autor del trasplante, manifestó que la operación era la primera de su especie que se efectuaba en el mundo. La paciente era una mujer de Toronto, de 34 años de edad, que se recuperó del «shock» cerebral que sufría antes de la operación.

(Pasa a quinta página)

## Asesinato de un líder minero, su esposa y una hija, en EE. UU.

El F. B. I. monta su mayor despliegue policial desde la muerte de Lutero King

Ted Kennedy pide que se publiquen todos los documentos y testimonios sobre la muerte de Mary Jo

Nueva York (Efe). — La publicación de los documentos y testimonios de la encuesta sobre la muerte de Mary Jo Ko-

pechne ha pedido hoy el senador Ted Kennedy, cuyos abogados habían tratado hasta ahora por todos los medios de que se mantuviera en secreto. Kennedy dice que se debía hacer público todo lo relacionado con la encuesta "lo más rápidamente posible, incluso antes de que terminen las audiencias".

### RATIFICA LA DECLARACION DE TED

Edgartown (Massachusetts) (Efe-UPD). — Uno de sus primos corroboró ayer la declaración del senador Edward Kennedy, respecto a las circunstancias que rodearon la muerte de Mary Jo Kopechne. La agencia informativa "UPI" informó también tener conocimiento de que el senador declaró no haber ingerido bebidas alcohólicas en la fiesta celebrada en la misma noche.

Joseph Garban, primo y uno de los más íntimos amigos de Kennedy, prestó declaración 24 horas después del senador en una encuesta secreta, sobre la muerte de Mary Jo.

Después de que el automóvil cayera desde un puente, Gargan y Paul Markham, ex fiscal federal para Massachusetts, ayudaron a Kennedy en un vano intento de salvar a la joven.

### LIDER SINDICAL, ASESINADO

Nueva York (Efe). — Miles de personas serán interrogadas en relación con el asesinato del di-

(Pasa a quinta página)

## HUBO ESPIAS NAZIS EN LA SANTA SEDE

Cinco organizaciones hitlerianas los tuvieron durante la guerra mundial

Algún empleado fue sobornado

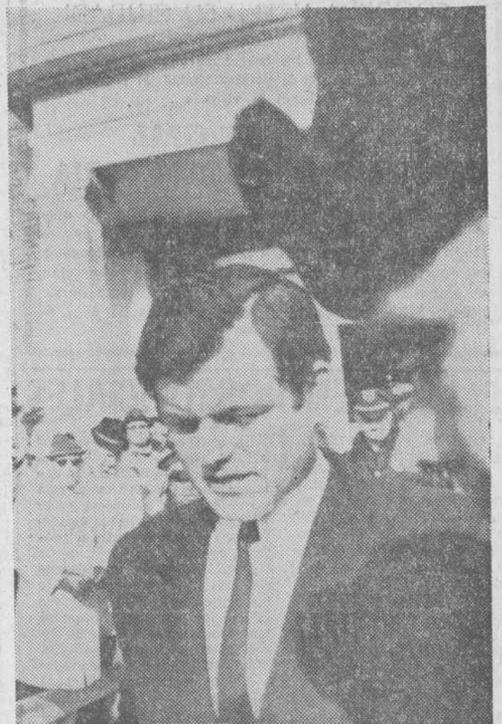
Roma (Efe). — Cinco diversas organizaciones del «Reich» tenían en el Vaticano, durante la segunda guerra mundial, una red de espías. Lo da a conocer, en un artículo publicado en el número de primero de Enero de la revista jesuita «Civiltà Católica» el Padre Robert Graham, sobre la base de documentos conservados en archivos de Bonn, Washington y Berlín.

Quien centraba principalmente la información de los espías era Robert Keppeler, entonces agregado de la Embajada alemana ante el Quirinal. Keppeler mandó, entre otras cosas, una relación a Berlín sobre el jesuita Padre Lieber, secretario de Pío XII.

Entre los informadores de Keppeler, según cuenta en su artículo el Padre Graham, figura un alemán empleado del Vaticano, cuyo nombre ha quedado siempre totalmente desconocido.

Entre los principales colaboradores de Keppeler son citados un ex-religioso —Georg Elling— que se hacía pasar por experto en la biografía de San Francisco y que trabajaba en la Embajada de Alemania ante la Santa Sede como «colaborador científico». Pasado al servicio de la «Gestapo», realizó varios viajes a Roma, se alojaba en un convento de religiosas alemanas.

## KENNEDY, CON LOS PERIODISTAS



Edgartown (Massachusetts). — El senador Edward Kennedy conversa con los periodistas después de testificar en la audiencia preliminar sobre la muerte de Mary Jo Kopechne (Telefoto UPI-CIFRA)

## Moscú reitera su negativa a la libertad de Rudolf Hess

Abundancia de "ojos espías" soviéticos en el cielo

Berlín (Efe). — El órgano del partido comunista soviético «Pravda» se pronuncia esta mañana enérgicamente en contra del indulto de Rudolf Hess, antiguo lugarteniente de Adolfo Hitler, que fue condenado en el proceso de Nuremberg a prisión perpetua. La misma actitud adopta «Interpress», la agencia oficial de noticias polaca.

### «OJOS EN EL CIELO»

Washington (Efe). — «Los rusos están aumentando sus ojos en el cielo», titula hoy a dos columnas en primera página el «Washington Post», subrayando que la Unión Soviética puso en el curso de 1969 el número récord de 32 satélites «espías» en órbita terrestre.

En 1962 los rusos pusieron en órbita cinco satélites «espías» y en 1967 lanzaron 22, en 1968 el número de satélites llegó a 29.

## SE ESTRELLA UN AVION ESPAÑOL



Estocolmo. — Un avión de la compañía «Spantax» se ha estrellado cerca del aeropuerto de Arlanda, perdiendo tres azafatas y dos auxiliares de vuelo. En la fotografía, algunos de los tripulantes en la cabina del avión mientras se realizan los trabajos de salvamento. — (Telefoto UPI-CIFRA)

# Postal

## ¿EXCESO DE VIOLENCIA?

A juzgar por el resumen que de las asistencias en la Casa de Socorro se ha publicado, referente al año pasado, uno se inclina a pensar que si a los burgaleses nos han cambiado de piel y, de la noche a la mañana de esta historia reciente nuestra, nos hemos convertido en unos matones de vía estrecha, agresivos por que hasta la violencia puede resultar entretenida y bravucones porque es una moda muy actual. Ciertamente, 566 asistencias por riñas y agresiones, son muchas asistencias, muchas riñas y muchas agresiones. Algo más de una agresión y media por día, de acuerdo con las estadísticas al uso.

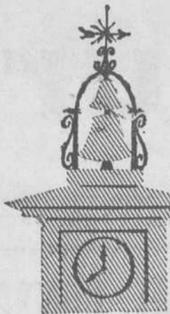
¿Somos violentos los burgaleses? No, rotundamente, no. Aunque lo digan esas cifras alarmantes, que son ciertas ya que su veracidad viene avalada por los hombres que forman nuestra Casa de Socorro, que tienen todo nuestro crédito, además de toda nuestra admiración. Lo que pasa, y creemos hablar con conocimiento pleno de causas y motivos, es que tan pronto llegan los domingos y fiestas de guardar, amén de los sábados de paga reciente, a muchos se les vuelve el vino bravucon y se entoncen cuando esas estadísticas se nutren de cifras que después dan tanto que pensar.

Lamentablemente, sean los motivos los que sean, ahí están las consecuencias. Este es el problema: un pueblo pacífico por naturaleza, da un saldo de violencia que si no está de acuerdo con su naturaleza, lo está con la realidad de hechos y cifras, que son los que terminan por valer. Nadie conseguirá apear nos de nuestra creencia, según la cual servir bebidas alcohólicas a determinadas personas, sobre todo cuando no alcanzan cierta edad, es tan pernicioso como otras manifestaciones que les están vetadas. ¿No hay manera de que a menores, bebedores habituales con tendencia a la violencia y demás, se les prohíba, si no la entrada a bares y cafeterías, al menos el consumo de bebidas alcohólicas? Quien debe velar por todos a través de la seguridad colectiva, sin duda también tiene los medios. No serían muchos quienes le reprocharan tomar las cosas de raíz y empezar a cortar desde ahora mismo.

Quizás, las cifras de hoy no sean como para echarse las manos a la cabeza. Si nos alarman, es porque llevan un ritmo de progresión que no está de acuerdo con el crecimiento demográfico, lo que a la dificultad que en sí entraña todo aumento de población, hay que añadir, sin duda, algo dañino, pernicioso, que nosotros vemos en el vino mal bebido, aunque no excluimos otras causas.

Como hemos dicho otras veces, si el progreso ha de pagarse con ciertas monedas, preferimos irnos por otros caminos que el de la máquina y la chimenea. Por civilización entendemos todo lo que beneficia al hombre, lo contrario tendrá nombres muy diversos, ninguno de los cuales queremos ver inscrito en nuestro Registro civil.

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO**— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Carlos Delgado Martín, Jesús Gutiérrez de la Peña, María del Carmen Antúnez Coello, María Miraya García Antolin, Berta Carranza Mateo, María del Carmen Hernán Fernández, José Ignacio Grijalbo Herrero, María Belén Gil Pérez, Francisco José Carrion Ibañez, María de los Angeles Alameda Abejón, Daniel Rio Diez, María Encarnación Martínez Tejero, María del Pilar Martínez Barrio, Inmaculada Concepción Villamartin Santamaria, Begoña del Carmen Maldonado Larios, María de los Reyes Vázquez Domínguez.

**Matrimonios:** Don Pedro Cadenas Sureda con doña María Nieves López Ruiz, hoy a la una, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.).

**Defunciones:** Isaac Fernández Castañeda, de Santa Gadea de Alfóz, 72 años, Madrid, s/n; María del Corral González, de Sevilla, 88 años, Villmar; María Serafina Herrero Arribas, de Burgos, 59 años, Miranda, 7; Julian Ruiz Gómez, de Sel de la Carrera (Santander), 71 años, Barriada Inmaculada, 1.ª Manzana, 72; Marcelino Valdivielso Garcia, de Burgos, 68 años, San Isidro, 22; Juan Carlos Santo Domingo Arnáiz, de Burgos, tres días, Eladio Perlado, 4; Angel Mayordomo Ponce, de Burgos, 38 años, Barriada Inmaculada, F. 7; Luis Martínez Ortega, de Burgos, 58 años, Hospital provincial; Rafaela Pedrosa Nebreda, de Villatoro, 40 años.

dada a Aranda de Duero, quedando ingresada en el Hospital de los Santos Reyes.

10 y 11 de Enero  
**A MADRID**

FIN DE SEMANA  
Salida: sábado 3 tarde  
Facilitamos Hotel

**VIAJES CLUNIA**

Ag. V. G. B. 134  
Paloma, 25 - Telf. 206633

**BOLETIN METEOROLOGICO**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 682,6; a las dos de la tarde, 683; a las siete de la tarde, 680,8.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 6,4 grados a las 17 horas; mínima, 3,4 bajo cero a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, calma; a las dos de la tarde, S — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, S — 7 kilómetros.

**Higrómetro.**— Humedad, 84 por ciento.

**COCHINILLO ASADO**

especialidad RESTAURANTE **BOFIN**  
TELEFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

**DETENCION DE DOS LADRONES DE COCHES.**— A las tres de la madrugada de ayer, fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico, del destacamento de Miranda de Ebro, de servicio en la carretera nacional número 1, Madrid-Irún, detuvieron a tres individuos que viajaban en un coche "Seat-850", cuyas cerraduras de las puertas presentaban desperfectos, entrando en sospechas los guardias civiles de tráfico de que pudiera tratarse de un coche robado. Detenidos los tres ocupantes del vehículo, se declararon autores del robo del coche, habiendo cometido el delito el día anterior en Bilbao. Igualmente se declararon autores de tres intentos de hurto de automóviles registrados en Miranda de Ebro. Los tres individuos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial competente.

**Coches sin conductor**  
**Garaje Turismo**

SEAT 1.500. MORRIS. 600-L

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Cuñado Plaza de Primo de Rivera, 2; Tomás, Concepción, 12, y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**AUTOS GUIA**

**Alquiler coches sin conductor.** Nuño. Rasura, 5, bajo  
Teléfonos: 20-48-02 y 20-85-97

**EL CUPON PRO CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 081 y con 125 pesetas todos los números terminados en 61.

**MORTAL CAIDA.**— Don Félix González Alonso, de 46 años, casado, barbero con domicilio en el barrio de San Pedro, calle Emperador, número 36, piso segundo, tuvo la desgracia de caerse en la mañana de ayer por la ventana de su casa, hiriéndose de tal gravedad, que fueron inútiles los auxilios que se le prestaron en la clínica de San Juan de Dios, adonde fue llevado con toda urgencia y dejó de existir al poco tiempo de su ingreso.

Descanse en paz. El Juzgado de Instrucción número dos, de guardia, practicó las diligencias de rigor.

**NUESTROS TELEFONOS**  
201280 y 207148

**AVISO del cine TIVOLI**

A petición del público: Se prorroga por DOS UNICOS DIAS la proyección de la gran película de aventuras y acción: "007 AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD", con el nuevo JAMES BOND (George Lazenby).

Por ello, hasta el SABADO, día 10, no podrá estrenarse el impresionante film: "EL ESTRANGULADOR DE BOSTON" por el que tantos espectadores vienen preguntándonos telefónica y personalmente, y para el que, de 6 a 7, como siempre, va están a la venta las localidades del sábado y domingo.

**CLINICA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**

AVISO

Por necesidades técnicas, la Compañía Telefónica ha cambiado la numeración de nuestros teléfonos, por los números siguientes:

20 84 47 - 20 84 48 - 20 84 49

**Quisicosas**

**LOCALES**

Un puente para peatones, similar al de Bessón que comunica la avenida del Generalísimo con la plaza del doctor Albiñana, será construido en la zona que pide el vecindario, a la altura de la avenida de Sanjurjo, para el paso a la Quincera de la plaza de Logroño.

Se calcula en casi un millón de pesetas la construcción de este pequeño puente.

La Asociación burgalesa de Sordomudos ha solicitado —y espera respuesta del Ministerio de Información y Turismo— la creación de un teleclub.

La sordomudez no es obstáculo para que los socios disfruten de televisión. ¡En ellos la vista es la que trabaja y su aguda inteligencia!

De la carta que un burgalés nos envía, en queja del pésimo estado de calles céntricas y aldeas —tema manejado casi todos los días en esta sección—, lo que interesa destacar es algo que llega al alma: que algunas compañías de servicios, al levantar aceras y calzadas, no las dejan como las encontraron, sino peor. Y esto no debe ocurrir.

Agua turbia que baja de los grifos y repele a la vista. Lo denuncia el firmante de la carta a que antes aludíamos. Siempre sucede en época de lluvias. Puede que como dicen los expertos en sanidad, no perjudique a la salud, pero no resulta nada grato.

Burgos precisa una moderna estación depuradora o un servicio que evite que el agua salga del grifo achocolatada. Lo de siempre. ¿Requiere millones de inversión?

Pues el problema merece realizarse.

**Bronca entre automovilistas.** Se produjo en la mañana de ayer en la calle de Jesús María Ordoño y todo por el hecho de que cada ciudadano motorizado estaciona su coche donde quiere o puede. Así es que al llegar el conductor de una furgoneta de servicio y verse en la imposibilidad de efectuar su reparto de costumbre, puso el grito en el cielo y requirió la presencia del policía municipal que estaba de puesto en la calle de Vitoria y que, al decir de algunos observadores, nada pudo hacer por solucionar la bronca.

—O me quitan estos coches que estorban en la forma que están o ahora mismo dejo cruzada mi furgoneta en medio de la calle de Vitoria.

Voces, protestas, amenazas, réplicas y todo un "espectáculo", con derivaciones de crítica a la molestia de las obras de urbanización de dicha calle, que se encuentran en las traseras del cuartel de Artillería y linda con la C/ Segovia.

Como por arte de magia se apagaron las iluminaciones navideñas. Cierta que aún cuelgan de los cables de algunas calles las alegorías más bonitas del año, pero ya nada cuentan en el ambiente que, otra vez, torna a su curso ordinario y con ello la vuelta de los universitarios a la Facultad, de los cadetes a la Academia y de los escolares al Colegio.

Última que, tras el broche dorado de la festividad de los Santos Reyes, retorne frecuentemente la frialdad humana, la falta de efusión social y el gesto duro

cuando no la animosidad. ¡Ay, Señor! ¿Por qué no será Navidad todos los días?

**Martinillos**

**AVENIDA HOY**

Un auténtico acontecimiento en TODD-AO 70 m/m

La última realización del genial director

**JUAN ANTONIO BARDEM**  
**«EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA»**

¡PROFUNDA! ¡SINCERA! ¡EMOCIONANTE!  
UNA OBRA MAESTRA QUE LE DEJARA UN INOLVIDABLE RECUERDO

**«EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA»**  
Mayores 14 años

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un auténtico acontecimiento en Todd-Ao, 70 mm. La última realización del genial director Juan Antonio Bardem «El último día de la guerra» (s. c.). ¡Profunda! ¡Sincera! ¡Emocionante! Mayores 14 años.

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 1. Memorable programa. «Desafío en el rancho» (2). Doris Day. La vaquera más cómica del Oeste que «s dinamita» y «El planeta de los simios» (2). Charlton Heston. Un film fabuloso. Toleradas menores. Último día.

**CALATRAVAS.**— 5,30, 7,45 y 10,45. Grandioso estreno. Todd-Ao. 70 mm. Technicolor. «Yo soy la revolución» (s. c.). Con Gian Maria Volonte, Klaus Kinski, Bill el americano y el mejicano «El Chunchos». Dos personajes de historia. Mayores 18.

**GOYA.**— El mejor papel para el ídolo del cine mundial Lee Van Cleef. «Más allá de la ley» (s. c.). Todd-Ao. Technicolor. Mayores 18 años. Sesiónes: 5,30, 7,45 y 10,45. La historia de un hombre que llegó a matar para hacer cumplir una ley.

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1 (pases 5,45, 7,45 y 10,45). Último día. Estreno cumbre. «Brazo de hierro» (2). ¡Espectacular! ¡Fascinante! Gordon Scott el famoso actor-músico en un film vigoroso de acción emocional. Tolerada menores. Último día.

**GRAN TEATRO.**— Hoy, a las 5,15, 7,45 (numeral) y 10,45 noche. ¡El suceso cómico del nuevo año! La creación definitiva de un auténtico ídolo popular: Paco Martínez Soria en «Se armó el bulto» (s. c.) en Eastman-color. Tolerada menores.

**CONDAL.**— Continua de 4 a 12. Otro programa... ¡sensacional! «Esta noche m elanzas» (3). Estreno en Eastmancolor, ricas y cargadas sin tasa y «Berlín, cita con los espías» (3). Eastmancolor. Pier Angeli, Dana Andrews. (Mayores 18 años)

**REX.**— Hoy, de 4 a 10. Último día. «El hombre de Oklahoma» (2). Joel Mc. Crea. De apasionante acción e «Historias de la Televisión» (2). Conchita Velasco, Tony Leblanc. La película más original y divertida. Tolerada menores.

**CONSULADO.**— 5,30, 7,45 y 10,45. (Rigurosamente para mayores 18 años): «No juzgarás a tus padres» (s. c.). (Eastmancolor). Más emotiva que «El derecho de nacer». Más importante que «¿Con quién andan nuestras hijas?». Ana Bertha Lepe.

**TIVOLI.**— 5, 7,45 y 10,45. A petición, prorrogame por dos únicos días: «007 al servicio secreto de Su Majestad» (s. c.). Con el nuevo James Bond. (Mayores 18). Y... ¡prepárese! ¡Ármese de valor! el sábado llega... ¡El estrangulador de Boston!

**CORDON.**— 5, 7,45 y 10,45. 2.ª semana ¡éxito rotundo! Dos horas de cargadas en cadena con «Fidencio Barrenillo» (Cantinflas) en su último y divertido estreno: «Por mis... pistolas» (2). Color. (Menores). La obra cumbre de Mario Menoro.

**CALIFICACION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosa.

OBRA CULTURAL DE LA

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

¡CONOZCA USTED SU CIUDAD!

En el deseo de que los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra ciudad, el próximo domingo, día 11, se realizará la visita a...

**MUSEO MUNICIPAL DE MARCELIANO SANTA MARIA**

Las invitaciones limitadas, se entregarán previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO tiene establecidas en nuestra ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas preparatoria a las visitas, en el patio de público de las oficinas centrales, calle Miranda núm. 5. el sábado, día 10, a las ocho de la noche.

**DE LOS CENTROS OFICIALES**

DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

**CONVOCATORIA DE INSCRIPCION PARA LA ASISTENCIA A CAMPAMENTOS O ALBERGUES DE LOS ALUMNOS DEL MAGISTERIO DEL PLAN 1950.**— Los alumnos del Magisterio del Plan 1950, que cursan los estudios por enseñanza libre y tienen pendiente la asistencia a campamentos o albergues preceptuada por las disposiciones que les afectan como parte integrante de la carrera, deberán efectuar su inscripción durante el mes de Enero hasta el día 31, en la Delegación provincial de Juventudes, calle Santander, 2.

La convocatoria que se hace pública con la presente nota, tiene por objeto disponer de datos precisos referentes a esta demanda para establecer sobre los mismos el despliegue de turnos a realizar durante el próximo verano.

Dado el fin que se persigue con esta convocatoria previa de inscripciones, se advierte que la omisión del requisito puede tener como consecuencia la imposibilidad de una posterior adscripción de los interesados a campamentos o albergues, por falta de puestos de asistencia, circunstancia que de manera absoluta se desearía evitar por la Delegación nacional de Juventudes.

EL SEÑOR

**DON LUCAS MAYOR IBAÑEZ**

Falleció el día 6 de Enero de 1970, a los 49 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada madre, doña Josefa Ibañez Aldecoa; tío, don Luis Mayor Cortezón; tía política, doña Amparo Marqués Tudela; primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD. Acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Vivía: San Gil, 14. LA FAMILIA NO RECIBE.  
Burgos, 8 de Enero de 1970.

LA SEÑORA

**DOÑA GLORIA HERNANDO FERNANDEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignado esposo, don Antonio Cubillo Palacios (maestro nacional, jubilado); hijos, Sor Piedad (religiosa), Miguel, José, Victoria, Sor María-Luisa (religiosa), Román, Crescente, María-Teresa y Casilda; hijos políticos, María del Carmen Pérez, María-Concepción Pascual, Francisco Llavador, Carmen Acha y José Luis Cánovas; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Melchor Prieto, 33.  
Burgos, 8 de Enero de 1970.

«La Misericordia».

### VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**  
 Ss. Apolinar, ob.; Liciano, pb.; Teófilo, dc.; Maximiano, Julián, Eladio, Eugenio, mrs.; Severino, Paciente, Máximo, Erardo, obs.; Severino, abad.  
 Misa de la Feria y color blanco.

**SANTO DE MAÑANA:**  
 Ss. Pedro, Marcelino, obs.; Antonio pb. y mr.; Basilia, Marciana, vgs.; Vidal, Revoaca, Fortunato, Julián, Anastasio, Celso, Marcelonia, Epicteto, Jocundo, Segundo, Félix, mrs.  
 Misa de primera clase y color blanco de la Feria.

### CULTOS

**SAN ANTONIO ABAD.** — Novena en honor a su Santo titular. Por la tarde, a las ocho, santo rosario, ejercicio de la novena y misa.

## Ayer celebró sesión el Consejo provincial del Movimiento

### Estudió diversos asuntos de interés

A mediodía de ayer se reunió el Consejo provincial del Movimiento en el palacio de los Condestables de Castilla, en sesión plenaria y con carácter extraordinario.

El motivo principal de la reunión era el de dar a conocer por el jefe provincial el discurso leído por el ministro secretario general del Movimiento, pronunciado en el pleno del Consejo nacional, celebrado el día 15 de Diciembre; el proyecto, hoy decreto de la Secretaría general del Movimiento, por que se sancionan las normas de estructura de la misma y es-

critos circulares sobre esta nueva estructura y sobre otros asuntos concernientes a la Jefatura provincial del Movimiento.

El jefe provincial, personalmente, fue leyendo los citados documentos a cuyo contenido hizo en muchas ocasiones certeros y extensos comentarios.

Comenzó invitando al diálogo de los consejeros en estas sesiones del Consejo, para intercambiar impresiones con objeto de que éstas no se redujeran a monólogos, ya que deseaba que en ellas expusieran sus criterios sobre el actualizado denominador común del pensamiento político del Movimiento.

Habló, después, de la democracia como legado de civilización, de la que es partidario de instituir dentro de las directrices de la Ley Orgánica y en sus formas de participación y representación en las que caben la diversidad de criterios y contraste de pareceres.

Hizo notar que el concepto de la unidad de mando es necesario a todos los niveles, deteniéndose particularmente en la figura del jefe provincial y haciendo ver cómo la Falange es raíz y esencia de nuestros principios fundamentales y parte constitutiva integradora, integrante e integrada en el Movimiento nacional y fundamental para la realización de la labor política, entendida ésta en el mejor de los sentidos, estando abierto a todos los españoles, sin exclusiones y en comunión con aquellos principios.

Informó seguidamente a los consejeros de las finalidades que persigue con las Jornadas de Mandos, que comienzan hoy en el partido de Aranda de Duero y que tendrán su continuidad periódica, por orden alfabético, en el resto de los mismos, detallando todas las actividades que integrarán cada una de esas jornadas, a las que se invita a los mandos de todos los pueblos que constituyen tales demarcaciones.

Se hizo eco, más tarde, de la exigencia de llevar al convencimiento de todo el mundo que contamos hoy con unas instituciones sucesorias de un valor histórico y sociológico impresionantes, conseguidas por una unidad y perseverancia que tienen hoy más valor incluso que el de la paz y que, con la instrumentación de asociaciones, pueden todos participar, con su peculiar pensamiento, en la política nacional a través de estos entes, capaces de mover a los españoles y de borrar el concepto que tienen del Movimiento como monopolio y élite de unos pocos. Las Asociaciones — dijo — son instituciones de Derecho natural, que han venido practicando en la vida de los pueblos una actividad constante en orden a la paz, actuación pública y el bien común. Con sus especiales características se han recogido en nuestras leyes de un modo peculiar y variado.

Hizo un resumen de la estructura de la Secretaría general del Movimiento, analizando detalladamente los distintos órganos y servicios que la integran e invitando, por último, nuevamente al diálogo de los consejeros provinciales, a fin de que manifestasen su opinión respecto a los documentos que han sido objeto de lectura, así como cualquier otro asunto de interés que estimen conveniente que conozca el Consejo.

El procurador en Cortes, señor Mateos, solicitó la palabra para fijar su atención en el punto relativo a la «Reorganización, actualización e integración de las organizaciones de la Vieja Guardia y Guardia de Franco, haciendo notar su preocupación por que estos organismos no puedan constituir-

se en asociaciones tal como la Jefatura de la Vieja Guardia de Burgos desea, para que puedan servir de este modo como aglutinante de las personas en ellas integradas y no queden adscritas solamente como órganos dentro de la Secretaría general.

El lugarteniente provincial de la Guardia de Franco expuso sus puntos de vista en orden a la necesidad de recibir instrucciones sobre la misión específica de la Guardia de Franco y sobre la acción política a desarrollar en sus visitas a los pueblos de la provincia.

El delegado provincial de Sindicatos se ocupó de los frecuentes contactos que la Organización sindical tiene en sus actividades económicas y políticas, de los que se desprende que en esta provincia quizás haya que luchar contra el indiferentismo, problema que no es fácil romper sin necesidad de acudir al llamamiento de tipo patriótico sino con participación directa en sus problemas y en cuestiones concretas y efectivas.

El delegado de Información, contestando a una pregunta del jefe provincial, habló a continuación de las muchas renovaciones que se vienen haciendo entre los alcaldes y sobre su formación, su cultura y su edad, señalando cómo se han tenido en cuenta estos factores y refiriéndose al último informe, que el 70 por 100 de los alcaldes existentes en la provincia tienen una edad que oscila entre los cuarenta y los cincuenta años.

El consejero elegido por Salas de los Infantes puso de manifiesto su gran preocupación por la baja de precio experimentada en la carne de ganado vacuno en el lugar de origen, precio que apenas llega hoy a un 70 por 100 del que tenía hace tres años, cuando en otros artículos se puede apreciar que se da el caso contrario. Terminó diciendo que si no se toman oportunas medidas, la cabaña ganadera comarcal, en lo que se refiere al ganado vacuno, se verá reducida considerablemente en toda la comarca. Al plantear el problema de cooperativas y su rendimiento, amplió esta información el jefe de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, haciendo ver cómo merced al interés de los labradores y desarrollo que han tenido en esta provincia, se ha llegado a un gran número, siendo muy visitadas las de Fresnillo de las Dueñas y otras, también importantes, que existen en el campo burgalés por buen número de agricultores de otras provincias.

Seguidamente, el subjefe provincial se refirió a diversos asuntos internos relacionados con la manifestación directa de voluntad de integración en el Movimiento que han efectuado 181 afiliados.

Por último, el jefe provincial, que durante todas estas intervenciones había ido aclarando algunos conceptos e informándose a la vez de los principales problemas de distintas clases que le planteaban los consejeros, levantó la sesión extraordinaria del Consejo, que tuvo una duración de más de dos horas.

**NUESTROS TELEFONOS**  
 201280 y 207148

**Dos niñas encuentran 25.000 pesetas**

Valls (Tarragona) (Cifra). — Veinticinco billetes de mil pesetas fueron encontrados por dos niñas de trece y once años, que los han hecho llegar a sus dueños. Las niñas María Teresa Quirós y Juana Sánchez, oriundas de Málaga y Linares, respectivamente, paseaban por la avenida del Generalísimo cuando vieron en un pequeño charco, entre unos árboles, los billetes del Banco de España. Inmediatamente se dirigieron a la Casa de Caridad, en la que han estado asistidas hace algún tiempo y entregaron el dinero a la Madre superiora, quien halló una nota por la que pudo averiguar que pertenecía a una industria metalúrgica, cuyo cobrador los había perdido.

Las veinticinco mil pesetas fueron entregadas al gerente de dicha industria, el cual, en agradecimiento, ha entregado dos mil pesetas a las niñas y dos mil quinientas a la Casa de Caridad como reconocimiento a la eficaz labor de formación que realiza.

## LA CARIES, LA MAS EXTENDIDA DE TODAS LAS ENFERMEDADES

- La OMS recomienda a los Gobiernos que la eviten con la fluorización del agua
- Cuesta más cuidar una muela careada que tratar el agua durante toda la vida

El dolor de muelas puede ser considerado como el más universal de los dolores, el que afecta a más gente de todas las edades y en todas las partes del Mundo. En Europa y América del Norte se calcula que la caries dental afecta al 100 por ciento de los grandes núcleos de población. En las zonas donde está menos extendida — África, Asia, islas del Pacífico —, es corriente que el 40 y el 60 por ciento de la población sufra de esta dolencia.

### PROBLEMA MUNDIAL

El niño es la principal víctima de la caries dental. En Gran Bretaña, un niño de tres años de edad tiene por término medio cuatro dientes «picados». En Noruega, no se encuentran más que un niño de quince años sobre cien que no tenga ninguna carie, y sólo un joven de cada mil de veintidós años. En todo el Mundo hay escasez de dentistas para cuidar todas estas caries dolorosas. En Estados Unidos, de hoy hay 100.000 dentistas, es decir, la quinta parte del total mundial, se estima que harían falta quince mil millones de dólares para cuidar todas las afecciones dentales no cuidadas. De esto se deduce que en los países donde no hay más que un solo dentista para atender a cientos de miles de pacientes, la inmensa mayoría de las dentaduras enfermas no pueden ser curadas. Estos datos, y los que siguen los acaba de hacer públicos la OMS en su boletín «Sante du Monde».

La caries dental tiene la particularidad de que una vez aparecida no cesa de extenderse y no se cura espontáneamente al cabo de cierto tiempo. Todos sabemos lo que ocurre con una muela «picada» y no «empastada». El dolor es cada vez más intenso ya que la infección se va acercando al nervio de la muela, después de haber destruido toda la corona dental. Además se extiende a las muelas próximas y la infección se va extendiendo por toda la boca. Las caries tiene repercusiones en nuestro estado general porque puede propagarse la infección por todo el cuerpo y dar lugar a estados infecciosos agudos o crónicos. La pérdida de dientes altera la masticación y por tanto el proceso digestivo.

Lo mejor que se puede hacer con estos problemas es evitarlos. Reducir los dulces, aumentar la higiene bucal, emplear fosfatos, enzimas anticaries y vacunas. Pero estos métodos no permiten una prevención masiva ya que depende de la iniciativa de cada uno. El sistema que ha conseguido disminuir sensiblemente las tasas de caries dental es la utilización controlada del flúor.

### ATENCION AL AGUA POTABLE

El flúor es un elemento constitutivo de los tejidos animales, y se encuentra sobre todo en los huesos de los dientes. En estado natural se encuentra flúor en el agua y en la mayoría de los alimentos. Se ha comprobado hace tiempo que la cantidad de caries es inversamente proporcional a la cantidad de flúor que contenga el agua potable. En los sitios donde la cantidad de flúor en el agua potable es de uno por millón, la caries dental se ha reducido muchísimo.

Hace por lo menos treinta años que la fluorización controlada del agua potable se utiliza en Estados Unidos y Canadá; en menos de diez años, la caries dental en los niños que consumían agua fluorizada ha disminuido en un 60 por ciento. Actualmente, treinta y tres países han adoptado la fluorización, y esta medida afecta a más de 120 millones de habitantes. Po-

demos citar varios ejemplos que demuestran lo positivo de este sistema preventivo. En Checoslovaquia, por ejemplo, después de seis años de fluorización se ha constatado una reducción del 74 por ciento de las caries infantiles. En Kyoto, Japón, después de doce años, las caries de los niños de siete a ocho años de fluorización, las caries de los niños de siete años disminuye-

ron en un 43 por ciento y las de los niños de ocho años en un 33 por ciento.

Los adultos también se benefician de la fluorización, como lo demuestran los estudios realizados en Hungría, Inglaterra y Estados Unidos. Como consecuencia las consultas de los dentistas están menos sobrecargadas.

Se han hecho estudios compa-

rativos en las regiones donde el agua está fluorizada naturalmente y en donde lo está artificialmente. Se ha estudiado detalladamente el estado general de salud de la población, en especial lo que se refiere al cáncer, alergias, enfermedades cardíacas, trastornos mentales y neurológicos, efectos sobre la piel, los ojos, las glándulas endocrinas, el hígado y riñones, sistema digestivo, circulatorio y respiratorio, huesos, articulaciones y estado de la cavidad bucal.

### HACE FALTA FLUOR

En todas partes se ha llegado a las mismas conclusiones: no existe ninguna diferencia que se pueda atribuir a la fluorización en la mortalidad y morbilidad de las poblaciones estudiadas. Por el contrario, como el flúor es necesario para la buena calcificación de los huesos, puede ser utilizado con fines terapéuticos para las enfermedades de los huesos y para fortalecer los huesos frágiles de los ancianos.

Sin embargo, el flúor en grandes cantidades puede ser peligroso para la salud. Cuando la proporción de flúor en el agua potable es de cuatro a seis veces superior al óptimo, puede producir trastornos en la dentadura.

La fluorización del agua ha suscitado numerosas controversias científicas, pero parece haberse llegado a la conclusión de su inocuidad y de su eficacia preventiva de las caries dentales. En Estados Unidos, la fluorización supone un gasto de 0,10 dólares por persona y año, y en algunos países este gasto es aún menor. Resulta que es menos cara hacer que una persona beba toda su vida agua fluorizada que cuidarlo una sola muela careada. En el campo donde el agua procede de un pozo o de una fuente es difícil la fluorización. Se han inventado unos aparatos individuales de fluorización pero lo cierto es que son muy poco prácticos y bastante caros. Otro método que se utiliza es añadir flúor a los dentífricos pero su eficacia está condicionada por la regularidad con que se empleen, regularidad que es muy difícil conseguir en una población entera. También se ha intentado añadir flúor a la leche, sal, harina y a los complejos vitamínicos. Pero todos estos casos tropiezan con la misma dificultad que los dentífricos: requieren la participación activa del individuo.

### RECOMENDACIONES DE LA O. M. S.

La Asamblea mundial de la Salud ha recomendado a los 130 Estados miembros de la OMS (Organización Mundial de la Salud), que estudien la posibilidad de establecer, como medida de salud pública comprobada, la fluorización del agua potable, ya que el flúor que absorbe normalmente la población está por debajo del nivel óptimo; y si no fuera posible esto, estudiar otros métodos de utilización del flúor para proteger la salud dental de la población.

En el debate que precedió a esta resolución de la Asamblea, la mayoría de los delegados se pronunciaron a favor de la fluorización. Algunos países sin embargo, como Italia, opusieron objeciones. El delegado de Italia llamó la atención sobre el hecho de que algunas sustancias como el flúor pueden tener a la larga efectos desconocidos sobre el organismo humano; habría por lo tanto que hacer estudios más completos sobre el tema. Por el contrario, el delegado de Inglaterra declaró que su Gobierno no estaba tan convencido de la inocuidad del agua fluorizada que había decidido conceder una indemnización ilimitada a toda autoridad local que demostrase algún trastorno fisiológico debido a la fluorización. Esta disposición jurídica ya existe en Irlanda donde ha habido dos procesos famosos sobre este caso. En las dos ocasiones el jurado se pronunció a favor del Gobierno, y desde 1964 se practica la fluorización de los servicios irlandeses de aprovisionamiento de agua potable.

Es probable que, si se continúa extendiendo el sistema y si los científicos tienen razón, como es posible, que la tengan, dentro de algunos años, el dolor de muelas se convierta en algo raro, y todos luzcamos unas espléndidas, sanas y brillantes dentaduras, que indudablemente repercutirán en nuestra salud y en nuestro humor cotidiano.

ANA DE LA CAMARA  
 (Hispania Press)

## UNA MADRE EJEMPLAR



Nada menos que 103 niños, para ella todos hijos, ha cuidado a lo largo de su vida la señora Theresa Schuster, en la ciudad alemana de Mindelheim. Dicen que no hay mujer en Alemania y posiblemente en muchos países que haya demostrado el cariño y atenciones hacia los pequeños. Ahora acaba de cumplir 75 años de edad y el Gobierno la ha condecorado con la Cruz del Mérito Federal. Su ciudad le prepara un gran homenaje y mientras tanto la abuela Theresa continúa repartiendo su amor con sus nietos. Ha que añadir que los 103 niños que cuidó durante su vida eran todos abandonados. Ella fue para todos su madre. — (Foto FIEL)

## AUDIENCIA CIVIL DEL CAUDILLO

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión del Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo de la empresa «Cervecerías Asociadas, S. A.», de Barcelona, presidida por el director general, don Carlos Ventín Hernández y acompañada de don Leónio de la Fuente, ministro de Trabajo.

Comisión del Ayuntamiento de El Escorial, presidida por don Jesús López Cancio, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid.

de Albornoz, director general de Impuestos directos.

Don Francisco Pérez Cerdá, director general de la Energía y Combustible.

Don José Luis Perona Larraz, director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas.

Don Federico Muñoz Durán, director general de Colonización y Ordenación Rural.

Don Miguel Angel Santamaría Conradi, director general de Política comercial.

Don Alejandro Fernández Sordo, director general de Prensa.

Don Adolfo Suárez y González, director general de Radiodifusión y Televisión.

Don Rodolfo Gijón Belmonte, secretario general técnico del Ministerio de Comercio.

Don Antonio de Leyva y Andía, secretario general técnico del Ministerio de la Vivienda.

Don Ramón Muñoz González Bernaldo de Quirós, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Sevilla.

Don Ulpiano González Medina, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Teruel.

Don Jesús Posada Cacho, consejero nacional del Movimiento.

Don Manuel Albizu Alba, técnico comercial del Estado.

Don Enrique Salgado Torres.

Comisión del Ayuntamiento de Mollet del Vallés, presidida por don Tomás Pelayo Ros, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Barcelona.

Junta del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Barcelona y su provincia, presidida por don Gregorio Puigvert Bertrán y acompañada de don Angel B. Sanz Nogués, presidente de la Junta central de los Colegios Oficiales de Agentes de Propiedad Inmobiliaria.

Señor U. Zahre Llan, embajador de Birmania en España.

Don Julio Monedero y C. mada, embajador de España en Washington.

Don José Antonio Perelló Morales, comisario adjunto del Plan de Desarrollo Económico y Social.

## TOROS

MIGUEL MARQUEZ PREMIADO CON DOS OREJAS EN CARTAGENA (COLOMBIA)

Cartagena (Colombia) (Efe). — Toros de Jaime Vélez Pineres, que dieron mal juego. Manolo Cortés escuchó pitos en su primer toro y estuvo incierto en la faena al cuarto de la tarde, pero deslució su labor con la espada. Miguel Márquez, gran ovación y dos orejas en el segundo. No pudo hacer faena en el quinto y al final hubo silencio. Dámaso González pechó con los dos toros más mansos del encierro y cumplió con brevedad. Sufrió un puntazo superficial en la pantorrilla izquierda.

# GRANDES REBAJAS

EN

# NOVEDADES «TEMIÑO»

## Autorización municipal para construcción de edificios con más de cien viviendas

### Sesión ordinaria de la Comisión Permanente

Anoche celebró su sesión semanal la Comisión municipal Permanente. Presidió el alcalde don Fernando Dancausa y asistieron los tenientes de alcalde señores Ollano, Francés, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez de la Lastera, señorita Yagüe y señor Cortezón.

Entre otros de trámite, se adoptaron los siguientes acuerdos:

**GOBIERNO**  
 Autorización a don Salvador González Salce para colocar en su establecimiento sito en calle de Sombrecilla núm. 8 el escudo de la ciudad mediante el pago de un canon anual de 2.000 pesetas.

Abono de gastos por iluminaciones navideñas en las calles de Santander y plazas de Vega y José Antonio a particulares por un total importe de 88.743 pesetas.

**HACIENDA**  
 Abono de indemnizaciones por el accidente ocurrido en el mes de Noviembre del pasado año en el desagüe de un colector en la zona Sur de la ciudad por un total importe de 200.000 pesetas.

**OBRAS**  
 Licencias: a Inmobiliaria Fuentesillas, S. A., para construir un edificio en el barrio de San Pedro de la Fuente en una calle señalada con la letra A, perpendicular a la de Villalón, con 15 viviendas; a don David Dobarco Maruri para construir otro con 30 viviendas en calle Federico Martínez Varela; a don Benito Angel Dobarco Maruri para construir otro con 30 viviendas en la misma calle que la anterior, y a don Teodoro Ortega Martínez para construir otro con 44 viviendas en el paseo de las Fuentesillas, esquinada a la calle de Villalón.

Autorizar a don Francisco Martín Hortigüela para reformar un local, de un edificio sin número en la calle Fray Esteban de Villa.

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por In-

mobiliaria Burgos, S. A. contra el acuerdo municipal que le denegó su petición de que quedara en suspenso el plazo de comienzo de las obras de la licencia para construir unos bloques de viviendas entre las calles P-50, Plaza del Vena y calle de la Plata, señalando la caducidad de la licencia que fue otorgada.

Autorizar a la RENFE para el entronque de las aguas residuales de unas viviendas construidas en término de la Ventilla.

**MOCION**  
 Del concejal delegado de la Alcaldía para asuntos de limpieza para que se agradezca los servicios prestados por el empleado de dicha Sección don Hipólito Izquierdo Martín próximo a jubilarse.

**FUERA DE CONVOCA-TORIA**  
 Se aprobaron los estatutos de las asambleas de contribuyentes por las obras de urbanización de la calle de San Gil y alumbrado de La Castellana.

Autorizar a la Confederación Hidrográfica del Duero para la ejecución de unas obras de cruce de la carretera de Burgos a Villalónqujar.

## SEÑORITAS

para venta de artículo único en el mercado se precisan.

### GRANDES BENEFICIOS

Trabajo cómodo por ser de fácil venta domiciliaria. Presentarse de 5 a 7 tarde en: Tinte, 6, bajo

### EMPRESA DE AMBITO REGIONAL

precisa señorita con amplios conocimientos de contabilidad y mecanografía; preferible con experiencia. Condiciones económicas a convenir según aptitudes, dirigirse aportando Curriculum Vitae escrito a mano al apartado de Correos núm. 376, referencia: Personal. (ROC. Núm. 17).

# Rebajas MORADILLO

¡Ahora es el momento de su compra!

## VEA ESCAPARATES

# LA VERDADERA MARI TRINI

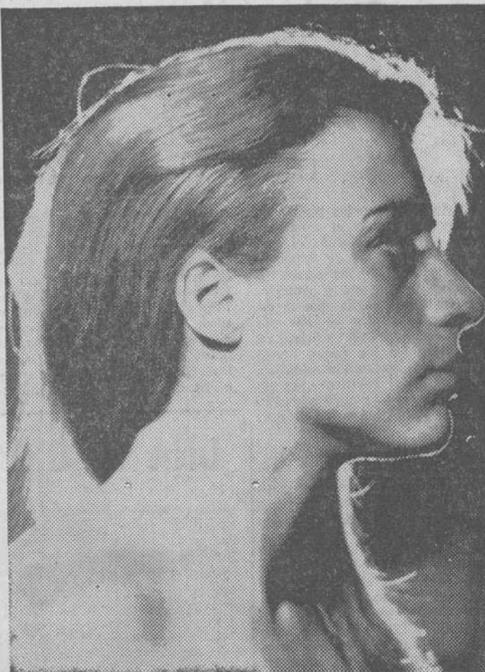
# DISCOS DISCOS

## EL MUNDO

## DE LA

## CANCION

POR MARIA CONSUELO REYNA



☆ «Ni soy una «niña bien» ni una pobrecita enferma»  
 ☆ «Quiero reflejar en mis canciones el carácter español»

El caso de Mari Trini dentro de la discografía española era bastante particular. Desde que en el mes de Diciembre de 1967 se publicó su primer disco, jamás ha tenido una crítica adversa y, todos los especialistas en música moderna, sea cual fuese su tendencia, reconocían unánimemente que Mari Trini era quizás la única voz femenina española con clase y categoría. Sin embargo Mari Trini no tenía éxito y han tenido que pasar dos años para que, ¡por fin!, un disco suyo fuera lo que se llama un superventas. Son cosas que ocurren en el mundo del disco.

—¿Qué has pretendido con tu último disco?  
 —Nada: nuevo con respecto a lo anterior. Lo que ocurre es que no me sentía identificada con la compañía discográfica en la que estaba anteriormente, mis canciones no les gustaban porque decían que eran «anti-comerciales» y nunca podría conseguir con ellas esa cosa que se llama «hit». Eso se ha desmentido ahora con «Vals de otoño» y «Mañana» dos canciones que están por completo dentro de mi línea anterior y, sin embargo, se han vendido estupendamente.

—¿No habrá influido el hecho de que la envoltura musical es mucho más rica?  
 —Por supuesto que sí. Normalmente no soy partidaria de halagos personales cuando se trabaja en equipo, pero en este caso debo hacer una excepción y dar públicamente las gracias a Rafael Trabucchelli por el trabajo que ha realizado. Ha sabido dar a cada canción el ambiente que necesitaba.

—¿Cuál es la explicación de que, anteriormente, no tuvieses éxito, de que tus discos no se escucharan demasiado y casi no se vendieran?  
 —En eso influyó una cantidad terrible de cosas. Primero, se había creado de mí, seamos claros, una imagen de «niña bien» a la que le importaba un pepino la música y se dedicaba a ella como hobby, cosa que es mentira. Segundo, también se quiso presentar al público «a la pobrecita - niña - enferma» distraída con «la música». La verdad es que yo he estado enferma, que he tenido que hacer reposo... ¡Como muchas otras personas! Lo que no debía hacer era explotar esa enfermedad que daba como resultado una imagen de Mari Trini tristonja, marchita que jamás podía gustar al público porque se sabía a falsa. Tercero, ya en el terreno comercial, la distribución de mis discos fue sencillamente desastrosa.

—¿Cuál es entonces tu verdadera imagen?  
 —La que estás viendo y oyendo. Una persona sencilla, completamente normal aunque, eso sí, creo tener una sensibilidad bastante acusada y una cierta facilidad para componer e interpretar.

—¿Llegaste a sentirte fracasada?  
 —¡Jamás! El fracaso nunca es exterior.

—¿Qué significa tu nombre entre los profesionales de la música?  
 —Que va a significar así aquí en España no nos conocemos de verdad los profesionales? Ya se encargan ciertos medios de enfrentarnos a costa de lo que sea. Cuando existe una amistad, no tiene gran importancia y hasta puede ser beneficioso, pero cuando no tenemos ningún contacto, cuando no nos conocemos, que es lo que suele ocurrir, se crean bastantes problemas.

—¿Por qué esa falta de compañerismo?  
 —Porque cada cual quiere guardar su pequeño reino. Hay mucho estileto, mucha vanidad, mucha estupidez y muy pocos profesionales verdaderos. Gran parte de los que figuran en números unos ni son profesionales sino más bien anti-profesionales.

—Pero viven de la música, es su profesión...  
 —No. ¡Qué van a vivir de la música! ¡viven del cuento!

—¿Quién es para ti un profesional?  
 —Raphael con sus pros y sus contras es un auténtico profesional, quizás demasiado profesional. Raphael, guste o no —que a mí no me gusta— es un artista plenamente consciente de lo que está haciendo, un fanático de su trabajo.

—¿Qué huella te gustaría dejar en la música española?  
 —Me gustaría poder llegar a reflejar a través de mis canciones el sentimiento y la manera de pensar de todos los españoles que se sienten libres, captar su carácter. Quiero que mi música llegue a ser profundamente española y profundamente europea.

—¿Por qué no surge una música española?  
 —Primero porque existe un arraigamiento excesivo de lo folklórico y, segundo, porque hasta ahora no había sociedades anónimas dedicadas a la fabricación de discos, capitales españoles que se interesaran por la música. Casi todas las compañías eran sucursales de las sociedades discográficas extranjeras y vivían perfectamente de los «royalties» que les dejaban dos o tres artistas. ¿Para qué iban a molestarse en buscar nuevos valores si con cualquier estrella extranjera ganaban millones al año?

—¿Volverás a interpretar canciones de otros?  
 —No lo sé. Aquello digamos que fue una debilidad por mi parte —al margen de que admiro muchísimo a Patxi Andino— porque estaba cansada de luchar contra un muro que no se movía jamás. Las canciones que grabé me gustaban, pero no como para un sencillo sino más bien como parte de un LP. De verdad que en aque-

lla época me las hicieron pasar moradas... ¡ni siquiera querían escuchar mis canciones! Imaginate cómo me sentiría con lo violenta, orgullosa y antipática que puedo llegar a ser en ese sentido.

—¿Cuándo se publica tu LP?  
 —En Febrero probablemente.

—¿Y el libro?  
 —Eso es mucho más difícil porque no quiero recurrir al truco de incluir letras de canciones. Mi intención es que todo sean poemas nuevos o, si se trata de canciones, inéditas.



**Blapidón**  
 CONTRA EL FURTO  
 EN LAS CALLES

### Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular  
 San Ildefonso, 8, 2.º - Tel. 237974  
 VALLADOLID

### VILLASANDINO

El domingo, día 11, a las once de la mañana se subastará un lote de fincas.

### NOGAT

QUE NUNCA FALLA  
 Rápidos de acción rápida



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano o pasta fosforada exterminar, rápidamente, y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas.

Recuerde que NOGAT no dura en días. Las mata en horas.

Se manda este recorte a LA BORATORIOS SOKATARO Fer, 16, Barcelona (13), recibirá un interesante folletó.

LULU. — «Oh me, oh my»  
 «Estoy loco por ti baby», «Bare tu puerta de servicio». (Atlantic H/553).

Cambio total en el estilo musical de Lulu. La etapa de «Bomm-bang-a-bang», «El bote que remo», etc., etc., parece que queda totalmente atrás. Con este disco se convierte en un intérprete de calidad muy superior, casi en una línea clásica y demuestra madurez interpretativa. Es muy difícil criticar si el resultado comercial será favorable a Lulu, pero Lulu ha ganado ya la suficiente cantidad de libras y dólares como para permitirse el lujo de una experiencia de este tipo aún a costa de un número uno en las listas de éxitos. En la cara B encontramos muchas reminiscencias soul. Será influencia del sello para el que actualmente graba y que está especializado en música soul.

PLASTIC ONO BAND. — «Paso frío», «No te preocupes Kyoto». (Emi Odeón J00690719).

La voz de John Lennon, la guitarra de Eric Slaton, el bajo de Klaus Voorman y la batería de Ringo Starr podían haber dado como resultado un disco fantástico y no esta especie de «cosa» que es «Paso frío» que, según creo, cuenta la historia de un chico drogado. Abusan de los sonidos distorsionados hasta llegar al límite de la paciencia de quien escucha. En cuanto a la cara B, aconsejo no escucharla. Está firmada e interpretada —de alguna forma hay que decirlo— por la singular Yoko Ono... y es para acharse a llorar. «No te preocupes Kyoto» constituye una de las hermosas tomaduras de pelo más impresionantes que se han grabado jamás. Esperar que un disco semejante tenga éxito es insultar al público. En cuanto a la portada, es macabra y rosa el mal gusto: una radiografía de las cabezas de John Lennon y Yoko Ono.

R. B. GREAVES. — «Toma una carta María», «Ciudad cruel». (Atlantic H/553).

Hace algunos días, cuando llegó el avance del disco, ya habíamos de él esperamente. Ahora, después de escucharlo con atención, es fácil predecir que se puede convertir en un gran éxito y llegar a los primeros lugares de las listas. Esa mezcla de soul con ritmo latino cercano al calypso es un acierto que puede dar muy buen juego. Es una perfecta combinación de ritmo con melodía. La cara B es más floja y pasará desapercibida a causa de la A. R. B. Greaves es un intérprete muy convincente.

JOHN MAYALL. — «Don't waste my time», «Don't pick a flower». (Polydor 60072).

Dos casas de discos están editando simultáneamente discos de Mayall que, pese a ser muy conocidos en el mundo entero, se ha puesto ahora de moda en España. Como instrumentista es un fuera de serie, como cantante, no pese a ser muy conocido en el mundo entero, se ha puesto ahora de moda en España. Como instrumentista es un fuera de serie, como cantante, no.

## IVANA (o la importancia de la belleza)

No existe duda alguna sobre que Ivana —¿por qué no la mandan a Eurovisión a conquistar jurados?— es la cantante más guapa de España. Su rubia melena artísticamente despeinada, su espléndida figura, los grandes y risueños ojos, etc., etc., hacen olvidar muchas las escasas posibilidades que tiene como cantante y, únicamente en el caso de que se inventara un sistema para que, al mismo tiempo que se escucha un disco, se pudiera ver al intérprete, Ivana se convertiría en una de las primeras figuras musicales de España y sus discos se venderían de maravilla.

La escasez de buenas intérpretes en España es alarmante y la situación no se remediará mientras a las cantantes se les exija más cualidades en el aspecto físico que en el artístico. Esa no es una forma sería de buscar nuevos valores.

Ahora Ivana ha intentado un nuevo camino mucho más acertado —su fotogenia es extraordinaria— en el cine y ahí ya no tenemos nada que decir puesto que lo importante es ver y no escuchar.

La nueva carrera la ha inaugurado junto a Juan Pardo en «A cuarenta y cinco revoluciones por minuto», película musical dirigida al público joven, en la que encarna a una chica que lucha por triunfar en el mundo de la canción y, al final, a costa de muchos sacrificios, logra su objetivo. Por supuesto, al amparo de la película se ha lanzado un disco con dos canciones, «No me lo puedo creer» y «Pasa sin llamar», que no aportan nada nuevo.



## ¡¡ATENCIÓN!!

Hoy da comienzo la gran liquidación fin de temporada en

## Calzados DAMAR

SAN JUAN, 3  
 (Frente Hacienda)

## TOMMY ROE, TRAS LOS PASOS DE DIZZY

Tommy Roe alcanzó con «Dizzy» —«Aturdido»— un éxito internacional de primera categoría al conseguir, por primera vez en la historia de su carrera, colocar una canción en todas las listas de éxito del Mundo. Prueba de ello es que se vendieron dos millones y medio de copias en todo el Mundo. Para estirar este éxito al máximo, Tommy ha lanzado un nuevo disco con «Jack and Jill» y «Miel silvestre» y la cara A sigue fielmente la senda trazada por «Dizzy». En el hecho de que se repita, en esta pequeña falta de originalidad, también puede influir el que Tommy es el autor de letra y música de todas las canciones que interpreta. De todas formas, si no nos conociésemos «Dizzy» este nuevo disco nos parecería perfecto.

La actitud de Tommy Roe es perfectamente explicable. Son ya muchos los años que lleva luchando —desde mil novecientos sesenta y dos— como para que se permita el lujo de despreciar una oportunidad como esta. Desde luego, a lo largo de su carrera artística ha obtenido éxitos bastante notables como «Sweet pea», «Sheila», «The folk singer», «Everybody», «Party girl», pero ninguno de ellos ha alcanzado una resonancia tan espectacular como «Artudio» y es lógico que Tommy intente explotarlo al máximo. Con lo que ya no estaríamos tan conformes es que con los próximos discos continuara haciendo lo mismo. Eso ya sería un abuso.



La última noticia que nos ha llegado de este cantante norteamericano es que muy pronto se efectuará su lanzamiento a escala internacional como actor de cine que, según nos dicen, es su vocación secreta. ¡Mucha suerte en la nueva actividad!

## NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80  
 ADMINISTRACION: 20 71 48

## ARCA DE BABEL

Seguendo el camino iniciado por «Nuestro Pequeño Mundo», y orientados también por Joaquín Díaz, han hecho su aparición en el mundo discográfico español «Arca de Babel». Las

características son, poco más o menos, las mismas que las de «Nuestro Pequeño Mundo», aunque aún se nota bastante que acaban de empezar y no han llegado a conjuntarse por completo. Otro defecto, bastante importante, es que a Rebeca, única voz femenina, no se le entiende absolutamente nada debido, probablemente, a que no domina el español.

El grupo está compuesto por: Rebeca, nacida en Filipinas y estudiante de Filosofía y Letras. Alberto Carlos que nació hace veinte años en Tetuán y está estudiando Preu. de Letras. Es el guitarrista. Jesús, Vallisoletano, toca el contrabajo. Antonio, granadino, es el encargado de laúd, guitarra, mandolina y banjo. Fernando, que nació en Segovia hace veinte años, toca la guitarra de doce cuerdas, bongos y cañas. Carlos es de Albacete y sus instrumentos son la guitarra y la flauta. Y, por último, Javier, nacido también en Marruecos, toca la flauta, la guitarra y la armónica.

**SE NECESITA**  
 AUXILIAR TECNICO  
 DRAGADOS Y  
 CONSTRUCCIONES, S. A.  
 Calle Vitoria, s/n.  
 (Glorieta de Vitoria)  
 (R. O. C. n.º 2.146)

**VENDO PISO**  
 Totalmente céntrico  
 elegante con calefacción  
 llave en mano. facilidades  
 de pago. Tratar de  
 9 a 10 y de 1 a 2. Sr. In-  
 fantante. Villarcayo, 8. 1.ª  
 izquierda.



## URGENTE

Necesito socio capitalista para negocio de ebanistería carpintería e instalaciones comerciales en la ciudad. Negocio en marcha, poca inversión.  
 Interesados, llamar teléfono: 203817 (días laborales de 9 a 2 y de 4 a 7).

## Adivine quiénes son estos viejecitos



¿Podría usted conocer quiénes son estos viejecitos de la foto? Le vamos a dar una pista: se trata de dos famosos cantantes franceses. Por si no lo averigua le diremos que son Sylvie Vartan y Sacha Distel. La pareja se transformó así para la grabación de un programa en la Televisión Francesa perteneciente al «Sacha Show». — (Foto FIEL)

Don Licio de la Fuente anuncia un próximo plan de prevención de accidentes de trabajo

El ministro recibió el título de presidente de honor del jurado de empresa de una fábrica catalana

Madrid (Logos).—El fortalecimiento de los jurados de empresa es clave en el proceso de reforma de las relaciones laborales, dijo el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, al recibir el pergamino de presidente de honor del jurado de empresa de «Cerveceras Asociadas de Barcelona», una comisión de dicho jurado, presidida por el director gerente de la empresa, visitó al ministro, a quien hizo entrega, igualmente, de una memoria sobre la reciente Semana de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

**Cortes abrigo**  
Y  
**Trajes de chaqueta**  
**DESDE 290 PTAS.**  
VENTA POST-BALANCE  
**TEJIDOS**  
**LA ESFERA**

## MAS INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera página)  
be Unida, el señor López Bravo mantendrá conversaciones con los miembros de aquel Gobierno sobre temas de interés para los dos países. También se espera —añaden dichas fuentes— que el ministro de Asuntos Exteriores asista a la firma de un convenio entre España y la Liga de Estados Arabes en virtud del cual se autorizaría el establecimiento de una oficina de dicho organismo en la capital española.

**PRIMERA VISITA OFICIAL**  
Barcelona (Cifra).— Sus Altezas Reales los Príncipes de España vendrán a mediados del presente mes, en su primera visita de carácter oficial a esta ciudad.

La llegada se anuncia, en principio, para el día 17, y durante su estancia, don Juan Carlos y doña Sofía se alojarán en el palacete Albéniz, del parque de Montjuich. En sus inmediaciones trabajan, actualmente, los servicios municipales, en la instalación de los nuevos jardines de la señorial residencia, jardines que SS. AA. RR. inaugurarán el indicado día.

**RECEPCION**  
Madrid (Logos).— «El Ejército es un gran centro de enseñanza íntimamente unido a la vida ciudadana. Lo que la guerra unió no debe separarlo la paz», ha manifestado el ministro del Ejército, teniente general Castañón, en la recepción que por la Pascua militar ha ofrecido a la Prensa nacional y extranjera, que ha tenido lugar esta mañana en el salón de Embajadores del Ministerio.

El teniente general Castañón destacó la discreción que debe presidir las gestiones de su Departamento, dada su condición militar afecta a la Defensa nacional, agradeciendo la colaboración que siempre han tenido los medios informativos. En sus palabras destacó como la enseñanza en el Ejército cuando más selecta significa menos gastos, ya que la instrucción militar precisa de más medios, lo que obliga a que el servicio en filas sea cada día más reducido. Puso de relieve, asimismo, los grandes avances que en investigación militar aplicada se desarrollan en nuestros días, reiterando que el Ejército es una gran escuela nacional, donde no sólo se resuelve el problema del analfabetismo, sino que se instruye a los hombres en el servicio a la Patria.

Respondió a sus palabras, en nombre de los periodistas, entre los que se encontraban numerosos directores de diversos medios informativos, el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, para reiterar al Ejército que los hombres de la Prensa se encuentran a su servicio.

# INTENTO DE SECUESTRO DE UN AVION ESPAÑOL, POR UN JOVEN DE 18 AÑOS

(Viene de primera página)

sería completamente imposible arrancar. El avión de Barcelona, que llegaba con retraso, a las nueve de la noche, al encontrarse con el aeropuerto con las luces apagadas, tuvo que regresar a su lugar de origen. El aeropuerto se halla totalmente a oscuras y está rodeado por fuerzas de la Policía gubernativa y grandes contingentes de la Guardia Civil, con metrallas. Manda todas las fuerzas el jefe de la tercera región aérea, teniente general don Carlos Rute Villanova. También se encuentra en el aeropuerto el jefe superior de Policía y el jefe de la Guardia Civil, general García Laclaustra.

**COMO ES EL AVION**

Madrid (Cifra).—El «Convair Metropolitan 440» que ha sido objeto de un intento de secuestro, es un avión impulsado por dos motores de embolo de reducida autonomía. Normalmente tiene de 44 a 46 plazas para pasajeros y una tripulación compuesta de cuatro miembros y una azafata. Su radio de acción a plena carga es de unos 700 a 800 kilómetros y alcanza una velocidad de crucero de alrededor de los 400 kilómetros por hora. Los aviones de este tipo son utilizados para los vuelos nacionales por las compañías Iberia y Aviaco y cubren principalmente las rutas del Norte, volando en ocasiones hasta Canarias, haciendo las correspondientes escalas.

**CONMINACION**

Zaragoza (Cifra).— «Si se entregan los atracadores les puede salir un par de años de cárcel, pero si ocurre el más mínimo accidente a los pasajeros o a la tripulación, al amanecer serán fusilados» es el texto del mensaje que ha sido transmitido a los se-

questradores del «Convair» de «Iberia», que se encuentra detenido en las pistas de este aeropuerto. Este mensaje fue transmitido por el capitán de la Policía Armada, señor Suárez, por orden del teniente general jefe de la III Región Aérea.

A las doce de la noche, numerosos coches y camiones, con sus faros intensivos puestos, han bloqueado totalmente las pistas, así como también fuerzas de la Policía Armada y de la Guardia Civil.

Después, y también a través de los mismos altavoces, se ha invitado al atracador o atracadores, puesto que se ignora el número por el momento, así como a los pasajeros, a descender del avión, de uno en uno y con los brazos en alto.

El comandante piloto del aparato ha solicitado una batería —ya que la propia del aparato está agotada— al objeto de poder hacer descender mecánicamente una de las escaleras del avión.

Se sabe que entre los pasajeros del avión están la esposa y un nieto del inspector jefe de los servicios nocturnos de la Policía de Zaragoza, señor Llorente.

Se aprecia desde el exterior que, ni en la carlinga ni en el cuerpo del avión hay luces, pero a través de la luminosidad de los faros de los vehículos que rodean al aparato, se ha observado a un individuo que de forma, al parecer, nerviosa, va y viene a lo largo del pasillo del mismo.

En las proximidades de las pistas, se encuentra también el coronel jefe del sector americano de la base, así como otros dos o tres altos oficiales de la misma, con personal que ha facilitado también megafonías.

**QUERIA IR A MARSELLA, EN ESCALA**

Zaragoza (Logos).— A las doce y media continuaban saliendo del avión los tripulantes, pasajeros y el secuestrador del aparato de «Iberia» que se encuentra detenido en una de las pistas del aeropuerto de esta ciudad. Al parecer, el secuestrador intimidó al comandante de la nave para que repostara y solicitara permiso para continuar hacia Marsella y proseguir luego vuelo Tirana (Albania). En la torre de control del aeropuerto se sospechó que ocurría algo anormal y, seguidamente, dos aviones bloquearon el aparato para que no pudiera despegar.

**UN SOLO SECUESTRAADOR**

Zaragoza (Cifra).— A las 04.55 de la madrugada han descendido del avión «Convair» de «Iberia», todos los pasajeros y tripulantes, entregándose a las fuerzas de seguridad el autor del intento de secuestro.

**ES UN JOVEN DE 18 AÑOS**

Zaragoza (Cifra).— Terminó felizmente el «affaire» del avión secuestrado, con la detención del secuestrador y el descenso de tripulación y pasajeros.

Tan pronto como fue suministrada la batería solicitada por el comandante del avión, para poder desplegar la escalera de descenso, subieron al aparato un capitán de la Guardia Civil y un inspector de Policía y momentos después descendieron con el secuestrador, que fue llevado a un pequeño salón de espera y despojado de la gabardina, la americana y la corbata. Le fue facilitado un pitillo para que fumara y después fue esposado. Se llama Mariano Ventura Rodríguez Alade. Tiene 18 años de edad y es estudiante de Informática, madrileño e hijo de Mariano y Soledad, con domicilio en calle Gándara de Oro, número 3, escalera A, piso cuarto, número 4, en Madrid. Le fue ocupada una pistola de plástico.

Según declaró un pasajero que iba sentado detrás de él con dos niños, el secuestrador, cuando faltaban diez minutos para llegar a Zaragoza, se encará con la azafata que pasaba en ese momento con unos vasos de agua y la encanionó con una pistola, haciendo dirigir a la cabina del comandante. La azafata se mostró en todo momento con una gran tranquilidad. Al llegar el avión a Zaragoza, dijo que si no echaban pronto combustible y reemprendían el vuelo, mataría a todos. Sin embargo, la tripulación logró convencerle, y al final decidió entregarse.

Añadió dicha señora que el joven se mostró muy nervioso en el momento de sacar la pistola, pero después se tranquilizó e incluso pidió que dieran unos bocadillos a los niños que se encontraban en el avión, hijos de una pasajera.

licitó que trajeran un médico porque se sentía muy mareado, pero fue llevado a los calabozos de la Jefatura superior de Policía y mañana pasará a disposición de la autoridad competente. Dijo que el quería dirigir el avión desde Zaragoza a Marsella, después a Roma, y desde Roma a Tirana (Albania).

Después de descender del avión el secuestrador, lo hicieron los pasajeros, y por último, la tripulación.

**FIN DE LA AVENTURA**

Zaragoza (Cifra).— Con la

**GRANDES OPORTUNIDADES**  
EN LA VENTA  
POST-BALANCE  
**TEJIDOS**  
**LA ESFERA**

## Trasplante de venas en el cerebro de una persona

(Viene de primera página)

Durante años, los cirujanos han recomputo con éxito las arterias carótidas en el cuello, bien limpiando los coágulos de sangre o mediante un injerto. Sin embargo, como el doctor Loughheed dice, la actividad de los cirujanos se paraliza cuando el bloque mencionado se hallaba localizado por encima del cuello del paciente.

En el trasplante de Toronto, el doctor Loughheed trabajó con dos equipos de cirujanos, que extrajeron parte de las venas de la pierna de la paciente insertándolas en una pequeña abertura practicada encima de la sección bloqueada de la arteria carótida. Se ligó entonces la vena sobre el cráneo, por bajo de la piel, reconectándola a la arteria en el cuello por debajo del bloque, actuando como un desvío.

El vaso sanguíneo desviado comenzó a latir, según el doctor llevand. sangre a la zona carente de ella en el cerebro de la víctima del ataque.

Dice el doctor Loughheed que durante diez años había trabajado en la recomposición o reparación de arterias en el cerebro, pero que el éxito se basaba en la invención de un microscopio de dos cabezas e instrumentos lo suficientemente pequeños como para manejar arterias diminutas.

En la operación de Toronto, de doce horas de duración, los cirujanos abrieron el cuello de la paciente para poner al descubierto la arteria y separaron los lóbulos frontal y temporal del cerebro. A continuación el equipo de cirujanos colocó el microscopio a través del cual trabajaron el doctor Loughheed y sus habitantes.

Según el doctor Loughheed, esta operación resultaba imposible hasta que se fabricaron instrumentos quirúrgicos en miniatura en Suiza. Aunque, a tenor de su opinión, debe aún inventarse instrumental más fino para que los cirujanos puedan efectuar reparaciones cerebrales más difíciles.

Sólo un tercio de los pacientes sufren un primer ataque masivo que les produce la muerte o la incapacidad, según el doctor Loughheed. Los dos tercios restantes sufren o bien un ataque pasajero o síntomas que se desarrollan lentamente lo cual puede ser advertido por el médico. La cirugía puede así prevenir la llegada de ataques más fuertes y fúnestos para los pacientes.

**DESCUBRIMIENTO DE UN PRACTICANTE**

Alicante (Cifra).— Un practicante de la localidad de Dayá Nueva, en la vega baja del Segura, afirma haber descubierto una sustancia que posee propiedades curativas sobre úlceras, tumores y otros males semejantes. El producto al que su descubridor, don Antonio Soriano Bri, denomina «mosbrina ah-3», se aplica en inyectables y ha sido experimentado con éxito en seres humanos, entre ellos, el propio señor Soriano y su esposa.

Don Antonio Soriano, huérfano desde muy pequeño, contrajo siendo niño un gran tumor en la pierna izquierda a consecuencia de lo cual quedó inválido y se vio obligado a utilizar un carrilero para desplazarse. Su hermano Francisco luchó por mantener a la familia e intentó la curación de Antonio, el cual fue operado hace unos años, aunque de vez en cuando el tumor mos-

rendición del secuestrador del avión «Convair» y el descenso de pasajeros y tripulantes ha terminado felizmente una aventura que pudo haber constituido una tragedia.

La rapidez con que fueron adoptadas las medidas de seguridad pertinentes y la energía y la decisión con que actuaron las autoridades españolas y la eficiencia del despliegue de fuerzas de seguridad, Guardia Civil y del Ejército, hicieron abortar en su inicio este episodio dramático.

El secuestro de aviones viene siendo, desgraciadamente, una práctica casi usual en el Mundo. Norteamérica es la nación que más frecuentemente ha sufrido este tipo de piratería aérea y son ya más de medio centenar los aviones que han sido secuestrados en vuelo con destino a Cuba. Recientemente tuvo lugar un intento de secuestro de un avión de las líneas aéreas abisinias, dándose el caso de que los secuestradores subieron al avión en el aeropuerto de Barajas.

La frecuencia de estos casos ha hecho que la propia O.A.C.I. se haya ocupado en sus congresos de la definición de este tipo de delincuencia, intentando que estas acciones sean sancionadas con mayor severidad por las leyes internacionales.

traba algunos brotes rebeldes a la curación. Con admirable tesón Antonio cursó al carrera de practicante que ejerce en Dayá Nueva. Se casó y es padre de cuatro hijos. En sus pocas horas libres, trabaja en un pequeño laboratorio instalado en su propio domicilio.

Su obsesión era encontrar algún medicamento capaz de curar dolencias como la suya y la de su esposa, que padecía un absceso y un buen día logró sintetizar la «mosbrina», decidiéndose, sin decir nada a su familia, a experimentar en sí mismo. El tratamiento constituyó un completo éxito. Los brotes del tumor desaparecieron. Más tarde inyectó la sustancia a su esposa, que se halla ahora en vías de curación y de otras personas que también se curaron o están camino de su total restablecimiento.

Consiguientemente, Antonio Soriano Bri informó a las autoridades sanitarias de la provincia y de la capital de España, habiéndose realizado algunos de los tratamientos citados bajo control médico. No obstante los éxitos conseguidos, el señor Soriano se muestra muy reservado sobre el futuro de su descubrimiento o por razones de elemental prudencia porque, según él, no quisiera que algún enfermo abrigara una esperanza total y luego el producto no diera tan buenos resultados como hasta ahora en los primeros experimentos. Sin embargo, se muestra muy esperanzado de que pueda ser un auténtico remedio médico de males como los citados.

El proceso de producción de la «mosbrina» según su descubridor, es muy económico. El señor Soriano, por otra parte, está dispuesto a ceder la fórmula gratis en beneficio de los enfermos. Ahora sólo falta que los científicos se pronuncien sobre la eficacia real de esta nueva sustancia.

## EL HEROISMO DE UN ESPAÑOL ALABADO POR UN JUEZ INGLES

Londres (Efe).—El heroísmo del español José Solar, un mecánico de máquinas de escribir que trabaja en Londres, fue alabado hoy por el juez inglés doctor Harold Price en el curso de un juicio por muerte a causa de un incendio, celebrado en el tribunal de St. Pancras.

José Solar ayudó a rescatar a una anciana de 74 años, atrapada en un incendio, rompiendo un cristal, trepando por una puerta y arrastrando a la mujer envuelta en humo.

El suceso ocurrió el pasado día 22 de Diciembre en una casa de Pynings Road, al Norte de Londres.

El juez Price dijo: «Pocos ciudadanos habrían mostrado el valor exhibido por usted. Entró en la habitación en llamas sin pensar en su seguridad propia. Este es un acto de gran valentía. Junto a José Solar intervinieron en el rescate una chica de 18 años y otro hombre».

## «El Concilio Vaticano II nos ha dejado enseñanzas que no debemos olvidar» (Pablo VI)

Se califica de «insoluble» el caso de Mindszenty

Ciudad del Vaticano (Efe).—

«El Concilio nos ha dejado un volumen de enseñanzas que no debemos olvidar, sino que debemos recordar, comprender y aplicar». Lo recordó hoy el Papa, Pablo VI, una vez más, en el discurso pronunciado durante la audiencia general que ha concedido en el aula de las bendiciones, a numerosos fieles de diversos países.

«El Concilio —siguió diciendo el Papa— debe continuar siendo meditado en la Iglesia, para infundirle una nueva mentalidad, imprimirla una nueva conducta, renovarla, difundirla, santificarla».

**EL CASO DEL CARDENAL MINDSZENTY. PRACTICAMENTE INSOLUBLE**

Roma (Efe).— De prácticamente insolubles ha calificado el Cardenal-arzobispo de Viena, Koenig, el caso del Cardenal Josef Mindszenty, Prímado de Hungría —quien vive desde 1956 en la Embajada de los Estados Unidos, en Budapest— en una entrevista.

El Cardenal Koenig, única persona que visita periódicamente al Purpurado húngaro en la representación diplomática norteamericana en Budapest, precisa en sus declaraciones que el Gobierno húngaro estaría dispuesto a poner en libertad al Cardenal Mindszenty pero bajo una condición: que el Papa le impusiese no poder hacer declaraciones de ningún tipo, tanto orales como escritas.

«Quien conoce al arzobispo magiar —señala el Cardenal austriaco— sabe bien que esas condiciones no las aceptará jamás».

**EXCOMULGADOS**

Santiago de Chile (Efe).— Los tres sacerdotes españoles que fueron conminados por el arzobispo a abandonar el país en un plazo de ocho días, que venían hoy, han quedado automáticamente excomulgados.

## MONSEÑOR LLORENTE VIATICADO

Segovia (Logos).—A las ocho y media de esta noche, el estado de monseñor Daniel Llorente Federico, obispo dimisionario de la diócesis, a quien esta mañana le fue administrado el Santo Viático, era algo mejor dentro del proceso curativo que padece; no obstante, sigue manteniéndose la gravedad, por lo que se encuentra bajo constante vigilancia médica.

Monseñor Llorente ha conversado esta tarde, durante algunos minutos, con determinadas personas que fueron autorizadas a visitarle.

## ASELINATO DE UN DIRIGENTE SINDICAL NORTEAMERICANO

(Viene de primera página)

dirigente minero Joseph Yablonski dentro de la mayor operación policíaca montada por el F. B. I. desde la muerte de Martin Luther King.

Yablonski, su esposa y una hija fueron encontrados muertos el pasado lunes en su casa de Clarksville, Pennsylvania. El secretario de Justicia, John Mitchell, encargó ayer el caso al F. B. I.

Se cree que los crímenes fueron cometidos, según Joseph Yablonski, hijo del dirigente asesinado, por «asesinos a sueldo», tienen un móvil sindical, después de la derrota de Yablonski el mes pasado en las elecciones para presidente de la «Unión de mineros de Norteamérica».

Los cadáveres fueron descubiertos, según el forense, unos cuatro o cinco días después de que a los Yablonski les dispararan en la cabeza.

Se está investigando el rastro de un coche sospechoso que algunas personas vieron hacia finales de Diciembre frente a la casa, pero agentes del F. B. I. han declarado que el tiempo transcurrido desde los asesinatos hasta el descubrimiento de los cadáveres, hará más difíciles las pesquisas.

Por otra parte, portavoces de unos diez mil mineros de Virginia Oeste han declarado que esta noche harán una manifestación colectiva si no se detiene a los culpables.

Miles de mineros de los Estados de Pennsylvania, Virginia y Virginia Oeste no han acudido al trabajo desde el lunes, al principio en señal de duelo y ahora de protesta y reprochación.

Algunos miembros directivos de la Unión de Mineros de Norteamérica, que apoyaron el mes pasado la candidatura de Yablonski, han opinado que el asesinato se debe a «venganza ver-

Los sacerdotes afectados por dicha medida, ejercían su ministerio en Chile desde hace dos años y se han negado a cumplir la orden del arzobispo, permaneciendo dentro de sus parroquias en la localidad de Puente Alto. Mientras tanto, un grupo de feligreses de Santa María Magdalena han ocupado esta parroquia para impedir que los tres sacerdotes sean obligados a abandonar. Al propio tiempo, están gestionando una entrevista con el Cardenal Silva Enriquez para tratar de que se reconsidere la sanción.

El arzobispo había ordenado la expulsión de los citados sacerdotes acusándoles de asistir a sesiones espiritistas y de divulgar creencias refutadas con las verdaderas enseñanzas religiosas.

**El analfabetismo es un negocio para todos**

## Guerra de «premios» entre periódicos

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra).—Cinco pisos, unos siete millones y medio de pesetas en metálico, a más de mobiliario para las viviendas y un viaje a la India de quince días de duración, para dos personas, todo pagado, es el total de los regalos que a lo largo del año van a ofrecer al público canario los tres diarios locales.

El fuego lo abrió el día 1.º de año «El Eco de Canarias» al ofrecer un millón doscientas mil pesetas en dinero contante y sonante, a más de un piso valorado en cuatrocientas mil pesetas, ubicado en la «Urbanización de Santa Elena», así como el ya citado viaje a la India. El dinero en efectivo se repartirá en sorteos mensuales de 100.000 pesetas cada uno.

A esta oferta contesta «La Provincia» con un sorteo de 150.000 pesetas cada mes, salvo los de Abril, Agosto y Diciembre, en los que habrá, además, el sorteo de un piso de 100 metros cuadrados en el mejor sitio de la ciudad, y un cheque de 75.000 pesetas para invertir en mobiliario. Como regalo «fin de año», se ofrece un premio extraordinario, en efectivo, de doscientas cincuenta mil pesetas.

«El Diario de Las Palmas» ha decidido hoy mismo ofrecer, en un término medio entre «El Eco» y «La Provincia», dos millones de pesetas, distribuidas en 125.000 mensuales, en metálico, y para final de año, el sorteo de otro extraordinario piso con apartamento privado, dos fachadas, zona ajardinada, etc., y un cheque de 75.000 pesetas para muebles.

## ASELINATO DE UN DIRIGENTE SINDICAL NORTEAMERICANO

sonal», y han pedido al presidente de los mineros, Tony Boyle, que ofrezca una recompensa de cien mil dólares a quien facilite la captura de los culpables.

Por otra parte, el doctor Hawkey Wells, amigo de Yablonski, y miembro del Servicio de Sanidad del sindicato ha dicho que muchos cargos directivos de la unión minera deberían demostrar su buena fe.

Joseph Yablonski, poco después de las recientes elecciones del 9 de Diciembre pasado, en las que perdió, impugnó el recuento de votos y había pronunciado discursos acusadores contra algunas personas.

**EL CASO «SHARON TATE»**  
Los Angeles (California, Estados Unidos) (Efe).— En el séptimo mes de su embarazo, Leslie Van Houten, 19 años, ha obligado a un aplazamiento de la audiencia para declarar culpable o inocente de dos asesinatos en el caso Sharon Tate.

Van Houten y otra acusada, Linda Kasabian, comparecieron ayer ante el juez William Kee-claro «no culpable» del cargo de siete asesinatos que se le imputan, la joven futura madre tendrá que volver el próximo 9 de Febrero a la Corte.

Leslie Van Houten es la única de los cinco acusadas que se relaciona con los asesinatos que está acusada solamente de dos muertes, las del matrimonio Labianca.

Los demás están acusados de esos dos —ocurridos el 10 de Agosto— y los otros cinco más, cometidos en el domicilio de la actriz Sharon Tate un día antes.

Sobre los últimos dos acusados, Charles Watson y Patricia Krenwinkel, detenidos en Tejas y Alabama respectivamente, las autoridades de estos Estados han concedido las órdenes de extradición pedidas desde California.

## Un invento industrial muy útil

Tarragona (Logos).— Un procedimiento para quemar el carbón sin solución de humo, partículas de carbón ni cenizas, ha ido ideado y patentado por don Benito Pagés García, primer maestro de taller de electricidad de la Escuela de Maestría de esta ciudad.

Con dicho procedimiento, se producen gases, pero si el carbón es puro, no produce ensuciamiento alguno, y los gases son aprovechados enteramente por su calor, y en el caso de que el carbón sea impuro, como sucede siempre por un contenido de azufre, los gases se desprenden aún más mezclados con los demás, y son perfectamente separables y aprovechables.

El Sr. Pagés García halló hace algún tiempo un aceite mejor que el de linaza, con mayor índice yodo. Ya en los años de nuestra guerra civil ideó una correa metálica a base de hojas de afeitar, para transmisiones, y posteriormente patentó un protector de neumáticos cubiertos, y ha creado una máquina para elevar agua a la altura que se desee sin bombas de aspiración ni impulsantes, a base de una espiral con dos ejes en forma de cono.

El aparato para quemar carbón, además de este servicio, puede ser convertido en pequeño reactor con el que pueden evaporarse muchas cantidades de agua de cualquier procedencia. Igualmente puede aprovecharse para evitar la acumulación de nieve y hielo en ciertos parajes.

## Descubrimiento de un artefacto en el Palacio de Comunicaciones de Madrid

Fue retirado por los técnicos

Madrid (Logos).—Alrededor de las ocho de esta noche fue descubierto un artefacto que un desconocido había colocado en el vestíbulo del Palacio de Comunicaciones.

Afortunadamente, alguien vio el artefacto y dio la voz de alarma. Inmediatamente se tomaron las correspondientes medidas de precaución y el artefacto fue retirado por los técnicos sin que hubiera que lamentar ninguna desgracia.

## EPIFANIA ORTODOXA EN MADRID

Asistieron los Reyes de Grecia y el de Bulgaria

Madrid (Cifra).— Con asistencia de los Reyes de Grecia, Constantino II y Ana María, y el Rey de los búlgaros, Simión II, así como del Príncipe Irakly Bragation de Georgia, se celebró ayer en la parroquia ortodoxa de San Andrés, en esta capital, la liturgia de la Epifanía del Señor.

Ofició la ceremonia, en la que tuvo lugar la tradicional bendición de las aguas, el Padre Dimitrios Tsiampertis.

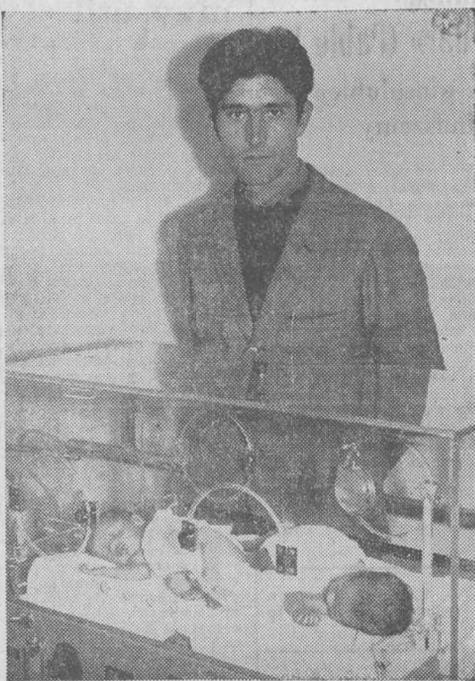
## A los 104 años ha muerto el «abuelo mayor de Zaragoza»

Zaragoza (Cifra).— A la edad de 104 años ha fallecido, en la localidad de Fuentes de Ebro, don Manuel Algas Ladrón «abuelo mayor de Zaragoza», título éste que recibiera de «Radio Juventud», con motivo de la «Operación Abuelo», por ser el de más edad de esta provincia. Hasta hace poco comía a base de tres platos y después marchaba al casino de la citada localidad, a ver la televisión y jugar a la baraja.

## Caza de un jabali casi en Barcelona

Barcelona (Logos).—A sólo 15 kilómetros de la Ciudad Condal, ha sido muerto un jabali de 90 kilos de peso. Hacía muchos años que no se cobraba ninguna pieza de caza mayor en parajes tan próximos a Barcelona. El aludido jabali fue cazado a tiros en las estribaciones de la montaña de Santa Cruz de Olorde, que se alza entre Molins del Rey y Barcelona, por un grupo de cazadores de San Felú de Llobregat.

### EN DOS VECES: CUATRO HIJOS



Como don Agripino Flores Bernal y su esposa, doña Juana Alicea Rojo, continúan a este ritmo pronto van a tener una familia más que numerosa. En efecto, en la clínica «18 de Julio» de Palencia, doña Juana ha traído al Mundo dos niños en su segundo parto. En el primero dio a luz otros dos, Don Agripino, que es un modesto carterero urbano en el pueblo Paredes de Nava, dice que está muy contento, pero que el Estado debería dar algún premio o gratificación en estos casos como el suyo. — (Foto FIEL)

### U Thant, de nuevo en Africa

#### Ante el Parlamento de Liberia dijo que este año abre otro decenio de desarme y autonomía

#### Habló de Nigeria y del Oriente Medio

Monrovia (Efe - Reuter). — U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, ha manifestado hoy que la ONU no toleraría la secesión de Nigeria o de cualquier otro lugar. "La ONU, al aceptar a una nación como miembro, se compromete de acuerdo con la Carta de la misma, a respetar su integridad territorial", ha dicho U Thant, dirigiéndose al Parlamento liberiano, añadiendo que el mejor medio para llegar a una solución pacífica del conflicto de Nigeria, sería sobre las bases estipuladas por la Organización de Unidad Africana en la resolución adoptada en la conferencia cumbre de dicha organización que se celebró en Addis Abeba en el mes de Septiembre de 1969 y en la que se pide el cese de hostilidades y la iniciación de negociaciones. U Thant, que llegó al Parlamento acompañado por el presidente William Tubman, también habló sobre el Oriente Medio y la guerra del Vietnam. Refiriéndose al Oriente Medio, dijo que la ONU puede hacer algo por conseguir la paz, pero necesita la plena colaboración de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

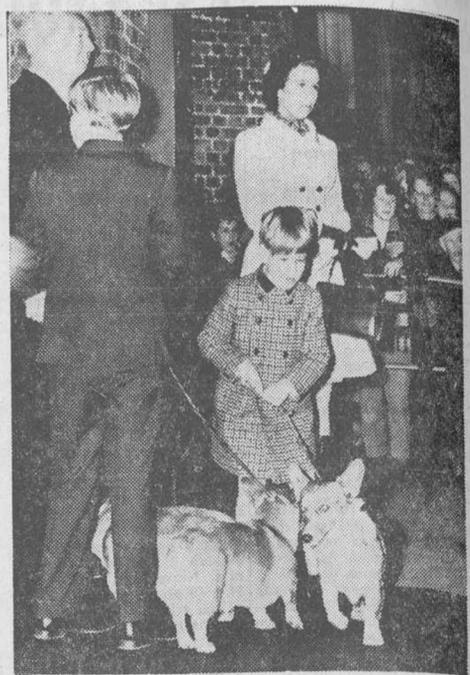
Con respecto a Vietnam, ha dicho que ante todo es preciso la formación de un Gobierno sólido. En una cena oficial que le fue ofrecida anoche, U Thant dijo que estaba haciendo este viaje por Africa a comienzos de 1970 porque es el principio de otro decenio, el decenio del desarme, de la descolonización y del desarrollo. **BIAFRA ACUSA A NIGERIA DE FUSILAMIENTOS EN MASA** Ginebra (Efe - Reuter). — Biafra ha acusado hoy a las tropas federales de Nigeria del fusilamiento de paisanos durante la ocupación de la ciudad de Owerri y enterrados en fosas comunes. "Markpress", firma de Relaciones Públicas de Biafra, con sede en Ginebra, ha dicho que en las exhumaciones realizadas en dos fosas comunes descubiertas en Owerri, fueron extraídos el lunes y el martes de esta semana, los cadáveres de 25 paisanos, fusilados y enterrados por las tropas nigerianas que ocuparon la ciudad desde Septiembre de 1968 hasta Abril de 1969. Las tumbas estaban junto a la prisión de Owerri, que las fuerzas federales utilizaron como campo de concentración, según informa "Markpress". Las exhumaciones se han efectuado por orden de la comisión investigadora de las atrocidades cometidas en Biafra y han confirmado las declaraciones hechas por unos 40 testigos que se encontraban en el campo de concentración, pero consiguieron fugarse del mismo.

### Israel no descarta que decida equipar de armas a las cañoneras

#### «Pero por ahora no lo hará», según el ministro israelí Abba Eban

Paris (Efe). — «Las cañoneras no serán armadas por ahora», ha declarado esta tarde «Radio Luxemburgo», de Paris, el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Abba Eban. Añadió que debe ser respetado el contrato según el cual fueron liberadas. Abba Eban, que aseguró «considerar terminando el asunto, sin importancia, a pesar de su carácter pintoresco», dijo que las cañoneras pertenecen legalmente a la sociedad petrolera que las adquirió y serán destinadas a cumplir su misión, dentro de la compañía. «Lo importante —dijo— son las relaciones de conjunto con Francia». «Es cierto que estamos en discusiones con Francia sobre la cuestión del «embargo colectivo», pero si hay voluntad por parte de Francia de suavizar éste, el asunto de las cañoneras debe lógicamente animar esta tendencia». Eban aseguró durante su intervención que tanto el Gobierno israelí como los israelíes mantienen su confianza en el almirante Limon, animador de las relaciones de amistad entre Francia e Israel. «A su llegada a Tel Aviv —dijo—, va a convertirse, sin duda, en un héroe nacional». **IMPORTANTE INCURSION DE LOS AVIONES ISRAELIES** Tel Aviv (Efe-Reuter). — Aviones militares israelíes han bombardeado hoy objetivos militares egipcios a lo largo de la orilla occidental del Canal de Suez y acuartelamientos egipcios situados en el delta del Nilo, según informa un portavoz militar en Tel Aviv. De fuente militar se añade que la incursión de hoy ha sido una de las penetraciones aéreas más profundas en territorio egipcio desde las que marcaron la guerra de los «seis días» en 1967. Uno de los acuartelamientos alcanzados por la aviación de Israel ha sido el de Inshas, a

### Los hijos de la Reina y sus perros, a Sandringham



Los Príncipes Andrew y Edward, llevando a los perros corgin de la Reina Isabel, su madre, son fotografiados junto a su hermana, la Princesa Ana, en la estación londinense de Liverpool Street, poco antes de que marcharan a Sandringham, con otros miembros de la familia real, para pasar allí unas vacaciones que durarán casi todo el mes de Enero. — (Foto FIEL)

### A 12.259 SE ELEVABA AYER EL NUMERO DE MINEROS ASTURIANOS EN HUELGA

#### Sin acuerdo entre empresarios y podadores de las viñas de la zona de Jerez de la Frontera

Oviedo (Cifra). — Un total de 12.259 productores de los turnos de mañana y tarde dejaron de asistir al trabajo hoy en los pozos mineros de la región. De ellos 9.625 pertenecientes a explotaciones de «HUNOSA» y el resto de empresas privadas, según afirman en fuentes bien informadas. A los 6.445 obreros de «HUNOSA» que pararon durante la mañana, hay que agregar los 3.180 que dejaron de acudir esta tarde al trabajo. En la explotación de «La Camocha», de propiedad privada, fueron respectivamente, 1.193 y 501 los que pararon en los turnos de mañana y tarde. En la «Mina Eskar», el número de parados en toda la jornada fue de cincuenta y en «Mina de Figueredo» de 890, también durante todo el día. De otro lado, se sabe que hoy quedó restablecida la normalidad laboral en los pozos «Carrión», «San Mamés», «Cerezal», «La Encarnada» y «Talleres Santa Ana», todos en la cuenca del Langreo. En el resto de esta cuenca se reincorporaron al trabajo más del cincuenta por ciento de mineros que lo hicieron el pasado lunes, día 5. También hay normalidad en Coberturas, Pola de Lena y Olloniego. Se espera que mañana acudan al trabajo algunos productores de tajos de explotaciones privadas. Los 9.625 mineros de «HUNOSA» han sido sancionados por la empresa con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo día 11 de Enero, según informó a primera hora de la tarde un portavoz de la sociedad. Esta sanción es la única que «HUNOSA» ha aplicado hasta ahora a los mineros en paro, careciendo de fundamento, según informan fuentes sindicales, los rumores que han circulado sobre un cierre de las explotaciones para el próximo día 20. Por otra parte, no se ha celebrado la anunciada reunión del jurado de empresa de «HUNOSA» señalada para esta tarde, por lo que habrá que esperar hasta el próximo día 11. **CONFLICTO EN LAS VIÑAS DE JEREZ** Jerez de la Frontera (Cádiz) (Cifra). — Los empresarios de viñedos de la zona del «Marco Jerez» han dado a conocer hoy por conducto de la Cámara Oficial Sindical Agraria, su postura de dar por terminadas las gestiones que han venido haciéndose hasta ahora para hallar una solución al problema planteado en la comarca, al negarse

los trabajadores a realizar las faenas de poda en las viñas si no perciben unos salarios de 300 pesetas y son trasladados a los lugares de trabajo. Según se informó a «Cifra» en fuentes competentes de la Organización Sindical, en la reunión celebrada esta noche en la sede de la Cámara Agraria se ha comunicado a los representantes de los grupos sociales esta postura de los empresarios, así como la manifestada intención de éstos de contratar mano de obra de otras comarcas vitivinícolas nacionales para efectuar las faenas de poda y otras varias no realizadas hasta ahora. **PROBLEMA SOLUCIONADO** Bilbao (Logos). — Después de la reunión celebrada hoy por el jurado de empresa de la factoría de Galindo, Sestao, de la General Eléctrica Española, se ha llegado a un acuerdo entre ésta y la dirección, que ha resuelto sobreseer el expediente iniciado contra cuatro trabajadores que el pasado día treinta y uno, enviaron una tarjeta de felicitación al director de la empresa, considerada de carácter ofensivo y que iba acompañada de soflamas y panfletos subversivos. El inicio de este expediente y la inherente suspensión de empleo y sueldo de los cuatro trabajadores que la enviaron, provocó algunas irregularidades de orden interno en la mencionada empresa, como la de que unos ochocientos trabajadores se dirigieron ante las oficinas en señal de protesta por las posibles sanciones. Hoy, tras el perdón, y al retractarse los trabajadores, todo ha vuelto a la normalidad. **DOSCIENTOS CINCUENTA TRABAJADORES DESPEDIDOS DE LA BASE DE TORREJON** Madrid (Cifra). — Doscientos cincuenta trabajadores españoles al servicio de la zona norteamericana de la base conjunta de Torrejón de Ardoz, como ya anunciaron en días pasados las autoridades norteamericanas de dichas instalaciones militares, han sido despedidos hoy de los puestos que venían ocupando en un régimen laboral especial, según lo dispuesto sobre la materia en los acuerdos técnicos y de procedimiento, complementarios al convenio defensivo hispano-norteamericano de 1953. Dado que este despido colectivo es legal y las personas afectadas no están incluidas en la legislación laboral española, en fuentes esta mañana que los ministros de Trabajo, delegado nacional de Sindicatos y Asuntos Exteriores han tratado del

tema en una reunión celebrada en la Presidencia del Gobierno, al objeto de hallar la solución más conveniente para estos trabajadores. **INVITACION A RETIRAR DIMISIONES** Pamplona (Cifra). — Para que «reconsideren su postura» el delegado provincial de Sindicatos ha dirigido una carta a todos los enlaces, vocales, jurados de empresas y representantes sindicales que habían dimitido sus cargos en relación con el proyecto de Ley Sindical. El envío de esta carta ha sido acordado en una reunión de la Junta provincial de Elecciones Sindicales, y fue motivo fundamental de este acuerdo el perjuicio que puedan acarrear sus dimisiones a los propios compañeros de trabajo de toda la provincia, ya que aquellas afectan al desarrollo de las relaciones laborales. La Junta de Elecciones —se dice en la carta— aceptará las dimisiones de los cargos sindicales a condición de que se dirijan personalmente. **CONTINUAN EL PARO EN «AICASA»** Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Continúa hoy en parte el paro de los conductores y cobradores de la empresa de transportes interurbanos «Aicasa». Algunos autobuses de la citada cooperativa, concretamente diecisiete, realizan ya el servicio ordinario. Según han informado esta mañana en las oficinas de la empresa, sesenta trabajadores entre conductores, cobradores e inspectores trabajan ya y, entre ellos, los miembros del jurado de empresa y enlaces sindicales. **ACTO DE CONCILIACION** Pamplona (Logos). — En la Casa Sindical de Pamplona se ha celebrado hoy el acto de conciliación por parte de los trabajadores que causan baja en «Matesa». Los trabajadores dieron su conformidad a la propuesta de indemnización. Les fueron entregados unos cheques personales para cobrar las indemnizaciones correspondientes. Solamente han faltado unos veinte de los trabajadores afectados, debido, unos a enfermedad y otros a hallarse prestando servicio militar. La media de indemnización percibida por los trabajadores viene a ser de unas cincuenta mil pesetas. **LA CAMPAÑA DE INVIERNO SE DÉCIMA E NUESTROS HERMANOS LOS POBRES Contribuye a ella con tu donativo de cartón**

**TALLERES GRAFICOS**  
"DIARIO DE BURGOS"  
Trabajos a todo color en  
**OFFSET**  
Presupuestos ventajosos  
Vitoria, 13 - Apartad 046 - Tfno. 202825

### Irak encarga a España la construcción de una grúa flotante, valorada en cuatro millones de dólares

#### Nuevos lanzamientos de cohetes desde la base de Campo Arenosillo (Huelva)

Bilbao (Cifra). — La administración de puertos del Irak ha adjudicado a las empresas españolas «Sociedad Española de Construcciones Babcock Wilcox» y «Astilleros del Cadagua», en concurso internacional y por un importe de cuatro millones de dólares, el suministro de una grúa flotante autopropulsada, con una capacidad de elevación de 350 toneladas y dotada de un equipo adicional, que permite cargar hasta de 1.000 toneladas, para el salvamento de buques hundidos, anuncia hoy un portavoz de la primera de las citadas empresas. Dicha grúa está destinada al puerto de Basora y operará en el Golfo Árabe. **NEUVOS LANZAMIENTOS EN CAMPO ARENOSILLO** Moguer (Huelva) (Cifra). A partir de mañana, día 8 y en días alternos sucesivamente hasta el 28 del presente mes, comenzará una nueva serie de lanzamientos de cohetes desde la base de Campo Arenosillo, en este término municipal, según acaba de comunicar al Ayuntamiento de Moguer el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial. Los disparos se efectuarán con un acimut nominal de 200 grados, y el alcance teórico de los cohetes se fija entre 30, 75 y 100 kilómetros. Los cohetes que serán disparados en estas truebas serán

de los tipos «Ffar», «Fkua I», «Fkua II» y «Judy Dart». Se informa que el objetivo de esta serie de lanzamientos será el de obtener datos para medidas de vientos de altura. **PELIGRO DE EXPLOSION** Barcelona (Cifra). — Ante el inminente peligro de explosión de un tanque de productos químicos, el buque noruego «Thorhagen» ha tenido que hacerse a la mar precipitadamente para vaciar el contenido del depósito en el agua esta madrugada. El capitán del buque, que acababa de entrar en el puerto, pidió los servicios de los bomberos, ya que uno de los tanques en los que llevaba productos químicos, había sufrido un recalentamiento que podría producir una fuerte explosión. Acudieron los bomberos a las cuatro y cuarto de la mañana, y por espacio de tres horas estuvieron echando gran cantidad de agua sobre la cubierta. No obstante, al comprobar que la temperatura no cedía y ante un inminente peligro de que se produjese la temida explosión, las autoridades de Marina dispusieron que el buque saliese a mar abierto, y vaciase este depósito. El «Thorhagen» salió del puerto a las siete y cuarto de la mañana para realizar esta operación, llevando a bordo

solamente el personal indispensable. No ha regresado todavía al puerto, cosa que se espera haga a primera hora de la tarde. De momento se ignoran las causas que pudieron provocar el recalentamiento del tanque, y la naturaleza de los productos que contenía. Según parece lleva el barco otro cargamento con destino a este puerto. **DIEZ MILLONES DE PESETAS PARA TORTOSA** Tarragona (Logos). — El Ministerio de la Vivienda ha remitido mediante transferencia al alcalde de Tortosa, don Felipe Tallada Esteve, la cantidad de diez millones de pesetas, importe de la adquisición de 23 fincas emplazadas dentro del perímetro que ha de constituir el polígono industrial tortosino. **Envía tu donativo a los centros de recaudación: Gobierno Civil, Jefatura provincial del Movimiento, Delegación provincial de Sindicatos, Cáritas Diocesanas, Bancos y Cajas de Ahorros. Radio Castilla, Radio Popular, Radio Juventud, periódicos locales.**

### SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes. — Una persona ha resultado muerta y once gravemente heridas, en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España. Barcelona. — Sufrió lesiones graves Juan Durán Lozoya, arrollado por un camión en la carretera de Sitges. Santiago de Compostela. (La Coruña). — José Marañón Duarte, de 28 años, resultó lesionado de gravedad, al volcar la motocicleta que montaba. Finisterre (La Coruña). — Sufrió heridas de gravedad, Manuel Lago Pose, de 75 años al caer sobre la lumbre de su domicilio. Orense. — Asunción Aguilera Rodríguez, de 73 años, sufrió heridas graves al ser arrollada por un turismo conducido por su propietario, Antonio Estévez Martínez, de 28 años. Vilboa (Pontevedra). — Basilio Collazo González, de 40 años, que conducía una moto y Manuel Somoza Portela, que le acompañaba, resultaron con lesiones graves al derrapar el vehículo y caer al suelo. Las Palmas. — Augusto Suárez Martín, de 38 años, resultó muerto al caer por un barranco el turismo que ocupaba. El conductor del coche, Ignacio Dieppa García, de 37 años y otro pasajero, llamado Antonio Suárez Fernández, de 60, resultaron graves. Ames (La Coruña). — José Cebrero Cañero, de 14 años, resultó gravemente lesionado al derrapar la moto en que viajaba y caer al suelo. Leiró (Orense). — José Ángel Fernández Cabo, de 15 años y Gilberto Janeiro Abelleiro, de 17, sufrieron lesiones graves, al ser arrollado el primero por el segundo, que circulaba en un velomotor. **ACCIDENTE DE AUTOMOVIL** Madrid (Logos). — En el equipo quirúrgico ha fallecido Teresa Martín Higuera, de 36 años. Iba en un coche que circulaba por la Avenida de América con dirección a Madrid y al reventar un neumático el vehículo hizo un viraje extraño, chocó con otro que marchaba en la misma dirección y fue a estrellarse contra una farola del alumbrado público. Su esposo y dos hijos que viajaban también en el vehículo resultaron ilesos. **CHOQUE DE AUTOCARES** Bilbao (Logos). — Alrededor de las diez de la mañana de hoy, se ha registrado un espectacular accidente de carretera entre Sondica y Derio. Chocaron un autobús urbano y otro de una empresa particular. Las causas del accidente no han podido ser determinadas, pero se cree que la colisión se debió a una maniobra obligada del autobús de turismo que derrapó por hallarse el piso helado, yendo a chocar de frente con el otro. El número de heridos se eleva a diecinueve, uno de ellos muy grave, tres graves, tres de pronóstico reservado y cinco leves. El herido muy grave es la señora doña Ignacia Lozano Escobar, que se encontraba en estado de gestación de ocho meses y medio y a la que ha sido necesario practicar la operación cesárea, habiendo nacido muerta la criatura. El estado de la señora parece que si no es crítico es cuando menos muy delicado. **EXPLOSION EN DUBLIN** Dublin, República de Irlanda

(Efe). — Una gran explosión ha derrumbado dos casas y ha dañado otras dos, en la confluencia de las calles Debris y Finn, de Dublín. Ante el ruido producido por la explosión, cuyas causas se desconocen hasta el momento, el vecindario se arrojó a la calle, para auxiliar a las posibles víctimas. Acudió el servicio de bomberos y la Policía y entre todos han rescatado de los escombros de las casas a un número no determinado de habitantes, que han sido trasladados al hospital. Según primeros informes, algunos de los heridos están en grave estado. La explosión ocurrió en las primeras horas de la tarde de hoy y han acudido al lugar del siniestro técnicos de la compañía de gas, para inspeccionar posibles escapes que puedan motivar otras explosiones. **UN CAMION AL RIO** Lima (Efe). — Por lo menos diez personas murieron ayer, cuando un camión voló y se precipitó al río Sangaraya, en la provincia de Siquani, en el departamento andino del Cuzco, afirma hoy «La Prensa», de Lima. El camión perdió el equilibrio cuando cruzaba un abismo. El vehículo, conducido por Andrés Jeri Diaz, llevaba sesenta cajas de botellas vacías, de cerveza y más de cuarenta personas encima de la carga. **MUERTO EN ACCIDENTE** Sevilla (Cifra). — José Domínguez Gutiérrez, de 59 años de edad, ha resultado muerto al caer hoy a la calle desde el tercer piso de la finca de calle Navío Arcos, número 14, de esta ciudad, en el que tenía su residencia. Trasladado urgentemente a la Casa de Socorro de Nervión, los facultativos de guardia se limitaron a certificar su defunción, pues ingresó ya cadáver. **CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS DE PERDIDAS CAUSADAS POR UN INCENDIO** Rotterdam, Holanda (Efe). — Las pérdidas ocasionadas por el fuego que durante todo el día de ayer consumió buena parte del edificio comercial de Rotterdam «Croothandelgebouws», se cifran en cuatrocientos millones de pesetas, aunque, según ha declarado el director comercial de la firma, el edificio siniestrado está asegurado en mil doscientos millones de pesetas. No ha habido que lamentar desgracias personales, si bien algunos bomberos, probadamente siete, tuvieron que ser hospitalizados, tras intoxicaciones más o menos graves, según los casos. **Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS**

**Rebajas MORADILLO** ¡Todos los artículos más bajos del costo!

# EL FUNCIONARIO DEL FUTURO

Por Vicente M. GONZALEZ-HABA

SE ha hecho público, en nuestro país, un apasionante informe sobre la Escuela Nacional de Administración en Francia, elaborado por una Comisión presidida por François Bloch-Lainé y en el que, entre otras cosas, se aborda la cuestión de dibujar los trazos que han de caracterizar al funcionario del futuro.

### NUEVOS FENOMENOS

Se parte de las mutaciones que está experimentando no sólo la sociedad francesa, sino también otras sociedades en desarrollo, en doble dirección: por un lado, el fenómeno de la industrialización y de la urbanización crecientes que reclaman, ante la complejidad de las situaciones, el recurso a la previsión, a la planificación y a la prospectiva; y la defensa en lo posible de la autonomía de los centros de decisión descentralizados respetando las coherencias necesarias para el buen funcionamiento de conjuntos cada vez más amplios; por otro lado, el fenómeno de la descentralización para aumentar la productividad global de la economía y modificar el tipo de relaciones entre la Administración y los particulares y las empresas, lo que implica un cambio profundo de las mentalidades y de los comportamientos.

### NUEVAS RESPON-

### BILIDADES

¿Cuáles serán las incidencias de estos fenómenos sobre la función pública? Significará, dice el informe citado, la aparición de un nuevo estilo de nuevas responsabilidades que conlleva, entre otras cosas, la revisión por parte del Estado de sus técnicas de intervención para dedicarse más a funciones de regulación, previsión, planificación, protección y promoción del futuro; también la creación de nuevos servicios apelando a disciplinas poco desarrolladas (como son la sociología y el urbanismo) y la puesta en funcionamiento de métodos de acción que permitan que las decisiones que repercutan en la comunidad no se tomen a espaldas de los grupos y colectivos interesados; y, finalmente, la transferencia de numerosas responsabilidades a entes cada vez más autónomos, poniendo a su disposición hombres preparados y capaces.

### NUEVOS HOMBRES

Este conjunto de tareas postula lógicamente nuevos hombres, nuevos funcionarios, nuevos servidores del Estado. Ellos habrán de estar dotados de peculiares aptitudes y de adecuados méritos que posibiliten al máximo la eficacia de su trabajo. El informe sobre la E.N.A. habla del "esfuerzo de la eficacia práctica y la conciencia de la rentabilidad global para la colectividad".

como cualidades indispensables en el nuevo tipo de funcionario que ya se va configurando. De estas cualidades no se puede disociar una más grande aceptación del riesgo y sobre todo un gusto de las responsabilidades particularmente desarrolladas, ya que el funcionario, en manera creciente, deberá asumir más directamente los resultados de sus actos ante las autoridades y ante los administrados. También parece esencial que el agente del Estado sea en lo sucesivo "más apto al diálogo" y que "su espíritu esté más disponible para tomar con interés las demandas y opiniones de terceros", siendo deseable que asimismo sea "capto para sufrir las tensiones a fin de que no sean buscados compromisos demasiado precoces, antes incluso de que las cuestiones esenciales hayan sido bien analizadas" lo que, sin duda, entraña una capacidad especial para superar las contradicciones.

Por cuanto que los asuntos, provocados por el desarrollo económico-social, irán siendo cada vez más intrincados y complejos, constituyendo un desafío a la imaginación de los funcionarios, éstos habrán de adoptar en cada supuesto presentado a su estudio y consideración una actitud deliberadamente prospectiva

mo si se tratara de un precioso triunfo para los futuros responsables de los servicios públicos encargados de organizar y por consiguiente de prevenir. Y puesto que el enfrentamiento a los retos de la vida social habrá de hacerse con medios e instrumentos idóneos, en medida ascendente la Administración y el funcionamiento de los servicios públicos habrán de dedicarse a reclutar jóvenes especialistas u hombres de experiencia salidos de los sectores públicos e incluso privados, con los que resolver las sucesivas interrogantes que, en el futuro, brotarán de la marcha cotidiana normal de la sociedad.

No es difícil profetizar, a la vista de lo anteriormente expuesto, que se acerca inexorablemente el caso del funcionario conformista, rutinario, repetitivo y desconectado del entorno social. Será reemplazado por el funcionario de espíritu creador, de imaginación despierta, inclinado al contraste de opiniones y a la asunción de toda suerte de responsabilidades. Ha pasado la época del funcionario inmovilista y hasta retrógrado; lo que el Mundo pide es una Administración Pública servida por nuevos hombres dispuestos a verificar las nuevas tareas que se avecinan.

# AUTOMOVILES Y CONTAMINACION DE LA ATMOSFERA

## El motor silencioso y potente, limpio y dócil, no es todavía algo próximo

Por Lucién NERET

(De los servicios especiales de "Eje")



Esto: automóviles eléctricos, además de no producir humos, son bastante diminutos, lo cual facilita el aparcamiento. — (Foto CIFRA)

Acaba de decidirse que en el presente año 1970 entrarán en vigor, en los Estados Unidos, las nuevas reglamentaciones contra la contaminación, relativas a los motores de los coches. En el espíritu del legislador, deberá así reducirse en las tres cuartas partes la expulsión a la atmósfera, de los residuos de carburantes y de óxido de carbono. Para los camiones y autobuses, esta proporción llega al 35 por 100.

Esto parece perfecto a los constructores de automóviles. Gracias a ciertas modificaciones introducidas sin grandes gastos, en particular para obtener una combustión más completa de la gasolina, podrán aplicar la nueva reglamentación. En Indianapolis, en Le Mans, nuevos motores han sido ensayados. Los coches que saldrán en breve responderán a las nuevas normas contra la contaminación. Pero, ¿y todos los millones de coches que continuarán produciendo humo igual que antes? Por lo demás, incluso sobre los nuevos modelos, nada obliga al automovilista a controlar la buena marcha de su sistema de depuración.

Estas reticencias, incluso aunque no estuvieran exentas de segundas intenciones, son compartidas por muchos especialistas. Algunos piensan que todos los perfeccionamientos aportados al motor de combustión interna no bastarán nunca para disminuir realmente la contaminación en las grandes ciudades. Las mejoras serán siempre compensables y de lejos, por el aumento del número de coches. Por esta razón estiman que, a largo plazo, el principio del motor de combustión interna está condenado. Al menos, si se quiere solucionar realmente el problema de la contaminación urbana.

La primera idea que viene a la mente es, desde luego, la del motor eléctrico. Con él ya no hay que temer a la contaminación y se reduce simultáneamente el ruido mecánico. Desgraciadamente, se plantea el problema de la alimentación de los motores. Las baterías necesarias para su funcionamiento no son, hoy por hoy, capaces de asegurar una autonomía de marcha suficiente. Y las pilas a combustible, como las que acaba de poner a punto un grupo de sociedades francesas (La Ciral, Carbone Lorraine, Uginé Lorraine) o el Instituto Francés del Petróleo) son aún demasiado pesadas para ser empleadas por vehículos. Pero, sobre ciertos vehículos urbanos, como, por ejemplo, los del cuidado de las calles, puede preverse un próximo empleo.

Autonomía insuficiente en el coche eléctrico... ¿Por qué no construir, pues, vehículos mixtos: motor eléctrico para la ciudad, donde la reducción de la contaminación es urgente y donde, por otra parte, las baterías pueden ser cambiadas fácilmente? Es esta idea la que ha conducido a la General Motors a presentar su "S12", vehículo híbrido de muy pequeña dimensión, concebido especialmente

para la circulación urbana. Su motor a gasolina no sirve más que para caso de fallo en el sistema eléctrico. Pero la cosa no está más que a nivel de prototipo.

Así las cosas, tenemos que contentarnos y sin duda por largo tiempo, con el motor de gasolina. Pero nada impide que tratemos de perfeccionarlo. ¿Por qué —se quejan los constructores de coches— no arremeter también contra ciertas sociedades petrolíferas? El plomo que añaden al carburante para aumentar su resistencia a la detonación es responsable de un tercio de la contaminación.

Queda la solución del motor de vapor. En este género de motor, la combustión tiene lugar en los hornos y, por consiguiente, es más completa y produce menos residuos que en los cilindros clásicos. La combustión provee el vapor, el cual alimenta el motor. General Motors ensayó dos motores de este género actualmente. No parece, sin embargo, que puedan ser comercializados tan pronto. Cierto, estos motores son capaces de funcionar al cabo de sólo 30 a 45 segundos de calentamiento y producen pocos residuos. Pero todos los problemas que plantean están lejos de ser resueltos. En particular, los problemas de lubricación, de las dimensiones del motor o de su funcionamiento en condiciones extremas de temperatura. Todos estos problemas son, al menos, tan complicados como los que se presentan a los ingenieros que se ocupan de los motores eléctricos. Decididamente, el motor silencioso y potente, limpio y dócil, no es para mañana.

## RADAR CONTRA EL HOLLIN

### Alemania Federal pone en juego los más modernos dispositivos contra la contaminación atmosférica

Düsseldorf. — (Crónica especial para agencia "Fiel-D. K.", por Horst ANDERER, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Hay en la atmósfera que respiramos unos 350 cuerpos más o menos visibles, entre ellos muchos malolientes y desagradables, pero también hay algunos altamente perjudiciales para la salud. El problema se ha hecho tan angustioso en la región alemana de Renania del Norte-Westfalia, donde la contaminación atmosférica está alcanzando niveles más que preocupantes. En el distrito del Ruhr se han establecido más de 5.000 puestos de observación y medición de las impurezas del aire. Hamburgo, Berlín, Munich y Mannheim son zonas donde el aire es especialmente "pesado".

Sin embargo, hay avances en este dominio. En el Ruhr, se midieron 312.000 toneladas de polvo atmosférico en 1963, cantidad que en 1967 se había reducido a las 245.000 toneladas. No obstante, en 1968 se observó una ligera elevación (251.000 toneladas), y desde entonces la tendencia es otra vez de subida. Es un dato favorable, a pesar de todo, el hecho de que la presencia de anhídrido sulfuroso en la atmósfera es igual que en años pasados aunque la industria química ha duplicado su producción. Estos acontecimientos favorables no pueden ocultar el hecho de que en la República Federal alemana caen anualmente 2,5 millones de toneladas de polvo, 5 millones de toneladas de anhídrido sulfuroso, 2,5 millones de toneladas de óxido de nitrógeno, 3 millones de toneladas de hidrocarburo y 7 millones de toneladas de monóxido de carbono.

Ha habido accidentes que demuestran lo cargada que está la atmósfera. Cerca de Lünen murieron en la pradera una serie de vacas porque un producto expulsado por una fundición de aluminio fue comido por las reses mezcladas con la hierba. En muchas ciudades aparecen daños en el laqueado de los autos. En Colonia se abren agujeros en abrigos, paraguas y medias. Los ciudadanos preocupados preguntaron al Ayuntamiento: "¿Si estas materias se aglutinan, ¿qué pasará con los pulmones?" En Oberhausen el jefe de la Oficina de Sanidad ha comunicado la presencia de una mayor cantidad de casos de ra-

quitismo entre los niños. La ministro de Sanidad, Käthe Strobel, considera que el aire contaminado constituye uno de los factores causantes del cáncer. La escala de daños va desde las molestias en los ojos y las bronquitis, pasando por los disturbios circulatorios y los envenenamientos por plomo hasta una inapetencia en la alimentación de los animales.

El Gobierno federal asignó el año último 4 millones y medio de marcos para la lucha contra la contaminación atmosférica y Renania del Norte-Westfalia ha aportado 19,9 millones con este mismo fin. La industria invirtió hasta ahora 2.500 millones de marcos contra el envenenamiento atmosférico. Los convertidores Thomas de las fábricas de acero, que antiguamente rodeaban a ciudades enteras con sus nubes pardas, han sido sustituidos por convertidores de soplado de oxígeno. Chimeneas perfeccionadas ocupan de que, por lo menos, el reparto del polvo sea democrático. Las nuevas instalaciones sólo son autorizadas si se atienden a unos niveles de seguridad que no deben rebasarse en ningún caso. En Duisburgo se ha instalado el primer radar contra la contaminación atmosférica. Este aparato, que cuesta 700.000 marcos, permitirá detectar a los "piratas de la contaminación" que, de manera clandestina, lancen suciedad al aire.

Por otra parte, está el problema de que el 20 por ciento del polvo y el 18 por ciento del anhídrido sulfuroso de la atmósfera es lanzado no por la industria sino por las instalaciones domésticas. También en este dominio se están preparando disposiciones para limitar esta fuente de envenenamiento del aire.

### Traspaso, arriendo o vendo

BAR CON SALA DE FIESTAS

Informes: Teléfono 201453.

## URGENTE

Necesito socio capitalista para negocio de ebanistería carpintería e instalaciones comerciales en la ciudad. Negocio en marcha. poca inversión.

Interesados, llamar teléfono: 203817 (días laborales de 9 a 2 y de 4 a 7)

## LIQUIDAMOS LA MODA DEL «70»



**DOROTHY and PETER**  
Exteriores MERCADO NORTE

# EL MUNDO DE LO RARO Y LO CURIOSO

- Fumador inveterado... a los seis años de edad
- Minifaldas musicales
- Coquetería contra salud
- Morir de risa...
- El despertador asesino
- El pastor y los pescadores

Por Pierre ALBERT

(De los servicios especiales de "Eje")

Un niño británico, de nombre Terry Ward, es un fumador inveterado a los seis años de edad. Consume más de dos paquetes de cigarrillos por semana y empezó a darse al vicio a la edad de tres años, según acababan de revelar sus padres, los cuales no hicieron nada por enmendarlo.

Un hermano de Terry, David Ward, de once años, no puede pasar la jornada sin fumarse nueve o diez cigarrillos... Un sesudo informe de los Servicios Sanitarios británicos calcula que el 5 por 100 de los niños ingleses aspiran su primera bocanada de humo entre los cinco y los siete años.

MINIFALDAS MUSICALES

¿Quién lo hubiera dicho? Las minifaldas mejoran la acústica musical cuando las cantantes de una coral las llevan. Así lo asegura el respetabilísimo profesor de canto de la celebrísima Universidad británica de Cambridge... Cuando las muchachas del

coro universitario llevaban traje largo, la música quedaba parcialmente absorbida y enredada en el bosque de telas y de pliegues. Actualmente, con las faldas escueltas y ceñidas, la sonoridad es más rica, la resonancia más limpia y brillante... Y la óptica gana, añaden los estudiantes.

COQUETERIA CONTRA SALUD

"Ponerse guapa", como dicen ellas, es exponerse a perder la salud, afirma un médico de Londres que acaba de realizar un detenido análisis de cremas, ungüentos, polvos y demás artificios femeninos. Arguye, por ejemplo, que la orina de buey entra en la composición de muchos lápices de labios; que los inocentes polvos de arroz pueden acarrear conjuntivitis graves; que el aceite de almendra puede ocasionar rinitis, etc. La moraleja es: arreglense menos, señoras, que así evitarán complicaciones, al mismo tiempo que nos las evitan a nosotros...



Aunque parezca mentira, hay niños que adquieren desde muy pequeños el vicio de fumar, como este orondo caballero. — (Foto CIFRA)

MORIR DE RISA

Un joven de Tepur, localidad ubicada a unos 800 kilómetros al Norte de Calcuta, murió recientemente de risa en un cine especializado en películas cómicas. Cuando terminó la sesión, un acomodador lo descubrió tendido e inanimado, entre dos jilfas de butacas.

El médico sólo pudo certificar la defunción y diagnosticar la causa.

EL DESPERTADOR

ASESINO

Otra muerte insólita fue la de David Walker, un estudiante de Física de la Universidad londinense, que falleció en el momento en que empezó a sonar su reloj despertador.

Walker se había alherido a las manos sendas hojas de papel de plata unidas a su despertador por hilos conductores de electricidad. El reloj, a su vez, estaba conectado con un enchufe de la pared. El timbre fue lo que hizo funcionar el dispositivo, y el estudiante murió electrocutado.

La indagación de la policía no permitió establecer si se trataba de un suicidio o de un modo especialmente enérgico de despertarse.

EL PASTOR Y LOS PESCADORES

El pastor de una pequeña parroquia del Lago Mayor comprobaba tristemente que el número de asistentes al oficio religioso dominical decrecía de año en año. Tras una breve encuesta, descubrió que la pesca era la responsable de tanta ausencia.

Entonces buscó — y encontró — la solución. Compró una lancha motora y, con los monaguillos y algunos incorruptibles a bordo, recorre cada domingo los parajes de pesca mientras oficia su servicio. Viéndole pasar, los pescadores se olvidan de la caña el tiempo de rezar unas oraciones.

**ES FACIL COMPRAR LO MEJOR**

**LO MEJOR ES LO QUE EL PUBLICO PREFIERE**

**...y si las señoras prefieren BRU ¡¡por algo será!!**

las únicas superautomáticas con BIO/NIVEL para el revolucionario SUPERLAVADO BIOLÓGICO con ENZIMAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

# Castilla

ELECTRICIDAD

Calatravas, 1 - BURGOS

Alquileres

ALQUILU máquinas es- cribir, sumar y calcula- dor... ALQUILU piso en Camonal, Calle Poza, portal D, 5, 9, L.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conduc- tor... AUTOS «FLEN» Coches de alquiler sin conductor...

Colocaciones

SE NECESITA aprendi- zado y fressador oficial... SE OFRECE pintor empapelador, especiali- zado en Rapidez y garan- tía.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de las mañanas a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

SE ARRIENDA piso amueblado por tempora- da... SE ARRIENDA piso céntrico, 4 dormitorios, calefacción.

SE ARRIENDA piso céntrico, 4 dormitorios, calefacción... SE ARRIENDA piso céntrico, 4 dormitorios, calefacción.

ALQUILU piso, 4 habitaciones, con o sin muebles... ALQUILU piso, 4 habitaciones, con o sin muebles.

ARRIENDO piso. Via de Empalme, 12, 2, C... SE ALQUILAN dos habitaciones derecho cocina.

ELEGANTE piso, siete habitaciones, todo exte- rior... GAMONAL, pisos al- quilo, amueblados, sin amueblar, baratos.

PISOS Alhóndiga, Briviesca, 3, 4 habitaciones... LOCAL con portones hierro 340 metros cuadrados.

ARRIENDO o vendo piso amueblado. Vitoria, 202. Informes: Rey D. Pedro, 35.

SE ARRIENDA piso, calle Vitoria, 171. Informes 208071.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

SE NECESITA chico para mostrador... SE NECESITA chico para mostrador, se da pensión completa.

FRANCES, Latin. Griego, Letras. Cursos 5, 4, 3, 2, 1. Reválida. Teléfono 202876.

ACADEMIA Castilla: Oficinas, Bancos, Ta- quimecanografía, Cul- tura, Moneda. 10.

BACHILLERATO. Preu. Reválidas. Magisterio. 100 por 100 aprobados. Llan- a Afuera. 8. 209531.

ESCUELAS Técni- cas G. M. Comp- tencia. Llan. Afue- ra. 8. 209531.

BACHILLERATO 5, 4, 3, 2, 1. Grupo de Ciencias. Calle Calzadas. Partic- ular. 1. 63, habitac- ional. 22. Tel. 203719.

PREUNIVERSITARIO. Física y Química. Tri- nidad, 14. De 8 a 10 tarde. Teléfono 208764.

ACADEMIA J. P. Plaza Capitanía (Boteria). Teléfo- no 209345. Reanuda- das clases Aparejado- ras, Obras Públi- cas, Asignaturas pendientes. Estabi- lido. H. Horarios compatibles con clases y trabajos.

AAG - IDIOMAS. Alemán - Inglés - Francés: Profeso- rado nativo. - Ba- chillerato - Cien- cias y Letras - Re- válidas - Preu - Primero y segundo comunes Filosofía Letras - Dibujo Técnico - Indus- trial - Taquígra- fía - Contabilidad General - Cálculo comercial. Ingreso Banca. Catorce idiomas clásicos y modernos.

LIENCIADO prepara exámenes Latin, Griego de Preuniversitario. Santa Clara, 34. 6, 2.

CONSTRUCCIONES González Alonso. Ven- ta de viviendas llave en mano, exentas. En- trega total, 50.000 pesetas, resto diez años. Informes, en oficina. Calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES Sánchez, vende pisos y lotes comerciales en diversas zonas. In- formes: Santa Clara, 38. Obra.

VENDO pisos térmi- nados, con exenciones, fa- cilidades diez años. Pa- seo de los Pisones, 13 y 20. Informes, en bajos del edificio.

PISOS llave en mano, a cinco mi- nutos Plaza Ma- yor, soleados, exte- riores, económicos. Local para bar, con vivienda. Lo- cales comerciales hasta 1.300 metros, buena altura y diá- metros. Económicos. Facilidades Razón Parque de San Francisco, núme- ro 3. Construc- ciones Petrus.

PISOS vendo Las Fuentes, zona gran porvenir. Vistenos Mer- ced, 13. 2, 3. Construc- ciones F. Novales Zo- rrilla.

VENDO pisos nuevos, elegantes, en calle Ma- drid, núm. 70. Baratos, desde 290.000. Informes, calle Merced, 3. Pateria.

SE VENDEN o alquilan lotes desde 150 m2. con sótano, en calle Avi- la (Alfareros) y carre- tera de Arcos Razón: Obra carretera de Ar- cos y Melchor Prieto. 16. 1.

PISOS totalmente ter- minados, calefacción y agua caliente central, azulejo decorativo, par- ket, etc. Gastos comu- nales reducidos. gran- des facilidades pago. Vénalos en calle Madrid, 68, 3, 2, B.

VENDO piso primero en Plaza de Loroño Razón: Vitoria, 64. 3, 2 izquierda.

RECUERDE siempre! Agencia Palencia tiene para Vd. el local, piso, nave, solar o negocio que busca, no tiene más que acudir a sus oficinas como agente de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza Calvo Sotelo, 6. Se le informará gratuitamente.

VENDO piso, 5 habita- ciones, céntrico y eco- nómico. Avda. Cid, 19. Informes: Valentín Ja- lón, 10, 2, B. (T. Marti- nez).

EN TORRELAVEGA (Santander), vendo finca ganadera, 45 hectá- reas, tapada, con ma- quinaría, 13.500.000. Se puede regar. Linda dos kilómetros a carrete- ra. Urbanizando esa parte, que tiene edificio colosal, para aparta- mientos, residencia, etc. (que casi linda a pla- ya), y vendiendo la parte ganadera, apar- ta, duplicarías inver- sión rápidamente. No es una oferta más, ¡es una gran oportunidad! Urge venta al contado. Otra oportunidad: ma- ravillosa finca lúpulo, con maquinaria, «Ar- ces», Agencia de In- versión. Juan de Herre- ra, 6. Santander.

VENDO piso, calle Ciu- dad, 15, 5, 9. A. Infor- mes en el mismo.

VENDO piso céntrico sito calle Consulado. Informes: Alimenta- ción «García Herma- nas», Vitoria, 173. Telé- fono 208423.

PISO libre, 3 habita- ciones, vendo, econó- mico. Razón: Padre Florez, 5.

COMPRO parcela o 1.000 6 2.000 m2, frente Barriada Yagüe, de- recha, carretera Villan- ova, no importa sea la- deral, teniendo buena entrada. Escribir: L. Pérez, Santander, 19, Burgos.

PISO 5 habitaciones, calefacción, vendo, fa- cilidades. Informes: Sa- lamanca, 3. 1. 9. D.

SE VENDEN o alquilan lotes desde 150 m2. con sótano, en calle Avi- la (Alfareros) y carre- tera de Arcos Razón: Obra carretera de Ar- cos y Melchor Prieto. 16. 1.

HALLAZGO perro Sa- ter, blanco y pinto, in- formes: Villavieja de Muñi. Emilio Carceño.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

REPARACION televi- sores todas marcas, ser- vicio urgente. Antena. Servicio técnico Mar- coni. Radio TV Caraca- Calzadas, 13. Teléfono 206528.

TELEVISION ESPAÑOLA L A B O L S A MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander) Sesión de Bolsa carente de uniformidad en su tendencia, ya que ha contrastado la relativa firmeza del sector eléctrico con la ausencia de papel en la mayor parte de los restantes sectores.

TELEVISION ESPAÑOLA L A B O L S A MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander) Sesión de Bolsa carente de uniformidad en su tendencia, ya que ha contrastado la relativa firmeza del sector eléctrico con la ausencia de papel en la mayor parte de los restantes sectores.

TELEVISION ESPAÑOLA L A B O L S A MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander) Sesión de Bolsa carente de uniformidad en su tendencia, ya que ha contrastado la relativa firmeza del sector eléctrico con la ausencia de papel en la mayor parte de los restantes sectores.

# Miranda

## HOMENAJE DE LA PEÑA DE AJEDREZ A LA PRENSA LOCAL

Como estaba anunciado, el pasado martes, festividad de los Reyes Magos, la "peña" de Ajedrez ofreció un homenaje en el bar Gran Via, domicilio social de la misma, a los corresponsales de Prensa locales, en agradecimiento a la labor informativa realizada en favor del ajedrez local.

Comenzaron los actos sirviéndose un vino de honor a los asistentes, que fue presidido por don Isaac Rubio Blanco, alcalde de la ciudad. Don Fermín Ortiz de Zárate, presidente de la "peña" de Ajedrez, hizo uso de la palabra para agradecer públicamente a la Prensa y Radio locales, el interés y la difusión que vienen dando al ajedrez local, labor que ha tenido sus frutos, ya que este deporte ha tomado considerable auge en la ciudad y el equipo representativo mirandés es conocido en varias provincias, de lo que no es ajena la información dada por los corresponsales mirandeses.

El señor Rubio Blanco, alcalde de Miranda, resaltó también la importancia de la Prensa y Radio locales, que diariamente informan de cuanto ocurre en la ciudad, dándole proyección al exterior.

A continuación, el señor alcalde, en nombre de la "peña" de Ajedrez, hizo entrega a los señores corresponsales de unos preciosos encendedores de gas, como recuerdo del homenaje ofrecido.

Don Domingo Martín Vázquez, corresponsal de "Norte Expres", en nombre de todos los compañeros, agradeció el homenaje y el regalo y reiteró la adhesión de la Prensa y Radio locales a todas las entidades, en pro de un Miranda floreciente y acogedor.

Para este acto se esperaba la participación en unas simultáneas del campeón danés Larsen, cuarto en el ranking mundial y reciente ganador del prestigioso torneo de Palma de Mallorca, pero

a última hora, al suspender el extraordinario jugador su visita a Vitoria, ya que la Caja de Ahorros que patrocinaba esta visita a la capital alavesa, declinó su patrocinio, hubo de suspenderse asimismo su actuación en Miranda.

Ante la imposibilidad de ofrecer a los aficionados este gran acontecimiento, el campeón provincial de simultáneas, nuestro convecino D. Jesús María Fernández de Labastida, más conocido deportivamente por "Garis", se enfrentó a trece tableros, antes de ser servido el vino español, consiguiendo nueve victorias y dos tablas.

El acto resultó altamente simpático y desde estas líneas agradecemos sinceramente a la "peña" de Ajedrez este homenaje que nos ha ofrecido, si bien consideramos que nuestra labor ha sido simplemente de colaboración que no pretendemos sea meritoria, por considerarla una obligación, como todo lo que concierne a Miranda.

### NO HUBO CABALGATA DE REYES

No tuvieron los "peques" su espectáculo preferido, el pasado lunes, según parece, por causa de la pertinaz lluvia que impidió la salida de la Cabalgata de Reyes. Decimos, según parece, porque desde luego, no teníamos ninguna información al respecto, pero se nos aseguró que de no haber sido por la lluvia, la Cabalgata hubiera salido un año más por las principales calles mirandesas. Y en ese caso suponemos

que hubiera sido más brillante que la del pasado año, que resultó deslucida en extremo.

### LOS REYES, EN EL COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA

ambién los niños sub-normales del Colegio de Nuestra Señora de la Esperanza recibieron la visita de los Reyes Magos en su colegio. Un acto simpaticísimo que todos los años organiza la Delegación local de Aspañias, con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad.

Todos los niños recibieron bonitos regalos de manos del Rvdo. Párroco de San Nicolás, don Lucas Peña, que con su habitual cordialidad hizo el reparto con sumo gusto, ante la alegría de todos los niños acogidos al Centro.

Al acto asistieron varios invitados, entre ellos don José Luis Fernández, delegado de la Caja de Ahorros del Circulo en Miranda, así como la Junta de la Delegación de Aspañias y todos los padres de los niños citados.

Terminado el reparto, los niños y familiares y demás asistentes al acto, fueron obsequiados con un refrigerio, con el que se dió por finalizado el simpático acto.

### EN OBARENES

De los niños de Obarenes, se encargaron de hacer llegar a los Reyes Magos, los entusiastas componentes del Club Mirandés de Montaña, que por la mañana se trasladaron al cercano lugar para hacer entrega de los preciosos juguetes que portaban

y que hicieron las delicias de los "peques" del agreste pueblecito. Una buena labor, amigos montañeros.

### FÚTBOL JUVENIL

El pasado domingo en Anduva, hubo partido del campeonato nacional de juveniles. El I. T. I., continuando su buena marcha, ganó por cuatro tantos a cero al Unión de Logroño.

En Santo Domingo, el Mirandés Juvenil tuvo peor suerte en su partido contra La Calzada y perdió por tres a dos, después de ser objeto de un desigual trato por parte del colegiado de turno, que le pitó nada menos que dos inexistentes penaltys que supusieron la victoria calceatense. Y por si esto fuera poco, otro penalty en contra de La Calzada, quedó sin castigo. Total, derrota efectiva y victoria moral para los chavales de RIADA.

El río Ebro experimentó el pasado lunes una impresionante crecida. En pocas horas las aguas alcanzaron un nivel peligroso, faltando poco para que se produjera el desbordamiento por algunas zonas. Durante la noche del lunes a martes, siguió creciendo y por la mañana, la riada era tremenda, pero afortunadamente, a partir del mediodía, las aguas comenzaron a descender y el peligro de una inundación quedó conjurado.

### EPIFANIA

Día fresquete, pero sin que continuara la lluvia de días anteriores. Muchos juguetes por las calles, en las casas y muchas corbatas nuevas, que es la prenda clásica que nos dejan a los "papis" los Magos de Oriente.

Colectas en las iglesias con motivo del Día de las Misiones de Africa y del Día del Seminario Nacional de Misiones.

Animación en todos los sectores durante toda la jornada, como merecía la festividad que cierra estas venturosas fiestas navideñas, que ya hemos dejados atrás.



Estée Lauder

TIENE UN REGALO PARA USTED

Dos de sus famosos productos. Estoderme Creme. rica hidratante y Enriched Under Make-up. imprescindible base protectora, en tarros de media oz.

Estée Lauder

le ofrece este útil obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante

Los días del 5 al 10 de Enero en:

PERFUMERIA RIDRUEJO

Miranda, 17

Consulte con nuestra estheticienne todos sus problemas de belleza, sin compromiso alguno.

# Aranda

## Terminaron las fiestas de Navidad

Finalizadas las fiestas navideñas se reanuda la vida normal, se abren los centros de enseñanza, los estudiantes vuelven a sus clases y se comienza una nueva etapa, la primera del año 1970. Tras este descanso que han supuesto estas fiestas, los estudiantes se apresuran a volver a sus centros de estudios, a la Universidad, a los colegios, la bulliciosa juventud ocupa en nuestro Instituto de Enseñanza Media sus aulas, sus claustros, sus patios, convirtiéndolos otra vez en alegres.

encuentra situado, conforme decimos en la carretera referida, existiendo hoy día mucho mayor peligro en razón a que se encuentra cubierto por las aguas de lluvia y los vehículos al pasar y meterse en él despiden las aguas e incluso piedras en forma de embudo, lo que por otra parte pudiera originar lesiones a algún transeúnte que por allí pasara.

Este estado de cosas, tratándose de una carretera de relativo tránsito y en el mismo caso de la población, no puede seguir por mucho tiempo, y de ahí que hoy la publicamos para que por quien corresponda se proceda a la reparación adecuada y supresión de este bache que tanto perjudica y que puede ser motivo de roturas y accidentes.

ribera del Duero en su margen derecha, precisamente en las inmediaciones donde se encuentra el bache que ha sido objeto de nuestra anterior llamada a quien corresponda, para resaltar una vez más las deficiencias que se han corregido en parte, pero no en su totalidad para la libre circulación de las aguas que discurren por el cauce del citado río.

Nuevas preocupaciones para la juventud, falta de tiempo para asimilar sus enseñanzas y el ajuste estudiantil se reproduce quizá con más premura y aprovechamiento que durante el primer trimestre de curso, pues cuando quieran recordar ya están los exámenes encima, llega la hora de la verdad en que tienen que rendir cuentas de su comportamiento y aprovecharlo durante todo el curso y ahora sí que va en serio y lo es conveniente perder el año.

Este estado de cosas, tratándose de una carretera de relativo tránsito y en el mismo caso de la población, no puede seguir por mucho tiempo, y de ahí que hoy la publicamos para que por quien corresponda se proceda a la reparación adecuada y supresión de este bache que tanto perjudica y que puede ser motivo de roturas y accidentes.

La gran cantidad de metros cúbicos de escombros que se depositaron en la citada margen dio lugar a que se elevase considerablemente la ribera de la misma, lo que trajo consigo la formación de embalses perjudiciales, en particular en época de crecidas de las aguas que suelen producirse algunas veces, circunstancia que ya hemos mencionado en reiteradas ocasiones.

Es un poco aventurado hablar de pausa en los accidentes de circulación, ya que muy bien pudiera suceder que cuando escribimos ésta a modo de información pudiera estar produciéndose alguno, pero refiriéndonos al pasado y más concretamente a lo que va de año, no se ha registrado más que un accidente de importancia.

Es lamentable que en el mismo caso de nuestra villa, en la avenida de José-Antonio, exista un enorme bache que no solamente dificulta la circulación rodada, sino que expone a los vehículos a ser víctimas de algún accidente o cuando menos de la rotura de alguna ballesta o de alguna otra pieza vital. Nos referimos al pronunciado bache existente al final de la cuesta del Espolón, frente al edificio de la señora viuda de D. Pablo de Pablo.

Ya que hablamos del bache que dejamos consignado, hemos de ocuparnos una vez más del estado en que se encuentra la LAVANDERIAS BURGALASAS

Ya que no se mejora lo que tenemos y que la naturaleza nos dio, al menos conservemos lo ya existente y de ahí que debemos preocuparnos de que las márgenes del Duero sigan siendo lo que fueron, verjeles hoy y tal vez futuras playas el día de mañana que es a lo que se debiera tender, aprovechando lo que tantos pueblos ambicionan y que sabrían explotar mejor que nosotros.

Esta afirmación no obsta para que se hayan producido otros accidentes de menor importancia, podemos afirmar que disfrutamos de una pausa. Deseamos que esta pausa dure mucho en bien de los que pudieran resultar afectados.

El bache a que aludimos, se encuentra situado, conforme decimos en la carretera referida, existiendo hoy día mucho mayor peligro en razón a que se encuentra cubierto por las aguas de lluvia y los vehículos al pasar y meterse en él despiden las aguas e incluso piedras en forma de embudo, lo que por otra parte pudiera originar lesiones a algún transeúnte que por allí pasara.

Ya que hablamos del bache que dejamos consignado, hemos de ocuparnos una vez más del estado en que se encuentra la LAVANDERIAS BURGALASAS

Ya que no se mejora lo que tenemos y que la naturaleza nos dio, al menos conservemos lo ya existente y de ahí que debemos preocuparnos de que las márgenes del Duero sigan siendo lo que fueron, verjeles hoy y tal vez futuras playas el día de mañana que es a lo que se debiera tender, aprovechando lo que tantos pueblos ambicionan y que sabrían explotar mejor que nosotros.

Durante la última semana, se han registrado los siguientes nacimientos: Abelardo López Pastor y María-Esther Arauzo Rebollo. MATRIMONIOS Norberto Cuesta López y María de los Angeles Pastor Arranz. DEFUNCIONES María Esteban Herrera, José-Angel Martínez Martínez, Trinidad López Arranz, Domingo López Sáenz, Pedro-Antonio Oquillas San Martín y Felipa Sanz Arauzo.

Se trata de la educadora doña Benedita Rodrigo Alonso, de vocación maestra que, ya jubilada, falleció a los 82 años de edad. Nació en Peñaranda de Duero, hija de un sencillo funcionario, quedó sin padre muy joven; del tronco materno es familiar don Narciso Alonso Cortés, catedrático, actualmente miembro de la Real Academia Española, que tanto brillo ha dado a las Letras. Cursó sus estudios en el colegio de Valdemoro (de huérfanos). Allí supo esculpir su alma, adornándola de virtudes y con abnegación y sacrificio adquirió sólida formación y cultura. Entre sus condiscípulas de colegio y amigas, Sor Irene García que, como Hermana de la Caridad dirigió acertadamente el Colegio de la Visitación (Saldaña) durante muchos años. Ejerció como maestra nacional, siguiendo su vocación, dedicándose al servicio de los demás y llena de bondad, pacien-

cia, suficiencia y dinamismo sembró la semilla de estas virtudes en las inteligencias y los corazones de los niños. Su labor fue inmensa. Pueden atestiguarlo alumnos de distintas clases sociales —militares, sacerdotes, empleados de distintas entidades importantes— ya que fue titular de escuelas de varios pueblos de su provincia natal, entre ellos Cogollos, Montesa, Villamayor de los Montes... Su espíritu vive en estos pueblos, donde fue dejando poco a poco parte de su existencia, hasta que se extinguió su vida, apagándose la luz que tanto iluminó. Así fue su caminar: con recta moral cristiana. Sirvió a Dios y contribuyó a hacer nuestra España.

Hoy, aunque parezca una paradoja, decimos que no ha muerto, porque el alma gigante, extraordinaria, que fue repartiendo infinidad de tesoros entre sus discípulos, vive y vivirá en nuestro recuerdo. Además la fe nos dice que es ahora cuando ha empezado su verdadera vida; la otra fue fugaz, como nube en un día de verano, como simiente pequeña y oculta en la tierra, como la del trigo, que se descomponen y luego da diez y hasta ciento por uno. Al igual que por una madre, la gratitud hace brotar de nuestros labios una oración y un himno de alabanza. Los que recogimos sus enseñanzas, tengamos la esperanza de que no falten frutos valiosos eternos. Descansen en paz. Uno de sus muchos discípulos. — El sacerdote de Madrigalejo del Campo

VUELVEN LAS NIEBLAS En esta sucesión de fenómenos atmosféricos, al frío intenso y nieve han sucedido las lluvias y en la mañana del miércoles una pertinaz niebla que se ha formado a partir de las ocho de la mañana y que salvo, pudimos decir, breves momentos en que parecía que iba a aclarar a mediodía, en el momento

Más de cuarenta años al servicio de la infancia

TELÉFONO 209834

LA CERVECERA DEL NORTE, S. A. NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

VENDO PISO Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

## APRENDICES

De 15 a 17 años se necesitan en Manpac, S. A.; presentarse en su fábrica de Gamonal, de 9 a 2. (ROC. 15)

# GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
FOCOGINECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865 y 204771

**José M.º Alvarez Tovar**  
Médico Dentista  
San Lesmes, 1, pral. tda.  
Consulta: De 10 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono, 202793

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 5. 2.º  
Teléfono 204452

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. Tel. 200839

**VICENTE CORRAL MARISCAL**  
Medicina interna — Rayos X  
Consultas de 4 a 7  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30. 2.º

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 9  
Espolón, 23 — Teléfono 203577

**José M.º Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Feygón)

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo, 30. 2.º  
Teléfono 200846

**VICENTE CORRAL MARISCAL**  
Medicina interna — Rayos X  
Consultas de 4 a 7  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30. 2.º

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º — Telf. 209923

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 1  
Vitoria, 30 — Teléfono 206591

**M. CALVO PINILLOS**  
Aparato respiratorio. Corazón.  
Bronquios. Electrocardiografía.  
Espirografía. Ventiloterapia y  
RAYOS X  
Calle Vitoria, 27. Telf. 202043

**A. BENITO BRAVO**  
MEDICO DENTISTA  
BURGENSE, 22

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Queipo de Llano, 1

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

**M. SANCHEZ DUEÑAS**  
Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Océano y Columna vertebral. Electroencefalografía  
Calle Calatravas, 3. 1.º. Dcha  
Consulta de 4 a 6  
Excepto sábados

**IESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
PUERICULTOR DE LA S. S.  
por oposición  
Vitoria, 56. 1.º — Telf. 200268  
Consulta, a las 12

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Espolón, 2 — Teléfono 200846

**J. M. FRANCES**  
Medicina interna — Rayos X  
Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega — Telf. 205446

**J. Villaquirán García**  
Médico Estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20. 1.º  
Teléfono 206393

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA y CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1. 5.º  
Teléfono 207063  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30. 2.º

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201066

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Teléfono 208591

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4. 8.º A (El Carmen) — Teléfono 207493  
Consulta diaria de 12,30 a 2 (Excepto sábados)

**J. MARTIN PARDO**  
FULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul, 3. 1.º. D. — Teléfono 204169

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Sanjarjo, 9 — De 12 a 9  
Teléfono 201476 y 210118

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6. 5.º A  
Teléfono 203832

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria, 20. 1.º — Telf. 203667

**MIGUEL CAMPO**  
FOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Carmen, 4. 3.º — Teléfono 202857

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas concertadas  
Avenida del Cid, 38. 2.º. C

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12. 1.º  
Teléfono 201339

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70. 70.  
OPTICA IZAMIL  
LAIN CALVO, 28

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Avenida del Cid, 34. Telf. 203613

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**JERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141. 1.º. (Juan XXIII)

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70. 70.  
OPTICA IZAMIL  
LAIN CALVO, 28

**VISION PERFECTA**  
LENTES 70. 70.  
OPTICA IZAMIL  
LAIN CALVO, 28

**F. MARTIN MARASSA**  
Teléfono 203119  
MEDICO ODONTOLOGO  
Madrid, 4. 1.º. derecha

**LAVANDERIAS BURGALASAS**  
Teléfono 209834

**LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.**  
NECESITA Chófer-Vendedor, carnet 1.º — Edad, 25-35 años Informes: Calle Sedano núm. 6, bajo (ROC. Núm. 20).

**VENDO PISO**  
Amueblado, cinco habitaciones, calefacción individual automática. Mejor que nuevo en Albóndiga. Informes: Telf. 208031.

</

# DEPORTES

## LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

- El Atlético de Bilbao se juega en La Romareda sus posibilidades para el título de campeón
- Y también el Atlético de Madrid en su partido contra el Valencia
- Trascendental encuentro entre el Elche y el Coruña porque se trata de evitar un probable descenso
- A pesar de Las Palmas, el Madrid tiene un partido fácil en su campo
- Español-Oviedo es el partido más importante de la Segunda División por la calidad y forma de los equipos
- Por la misma razón, sigue en importancia el partido entre el Valladolid y Onteniente

Por Acisclo KARAG

(De los Servicios especiales de "Cifra Gráfica")

El próximo domingo se jugarán los siguientes partidos del campeonato de la Liga:

### PRIMERA DIVISION (XVIII jornada)

BARCELONA (9) - Pontevedra (18). (0-0).  
CELTA (10) - Sevilla (7). (0-3).  
ELCHE (14) - Coruña (13). (0-1).  
Granada (5) - Real Sociedad (8). (1-2).  
MADRID (3) - Las Palmas (12). (4-2).  
MALLORCA (15) - Sabadell (10-1).  
VALENCIA (6) - Atlético Madrid (2). (0-2).  
ZARAGOZA (4) - Atlético Bilbao (1). (0-2).

### SEGUNDA DIVISION (XIX jornada)

BETIS (3) - Castellón (15).  
CORDOBA (9) - Ferrol (14).  
ESPAÑOL (2) - Oviedo (6).  
GIJÓN (1) - San Andrés (20).  
MÁLAGA (7) - Bilbao Atlético (18).  
MURCIA (17) - Illicitano (10).  
ORENSE (15) - BURGOS (12).  
OSASUNA (11) - Calvo Sotelo (13).  
RAYO VALLECANO (4) - Salamanca (19).  
VALLADOLID (5) - Onteniente (8).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos; las últimas en Primera División representan los resultados de su primer partido.

### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Gran jornada es la que se avecina porque en la Primera División tenemos nada menos que cuatro partidos, a cual más importante, casi decisivos para la clasificación final de los contendientes, entre los que unos aspiran a los primeros puestos y otros quisieran conservar su presencia en la Primera División.

Por el orden de importancia, esos encuentros son los siguientes: Zaragoza-Atlético de Bilbao, Valencia-Atlético de Madrid, Elche-Coruña y Mallorca-Sabadell.

Y no hay que perder de vista los encuentros de Balaidos y Los Cármenes, que pueden definir la clasificación final de los participantes, que no han perdido la esperanza de situarse cerca de los primeros.

Empecemos por el orden indicado:

Zaragoza - Atlético de Bilbao tiene carácter sensacional, porque ambos equipos tienen justificadas aspiraciones para ser campeones. Algunos bilbaínos se sonreirán y acaso pregunten: ¿El Zaragoza podría ser campeón? ¿Por qué no? Figúrense que gana este partido y entonces se pondría a un solo punto de los bilbaínos, 23 contra 24; y luego los bilbaínos jugarán contra el Barcelona y el Madrid y entre éstos, en Altabix contra el Elche, que ya jugará a la desesperada.

Se encuentran bien de forma los dos equipos, acaso los zaragozistas en mejor condición (insistimos, entre paréntesis, para los nuevos aficionados que la «condición» es la suprema «forma», la del día).

Hay que añadir la influencia de la Romareda, más en estos momentos. Se dirá que los bilbaínos triunfaron por 3-0 en la pasada temporada. Pero el Zaragoza de 1969 no parece que es el de 1970. Y también, la decisión y el entusiasmo, pues los zaragozistas saben mejor que nosotros que entre aspirar a uno de los dos primeros puestos a conformarse con el quinto o el sexto, media un abismo.

El Valencia - Atlético de Madrid se presenta con el mismo interés y con similares perspectivas. El Atlético madrileño debe tener para el título la misma esperanza que los bilbaínos.

De hecho, en este instante cuentan con las mismas probabilidades. En cuanto al Valencia, debe aspirar a mejorar su posición actual de sexto. Desconcierta un poco el gran tanteo en contra, del pasado domingo, pero debió ser un simple incidente pues a lo largo del campeonato ha sido el equipo menos goleado.

El campo de Luis Casanova y con la experiencia de Sevilla, debe tener una decisiva influencia; deben triunfar los valencianos.

Elche-Coruña deberá ser un partido emocionante, muy delicado, porque luchan los dos equipos contra el descenso; el Elche está dentro de la zona y el Coruña al borde de ella, con una insignificante diferencia, de centésimas (0,03) en su índice de performance. Los coruñeses jugaron el pasado domingo mejor que el Barcelona, de modo que pueden repetir su actuación. Los coruñeses no ganan fuera ningún partido, pero empataron dos importantes, contra el Madrid y el Celta, por lo que se podría repetir la hazaña frente a un enemigo menos bueno. Pero Altabix debe pesar, por lo que el pronóstico se inclina a favor de los ilicitanos.

Sigue en importancia e interés el partido Mallorca-Sabadell, por la sencilla razón de

que los dos equipos no han salido de la zona de peligro, en la que luchan hasta cinco equipos, pues, a salvación supone veintidós puntos y tres están a seis puntos y dos a nueve. El campo de Luis Sijalita debe mandar exclusivamente en este partido.

Interesante encuentro es el de Vigo, en donde el Celta necesita ganar por todos los medios. Medios deportivos, se entiende, porque está aún en un momento de peligro, aunque es de esperar que no ocurra nada desagradable. No hay gran diferencia entre célticos y sevillistas, simple y matemáticamente de 0,27 en su actuación. Margen que puede ser superado por Balaidos, donde el equipo local no perdió más que frente al Atlético de Bilbao.

Granada-Real Sociedad es encuentro de quintillistas; muy difícil, con fuerzas niveladas que lo normal es que termine en empate.

Los dos restantes encuentros son muy fáciles sobre el papel, sobre todo el Barcelona en que el visitante es el colista.

Las Palmas, que perdió en su campo, no puede, e no debe, comprender al Madrid, que no está en un momento para desperdiciar puntos.

### SEGUNDA DIVISION

En los diez partidos sobre-

se el Español - Oviedo, por la clase de los dos equipos, reflejada en su clasificación. Partido difícil, porque el Español no actúa con regularidad, mientras que el Oviedo mejora por momentos, pero no se puede olvidar nunca el ambiente.

También por su clasificación, sigue en importancia el partido de Valladolid, que se presenta difícil porque la forma y la valía de los equipos son muy aproximadas.

El Calvo Sotelo es de los equipos que también va mejorando, pero el Osasuna no puede perder después de su buen partido en El Ferrol.

Existe ahora una clara diferencia entre el Orense y el Burgos, favorable al segundo. Por esto, a pesar del campo, el Burgos debe triunfar; es el único equipo con probabilidades de éxito a domicilio.

Después de dos malos encuentros el Gijón ha de reaccionar necesariamente. Al luchar contra el último, no hay duda de que triunfará por un buen margen de tantos.

Betis, Córdoba, Málaga y Rayo Vallecano disponen de partidos claros.

El que no es fácil es el de la Condovina, ya que el Murcia no acaba de ponerse bien. Lo contrario del Illicitano.

## El baloncesto femenino español aspira a clasificarse para el campeonato europeo

- Al habla con «Lluís», seleccionador del equipo nacional
- «No soy partidario de jugadoras extranjeras en los equipos españoles»
- «Lo que nos hace falta es una mayor ayuda general en el ámbito nacional»

★ ★ ★ ★ Por José BARBERO

José Luis Cortés, popular y cariñosamente conocido por «Lluís» en el mundillo baloncestista es —junto con Buscató y Emiliano— uno de los tres jugadores más correctos en la cancha y de los que más y mejor rindieron en su club y en la selección nacional donde militó en 128 ocasiones.

El 13 de Diciembre cumplió 32 años y desde los nueve práctica el basket. En 1957 logró el título nacional de preparador y esta temporada dirige en la división de honor a su equipo de la «Penya», el Juventud de Badalona. Casado con una baloncestista —la hermana de Gol, uno de sus mejores jugadores— en Marzo de 1969 Saporta le nombró seleccionador del equipo nacional femenino, cargo que estrena enfrentándose España por primera vez a un equipo verdaderamente potente; se perdió por veinte puntos contra Cuba pero ello sirvió para sacar de la derrota provechosas consecuencias como la evidencia de lo poco que se cuida en nuestro país el basket de altura entre las féminas.

Próximamente, en el Palacio de Deportes de Gerona, los días 28, 29 y 30 de Marzo, se disputará el precampeonato europeo con la participación de Hungría, Francia, Suiza y España. Al respecto, solicitamos la opinión de «Lluís».

—Hungría tiene un equipo de gran envergadura física, muy bregado en lides internacionales y estoy seguro de que se adjudicará fácilmente el primer pue-

to del torneo. Francia, con mejor potencia física, por su depurada técnica y veteranía es uno de los mejores equipos de la Europa occidental. En cuanto a las suizas, son de características similares a las españolas pero con la enorme ventaja de una mayor cantidad de contactos internacionales.

—Entonces, ¿cuáles son nuestras posibilidades de lograr uno de los dos puestos clasificatorios?

—De no jugarse en España, serían escasas. Pero, ante su público nuestro chicas se han de creer hasta lo increíble para lograr la difícilísima proeza de quedar subcampeonas. Es casi utópico, lo reconozco, pero aspiramos a ello y espero que se consiga porque la gesta supondría la base de un mayor apoyo oficial al baloncesto femenino.

—¿Tienes ya formada la selección nacional?

—El equipo está ya pensado pero no te digo nombres porque aún pueden surgir otras jugadoras que destaquen en estos meses. De todas formas, si varía el conjunto será muy poco ya que desgraciadamente no disponemos de excesivo material humano y mucho menos de categoría internacional.

—¿Cuál será el plan de entrenamiento?

—Únicamente podré concentrar al equipo una semana antes del certamen. Pero esta absoluta falta de tiempo tratamos de compensarla con el control que de las jugadoras de cada provincia llevará mi equipo de colaboradoras.

—¿Qué le falta al baloncesto femenino español?

—Aún a estas alturas de epopeo en todo el mundo, aquí prácticamente seguimos todavía en el principio y sólo existe una enorme ilusión entre las chicas. Por lo tanto, nos faltan competiciones fuertes, ayuda en general de todo tipo, más tiempo de entrenamiento, entrena-

do en cantidad y calidad, «estages» dirigidos por los técnicos que ya están en la cumbre y parecen temer que otros les alcancen si colaboran en la formación de otros buenos preparadores y árbitros, buscar jugadoras altas —que las hay— y que son indispensables en todo equipo. En fin —y sin querer ser pesimista— nos falta tanto...

—¿Jugadoras extranjeras, por ejemplo?

—Podría ser una solución transitoria aunque desde luego engañosa para calibrar honradamente nuestra real valía. Yo soy de los que creen firmemente que las españolas merecen oportunidades al cien por cien y que se harían dignas de esta confianza si cuentan con una absoluta ayuda general en nuestro propio país.

—Así, ¿qué porvenir auguras al basket español?

—Todo depende de lo que programen nuestras jerarquías después de la competición de Gerona, especialmente si no podemos estar presentes en el campeonato europeo que se celebrará en Agosto en Holanda. Es decir, que todo está por ver y no puedo adelantar vaticinios; pero sería una lástima no tratar de elevar nuestro nivel aunque sea empezando por poco y a costa de sacrificios y derrotas internacionales.

—¿Sería una buena solución el minibasket femenino?

—Indiscutiblemente, como se ha demostrado ya con los chicos. Pero hay que llevarlo a cabo a conciencia y pensando sólo en el bien general y no en las jurisdicciones o éxitos particulares. Sólo de esta forma se incrementará la nueva generación y se superará con creces nuestra calidad.

—Que así sea, «Lluís».

(Servicio deportivo especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

## Claramunt suspendido por seis partidos

Amonestación y multa a Escalza y Aramburuzabala

Madrid (AISI).— El Comité de competición de la Federación Española de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones, correspondientes a los últimos encuentros disputados:

### PRIMERA DIVISION

Se imponen seis partidos oficiales a Claramunt, del Valencia por producirse violentamente con el árbitro.

Dos partidos a Benito, del Real Madrid, por producirse violentamente con un contrario.

Multas y amonestaciones a los siguientes jugadores: Zubieta y Rojo, del Atlético de Bilbao; Fernández y Lara, del Granada; Poli, Pesudo, Martínez, Tatón, Fuentes y Colar, del Valencia.

Borrero, del Sevilla; Blanco y Ríos, del Coruña; Eladio, del Barcelona; Hidalgo, del Celta; Marañón y Vidal, del Sabadell. Multa al Sabadell por incidentes del público y al Illicitano por la misma causa.

### SEGUNDA DIVISION

Multas y amonestación a Dauder, entrenador del Castellón por dirigirse a sus jugadores durante el juego, y al masajista del club por incidentes con el árbitro y con el delegado de campo y a los jugadores Ruiz, del Castellón; Rebellón, del Murcia; Aguiluz y Nozal, del Valladolid; Muñoz y Roldán, del Calvo Sotelo; Escalza y Aramburuzabala, del Burgos y Cristóbal y Ribero, del Rayo.

LA CAMPAÑA DE INVIERNO llama a tus puertas. Responde con generosidad y amor al pobre.

FOTO ATILA El Norte de Castilla Talleres de fotografía y fotomecánica MONTAÑO CALVO, 7 VALLADOLID

\*REVELADO Y GRABADO AUTOMÁTICO \*TRABAJOS EN BLANCO Y NEGRO Y COLOR \*CARTELERIA, ETC.

Rapidez, Calidad, Economía.

SE PRECISA REPRESENTANTE PARA ESTOS TALLERES

## 7.500 ATLETAS FEDERADOS HAY EN ESPAÑA

◆ Están distribuidos en 127 clubs

◆ ¿Qué pasa con la gimnasia femenina?

Por Vicente DE LUCAS LINACERO

Hace unos días leíamos en la Prensa de Madrid unas declaraciones del presidente de la Federación Española de Gimnasia, don Félix Fernández Fernández, con las que salía al paso de la carta de don Felipe Segovia Olmo, que también circuló por la Prensa española, con motivo de su dimisión de presidente del club San Estanislao de Kostka. El señor Segovia es hombre muy ligado a este deporte, y ha dado un gran impulso al club que preside. El balance deportivo de la Federación Española es bastante satisfactorio, ya que sabemos que el número de licencias actualmente es de 7.500, y cuenta con un total de 127 clubs.

La Gimnasia en España está bastante desarrollada. Nos referíamos no a la gimnasia que se da en los colegios, o sea a la Educación Física escolar, sino a la gimnasia de aparatos: barra, paralelas asimétricas, ejercicios de suelo, caballo, saltos y barra de equilibrios.

Si no recordamos mal, en el año 1966-67 el Club San Estanislao de Kostka, de Madrid, mereció a su gran actuación, obtenía el Campeonato de España por equipos de segunda categoría. Por pruebas fue campeón de caballos de saltos; en arcos, en anillas, en paralelas, en barra fija, ejercicios de suelo, en el individual absolutos. Esto da una pequeña idea de lo que ha podido conseguir un club, desplegando un esfuerzo de trabajo en los años posteriores. Hace unos años actuaron en Madrid los japoneses, después de la Olimpiada exhibición en el Palacio de Deportes de Madrid, y nuestros atletas masculinos y femeninos han realizado desde entonces diversas confrontaciones

con otros países. Así, el nivel de nuestra gimnasia ha ido prosperando cada día; pero el problema tenemos que verlo ahora más allá, y pensar que nuestra gimnasia tiene que avanzar a marchas forzadas. Para asistir a la Olimpiada de Munich, el problema es bastante difícil y por ello es necesario contar ya con las figuras del equipo masculino y femenino.

El problema más importante de nuestra gimnasia es la falta de buenos preparadores. Para la preparación de Munich, se han contratado los servicios de un japonés, llamado Hitomi, un gran maestro en la barra fija, y al parecer gran conocedor de la gimnasia, aunque nunca pareo un poco joven, con sus 22 años, para la preparación de nuestros atletas.

Nuestro nivel gimnástico a escala europea no es muy elevado, pero hay que tener esperanza en el tiempo que nos falta, ya que los Clubs están en plena preparación. Algunos de estos Clubs, como por ejemplo el Real Madrid, ha venido haciendo una buena campaña, al obtener el Campeonato Nacional Juvenil, en la ca-

tegoría B, y el Trofeo del Generalísimo por Clubs, empatado a puntos con el Gimnasio Blume de Barcelona.

Hay una incógnita que no hemos logrado averiguar, y ha sido la desaparición del terreno deportivo de nuestras mejores atletas femeninas que acudieron a la Olimpiada de Roma, Rosa Balaguer, las hermanas Artimendi, Maribel Jiménez y Elena Sánchez Blume, que al parecer se ha retirado del deporte, unida a Marisa Fernández, que contrajo matrimonio en el pasado año.

Creemos que se deben desenterrar las polémicas periodísticas, como las que aludimos al principio y abordar el problema de una forma más sensata. Tenemos el factor humano, que es el fundamental. Lo demás es más fácil de arbitrar.

Toda la moda en CONFECCIONES PUNTO Señora, caballero y niño EN 48 HORAS

MIMALUC

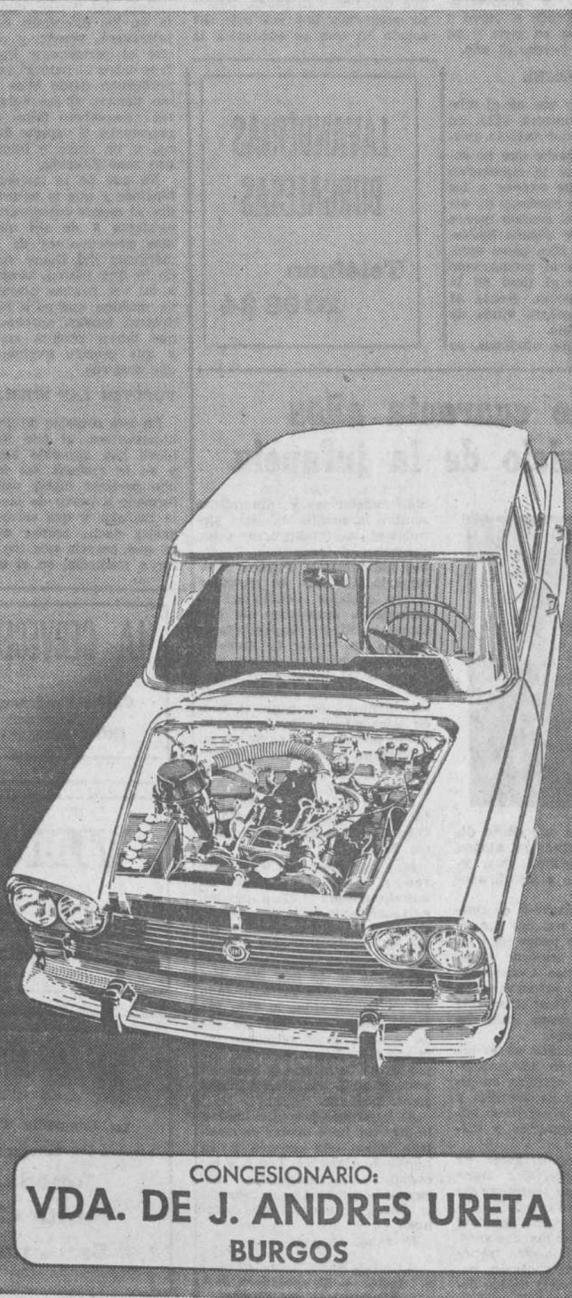
Santa Clara, 3.

## VIVIENDAS EN GAMONAL

Bonitos pisos, 4 dos terminados, llave mano. Avenida Gamonal, edificio "35" (frente barrada Inmaculada). Lado industria Plastimet. Misma carretera Vitoria y calles adyacentes.

Todos cuatro buenas habitaciones, cocina, baño, calefacción, armarios, parquet, terrazas, etc. Los precios más bajos de la zona. Facilidades.

Visite sin compromiso a Agencia Palencia. — Agencia colegiada de la Propiedad Inmobiliaria. — Plaza Calvo Sotelo, 6.



Presentamos el Seat 1800 D para los que necesitan un Mercedes Diesel.

Su motor es el del fabuloso Mercedes Benz 180 D, a gas oil. Para automovilistas que soben valorar el coste por kilómetro porque recorren muchos miles de kilómetros. ¿Hace usted más de 20.000 kilómetros al año? Este es su coche. Seat y Mercedes Benz lo garantizan conjuntamente.

Variaciones Seat 1800-D: Modelo berlina, familiar, ambulancia, etc. Precio berlina (situado en cualquier lugar de España): 179.500 ptes. (puede financiarse también en Fisoel).

Distribuido por Compañía Hispana Alemana de Productos Mercedes Benz, S. A. y su red de concesionarios.

Seat, más de un millón de experiencias.

CONCESIONARIO:  
**VDA. DE J. ANDRES URETA**  
BURGOS



# DEPORTES

## Stanley Rous, (disgustado) por la no clasificación de España para el mundial de Méjico

### La selección rusa quiere jugar contra el Real Madrid o el Benfica

#### Buckingham, autorizado para entrenar al Barcelona

Méjico (Alfil).—El presidente de la FIFA, Stanley Rous, llegó hoy a Méjico procedente de Londres para asistir al sorteo de grupos de la Copa Mundial de 1970 que se efectuará el próximo sábado, día 10 en un céntrico hotel de esta capital.

Al ser preguntado sobre si le causaba sorpresa alguna de los resultados de la eliminatoria del mundial, dijo que más que sorprendido estaba "disgustado" porque algunos países no se clasificaron. Se refirió concretamente a España "cuya presencia hubiera sido muy significativa en la etapa final del torneo en Méjico".

A la cuestión de Marruecos e Israel, pregunta con que los periodistas mejicanos y extranjeros aseteraron al presidente de la FIFA, contestó: que no habrá problemas entre los dos países "pues jugarán en distintos grupos".

#### BUCKINGHAM, AUTORIZADO PARA ENTRENAR AL BARCELONA

Madrid (Alfil).—La Federación Española de Fútbol ha autorizado al técnico de fútbol inglés Vic Buckingham para ser oficialmente el entrenador del Barcelona.

La autorización de Buckingham se ha concedido esta tarde, previo estudio de la documentación presentada y examen del caso por la Junta Directiva de la Federación, ha declarado un portavoz federativo a un redactor de "Alfil".

El informador añadió: —El señor Buckingham cumple los requisitos exigidos a los técnicos extranjeros para entrenar equipos españoles:

—Está en posesión del título de entrenador, expedido por una Federación Nacional: en este caso la inglesa.

Haber reciprocidad para la contratación y actuación de entrenadores entre los países del entrenador y el club, en este caso entre Inglaterra y España; reciprocidad que existe. Los entrenadores españoles pueden actuar en Inglaterra y los ingleses en España.

Haber sido entrenador de un equipo de la Federación de origen durante un período determinado. Buckingham cumple este requisito, ya que si bien su último equipo fue el Hellenicos griego, entró durante el tiempo requerido a equipos ingleses, como el Tottenham Hotspur.

Vic Buckingham llegó a Barcelona el día 18 de Diciembre último, contratado por don Agustín Montal, que ese mismo día fue elegido presidente del club barcelonista.

#### POSIBLE ENCUENTRO SELECCION RUSA - REAL MADRID

Nueva York (Alfil). — La selección rusa de fútbol quiere jugar contra el Real Madrid o el Benfica de Lisboa dos partidos como preparación para el campeonato mundial de Méjico, se informa hoy en medios futbolísticos norteamericanos. Las fechas previstas son las del 8 de Mayo, en Nueva York y el 10 de Mayo en la ciudad canadiense de Toronto. Rusia jugará esos partidos en la jira que proyecta en su viaje hacia Méjico para el mundial.

#### PROHIBICION

Río de Janeiro (Alfil). — "La solución del actual problema futbolístico hispano-brasileño, depende exclusivamente del club Flamengo, causante del mismo", afirmó en una entrevista sostenida con un redactor de "Alfil" el vicepresidente de la Confederación Brasileña de Deportes, Abílio Almeida.

Precisó Almeida —encargado de las cuestiones internacionales de la C. B. D.— que él personalmente recibió de la Federación Española de Fútbol la notificación de que, a partir del día 1.º pasado, se prohibía la actuación en España de conjuntos brasileños de fútbol, en tanto el Flamengo no liquidara sus deudas por traspaso de jugadores con los clubs españoles Barcelona y Atlético de Madrid.

"Transmití la comunicación al Flamengo, y es el Flamengo el que amistosamente debe llegar a un acuerdo que posibilite la derogación de la prohibición española, sobre cuya oportunidad no puedo opinar", manifiesta Almeida, agregando que, aunque realmente la C. B. D. no es parte

del litigio, "si desempeña el papel de intermediaria entre el Flamengo y la Federación Española, en el intento del club carioca por encontrar una fórmula de compromiso". Según declaró a "Alfil" el presidente del club Flamengo, se pretende conseguir que los acreedores españoles concedan un fraccionamiento de la deuda, a fin de amortizarla de forma aplazada, según las posibilidades del Flamengo, actualmente en crisis financiera.

Por otra parte, directivos del club Flamengo Club Palmeiras, manifestaron en Sao Paulo —advirtiendo que su opinión no podía considerarse oficial del club— que el Palmeiras tiene gran interés por tomar parte en las competiciones del trofeo Carranza en España como ha hecho ya en varias ocasiones... pero que dada la prohibición española para la actuación de equipos brasileños, se mantienen a la expectativa.

"Ignoramos las gestiones que alrededor del problema puede estar efectuando la C. B. D. como ignoramos, también, si el Flamengo tiene pensada la forma de normalizar su situación económica. Nosotros somos ajenos al problema, como otros clubs brasileños interesados en jugar en España. No podemos hacer otra cosa que esperar a que se produzca una solución a través de la C. B. D. con la Federación Española o a que el Flamengo y sus acreedores lleguen a un acuerdo".

#### EL TROFEO "JULES RIMET" ASEGURADO EN 20.000 DOLARES

Méjico (Alfil).— La estatuilla de oro que constituye el trofeo "Jules Rimet", que se pondrá en juego en el próximo campeonato mundial de Méjico, será asegurada en 20.000 dólares (1.400.000 pesetas), por una compañía de seguros mejicana, por un período que comprende de mañana 8 de Enero, al 23 de Junio próximo: o sea desde su llegada a Méjico, mañana, hasta dos días después de que se dispute la final del torneo mundial.

#### FICHAJE

Madrid.—El fichaje del portero del R. Murcia, José Luis, por el Real Madrid, ha sido totalmente confirmado, habiendo firmado ya en blanco el jugador. El Madrid abonará al Real Murcia la cantidad de tres millones de pesetas por el traspaso, pagaderos, al parecer, en varios plazos. La cantidad que haya de percibir el jugador se desconoce o no se quiere decir por ambas partes.

#### NUOVO PRESIDENTE DEL MALLORCA

Palma de Mallorca (Alfil).— Don Guillermo Ginard Oliver ha sido elegido presidente del Real Club Deportivo Mallorca por 60 votos a favor, 19 en contra y uno en blanco. Su único contendiente era don José Sánchez Picomell. La elección se ha desarrollado por el sistema de compromisos, en un ambiente de gran expectativa, ya que los patrocinadores de ambas candidaturas habían desarrollado una intensa labor electoral.

## Crisis en el Alavés

Vitoria (Alfil). — Con asistencia del delegado en Alava de la Federación guipuzcoana de fútbol, regional a la que pertenece, ha celebrado esta noche una reunión de urgencia la directiva del Deportivo Alavés, que presentó ayer su dimisión con carácter irrevocable en vista de los desagradables incidentes registrados en Mendizorrosa durante el encuentro contra la Cultural Leonesa, que ganó este último equipo; por dos-cero.

El objeto de esta reunión ha sido procurar dar solución a los muchos problemas, deportivos y económicos, que se plantean. Se ha solicitado de la Federación autorización para celebrar una asamblea de compromisarios en la que participarán cien socios elegidos por sorteo, además de los ex-presidentes y los cinco socios más antiguos del club. Caso de no haber candidaturas presentadas para presidente, sería designada una junta gestora por la Federación integrada por los ex presidentes y cinco socios más antiguos.

Se ha rogado a la Federación que autorice con urgencia tal asamblea, puesto que también se ha solidarizado con la dimisión la directiva del Alavés regional, segundo conjunto alavésista.

En cuanto al entrenador Puskas, no se ha tomado decisión alguna. Sigue en su cargo por el momento, quedando el caso en estudio, puesto que supone bastante en el aspecto económico. Mientras estas resoluciones se adoptan, los directivos, aunque dimitidos, oficialmente deberán continuar en sus cargos.

## SE PRECISAN

ALICATADORES DE L  
Construcciones SERRANO  
Vía de Empalme número 10. - Burgos  
(R. O. C. Núm. 2.118)

## El partido con el Orense dará comienzo a las cuatro de la tarde

### Ayer falleció uno de los socios más jóvenes del Burgos C. F.

Ya está planeado, en principio, el primero de los dos desplazamientos consecutivos que el Burgos ha de realizar en las próximas jornadas. Es sabido que tendrá como meta Orense, para donde la expedición burgalesista marchará mañana, a las tres de la tarde, con intención de pernoctar en Puebla de Sanabria (Zamora). El sábado por la mañana continuará viaje, estando ya para almorzar en la capital galaica. El domingo, tras el partido, los jugadores se quedarán a dormir en Orense, dejando el "pechugón" del viaje completo de regreso para el lunes.

Ayer nos informaron que el encuentro entre orensanos y burgalesistas dará comienzo a las cuatro de la tarde y será dirigido por el colegiado tinerfeño Valle Hernández, que ya actuó en "El Plantío", con motivo del partido Burgos-Ilicitano.

Desconocemos aún qué jugado-

res compondrán la expedición. A cambio, diremos que Alcorta estará disponible, constituyendo sería duda Zamanillo. Ituiño sigue en cama, al parecer, con gripe. Finalmente, Olalde marchó el lunes a Azcoitia, de donde regresó ayer tarde, por lo que no entrenó. Lamentamos que el motivo de esta ausencia, según nos dijeron, fuera debido a que tiene a su abuelo, que cuenta ya bastante edad, algo delicado.

#### FALLECIMIENTO DE UN SOCIO INFANTIL

Después de habernos sido facilitadas las noticias que preceden, con harta pesar recogimos la relacionada con el fallecimiento del niño Esteban-Fernando Valdivielso Fernández, ocurrido en la mañana de ayer. Contaba dos meses de edad y era uno de los socios más jóvenes de nuestro primer club, en el que ayer coincidimos con el padre de la criatura, que había acudido a comunicar, personalmente, la triste noticia. Para él y sus allegados, el testimonio de nuestra condolencia, que lo será también del Burgos C. F. y de todos sus socios y simpatizantes.

BURGALÉS:  
Contribuye a la Campaña de Navidad en favor de tus vecinos humildes

## IRUSQUIETA: UN VASCO QUE TRIUNFO EN EL ZARAGOZA

- Su debut en La Romareda fue de lo más complicado: contra el Real Madrid... y cubriendo a Gento
- Fue campeón de Copa y finalista de la Copa de Ferias

Por J. O.

El Zaragoza, después del bache de la pasada temporada, vuelve en esta Liga a ser lo que fue, a ocupar sitio de honor en nuestro fútbol de clubs. Los últimos resultados hablan con toda claridad de ello: empate en Elche, victoria sobre el peligroso Real Madrid. El equipo de «La Romareda» se ha remozado. Faltan los «magníficos» de la delantera. Pero atrás hay un hombre de los buenos tiempos, que se mantiene: es Iruquieta.

—Puede decirse que comencé a triunfar cuando hube de sustituir a Cortizo. Mi puesto, en realidad no era el derecho, sino el izquierdo, en la defensa. Sin embargo creo que, desde el primer momento, me hice con el sitio.

Es vasco. Nació hace treinta años, en Bilbao. Su nombre completo es Ramón Iruquieta García. Lleva en el Zaragoza cinco temporadas.

—Yo antes jugaba en el Indauchu. Allí me formé como futbolista. Comencé en los juveniles. De defensa izquierdo casi siempre. El salto a Primera me asustó un poco. Pero ya tenía el presentimiento de que podría

triunfar: tenía entusiasmo, que es lo que más vale. En 1965 jugué toda la segunda vuelta de la Liga. La Copa, no, porque ya había participado con mi anterior equipo, y no lo permitía el reglamento.

—¿Tu mejor campaña? —Acaso la temporada 65-66. En ella fuimos campeones de Copa. Eso ya dice mucho a favor del equipo. Porqué creo que deben ir juntos los triunfos personales, individuales y los del conjunto. En esa temporada jugué casi todos los encuentros de Liga (exactamente creo que fueron 26). También participé en la Copa de Ferias; aquí ya no tuvimos tanta suerte como en la Copa del Generalísimo. Pero quedamos finalistas.

No tuvo suerte Iruquieta en la pasada temporada. Estuvo condenado al banquillo. Pero el equipo tampoco estuvo bien.

—Pero que nadie pretenda sacar la conclusión de que el equipo estaba mal porque yo esta-

## COPA LATINA "JUNIOR" DE BALONCESTO

### Los equipos de Italia y España disputarán la final

Madrid (Alfil). — Como estaba previsto Italia y España decidirán en su partido de mañana el ganador de la Copa latina de baloncesto, junior "Trofeo Príncipe de España", al vencer hoy a Portugal y Francia, respectivamente, en los partidos de la segunda jornada de la competición, que se celebra en las instalaciones del Canoe Natación Club.

En el primer partido de hoy, Italia venció a Portugal por 98 a 41, tras finalizar la primera parte con 46-24 a favor de los trasalpinos.

No ha tenido color el encuentro, dada la superioridad del conjunto italiano que se impuso con cierta facilidad a los portugueses pese a la fuerza que quisieron imponer en su juego éstos.

Dirigieron acertadamente el encuentro los colegiados Maloubier, de Francia, y Aznar, de España.

A continuación, España se impuso a Francia, por 82 puntos a 53, después de terminar con ventaja de 38-3 el primer tiempo.

Partido que tuvo dos fases bien distintas. Una primera mitad en la que Francia salió

con gran fuerza y en la que los españoles no lograban imponerse con claridad, pese a los ensayos del hombre base que hizo su entrenador. En la segunda parte, sin embargo, se dio entrada en el conjunto español a Cienfuegos, quien hizo cambiar el ritmo del equipo, por lo que las cosas se pusieron fáciles para el conjunto español, que pasó de los siete puntos de ventaja logrados en los primeros veinte minutos a los 29 que reflejaba el marcador al finalizar el encuentro.

Francia, al igual que el día anterior, mostró especialmente fuerza en sus jugadores pero poco más. España, con muchos fallos en sus filas, tendrá que mejorar mucho de aquí a mañana si desea adjudicarse el triunfo en la competición, pues tendrá enfrente un "cinco" italiano que en los dos encuentros disputados hasta ahora ha dado muy buena impresión.

Merece ser destacado el jugador español Golueta, el mejor encestador de la jornada.

Dirigieron el encuentro sin complicaciones los portugueses Batista y el italiano Mazzaroli.

Madrid, en «La Romareda». Le tocó marcar, nada más ni nada menos que a Gento. Ganó el Zaragoza por un gol a cero.

—No se dirá que no fue un verdadero bautismo de fuego, salir en «La Romareda» la primera vez y encargado de vigilar a Gento. Menudo compromiso.

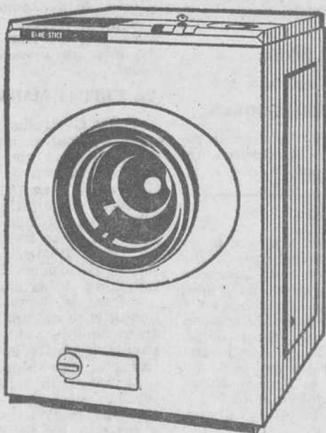
—¿Hombres zurdos que dan guerra a los defensas? —En el actual momento hay dos: Rojo y Rexach. Aparte de Gento, al que aún le queda mucha vitalidad y va a dar muchos sustos todavía.

Casado y con dos hijos, Ramón Iruquieta espera terminar en el Zaragoza su vida deportiva. La afición está contenta con él porque la afición busca la entrega a los colores. Es eso precisamente lo que al muchacho nunca le faltó. De ahí que haya triunfado.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia «Fiel». Prohibida su reproducción).

# clie!

Apriete un botón ¡CLIC! y comprobará porque Elbe es la lavadora más solicitada de España. La superautomática Elbe es práctica, funcional de fácil manejo: SE APRIETA UN BOTON Y



Andando!.. que es



Pida hoy mismo una demostración en su tienda amiga: COMERCIAL VELO-MOTO. Allí, con toda comodidad usted podrá enterarse, detalle por detalle, del maravilloso y fácil manejo de ELBE, la superautomática más vendida en España. Es de tan sencillo manejo, que usted aprieta un botón y... ¡andando que es ELBE! Verla funcionar es adquirirla

## COMERCIAL VELO-MOTO

c/. Calera, 10 - BURGOS

## MISCELANEA DEPORTIVA

Santos (Alfil). — Pelé ha salido, al parecer, un examen de matemáticas realizado ayer frente a 250 candidatos que aspiran a las 200 vacantes que existen en la Escuela de Educación Física.

Un profesor presente en el examen, pero que desea quedar en el anonimato, declaró que Pelé "parece haber contestado correctamente al menos siete preguntas".

El profesor añadió que, sin embargo, los resultados del examen no serán conocidos hasta hoy.

Londres (Efe). — Dick Brinkhurst, de 22 años, empleado en una agencia de viajes, ha ganado 155.444 libras (26 millones de pesetas) en una quiniela triple de la casa Littlewoods.

Dick Brinkhurst, soltero, vive con sus padres y dos hermanos en East Grinstead, Sussex, ha estado jugando a las quinielas desde hace más de un año sin ningún acierto anterior.

Verona (Alfil). — La sede del "Audace San Michele", equipo que participa en el campeonato de fútbol de aficionados, ha sido parcialmente devastada por personas aún desconocidas.

Los responsables penetraron en el local a través de una ventana a la cual rompieron los vidrios para poder tener acceso. No encontrando dinero en los cajones, que estaban cerrados con llave, destruyeron algunos millares de billetes de acceso al campo y quemaron un escritorio y algunas banderas del Centro deportivo. No fueron tocados, en cambio, las copas, algunas de alto valor.

# HOY, DIA 8

COMIENZA LA

# SENSACIONAL LIQUIDACION

# VALDEPRADO

ALMIRANTE BONIFAZ  
(Esquina San Juan)

## CRONICA TEATRAL

### Vicente Parra, en Lara con una obra de Salacrou

- José Bódalo hace de «Goya» en «El sueño de la razón» de Buero Vallejo
- Una biografía de Carlos Arniches

Madrid. — (Crónica teatral especial para la agencia "Logos"). — Las fiestas navideñas han impuesto un paréntesis en los locales escénicos de Madrid, pues incluso "Lady Pepa", el café teatro de Concha Llorca, ha aplazado el estreno que anunciaba, de Víctor Ruiz Iriarte nada menos. Por cierto que en este local ha anunciado su presentación Carmen de Lirio, popular artista de la revista y la comedia musical que después de residir largo tiempo en Barcelona quiere trasladarse a Madrid y cambiar de género, pasando al de la comedia.

Otro estreno aplazado fue el de la obra de Quintero y León, con ilustraciones musicales del maestro Quiroga. "No me quieras tanto", pieza con la que inauguraban el nuevo teatro Cómico Juanito Valderrama y Dolores Abril, artistas popularísimos, que ya han dado a conocer esta obra, con muchos aplausos, en Sevilla.

Aprovechando la pausa, algunos comentaristas teatrales se disponen a escribir la historia del teatro "Prío", local en trance de desaparición. Por cierto que uno de ellos tiene en el telar, para ser publicada en breve, una biografía de don Carlos Arniches. Se trata del popular periodista, José Montero Alonso.

#### TEATROS NACIONALES

A falta de otros temas, los aficionados al cotilleo no han dejado de comentar la disolución del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo y la nueva estructura que piensa darse a los teatros nacionales y a los Festivales de España. Por cierto, que el antiguo director del Teatro nacional de Cámara y Ensayo, para defender su prestigio dice que en el tiempo que el estudio de director se dieron a conocer obras tan importantes como "La hoguera feliz" del Padre Martín Descalzo, en la que obtuvo un claro triunfo interpretativo María Fernanda d'Ocon. También señala Mario Antón que bajo su mando actuaron en el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo compañías extranjeras tan notables, como la francesa de Cuen, la alemana de Bonn o la italiana de Domenico Modugno.

Otros de los comentarios que saltan por tertulias y reuniones son sobre quienes puedan ser los agraciados con los premios de la Crítica, creados hace dos años por Francisco Ataró. Va a ser difícil que los críticos se pongan de acuerdo porque, en lo que a obras teatrales se refiere, no hay ninguno que destaque totalmente sobre los demás. Los jurados de los premios nacionales han otorgado el de teatro, "Calderón de la Barca", a Jaime Salom, aunque a nuestro juicio, teatralmente, es obra más lograda "La casa de las chitas", que en estos días ha cumplido un año de permanencia en el cartel sobre el escenario del teatro Marquina. Este aniversario, poco frecuente con tales características, va a ser conmemorado solemnemente.

#### PROYECTOS

Los teatros caminan viento en popa pues aún en los días de la nevada han registrado grandes entradas y algunos, como la Comedia, siguen poniendo en su cartelera el rótulo de "No

hay billetes". También Sara Montiel sigue llevando mucho público al local de la calle de Jovellanos. Pero la tregua es breve. Nati Mistral, que en breve será homenajada por el Club de Arte de Madrid se va a despedir del teatro Lara, pero en su lugar se presentará una compañía encabezada por Vicente Parra, que estrenará la obra de Salacrou "Amores cruzados", en versión de don Juan Ignacio Luca de Tena. Mientras tanto prosiguen los ensayos en el Reina Victoria bajo la dirección de Osuna de "El sueño de la razón" de Buero Vallejo, con José Bódalo, que incorporará al protagonista, el gran pintor don Francisco de Goya. Pero aún no se sabe a fecha cierta cuándo se estrenará esta obra, ni si se estrenará.

FEDERICO GALINDO

## VERDADES

### EN LOS AÑOS 70, NADA DE SEXO Y DROGAS... ¡PILDORAS DE LA FELICIDAD!

Londres (Efe). — "La gente terminará aburriéndose del sexo y se dedicará a trabajar en pro de la sociedad, y el consumo de bebidas alcohólicas y de drogas dejará paso al consumo de tabletas de bienestar".

Esta visión de los años setenta, que no fue hecha el día de los Santos Inocentes, corresponde al sociólogo británico doctor Edward de Bono, de la Universidad de Cambridge.

Según él, la principal "obsesión" de los años setenta será el trabajo social, que reemplazará al sexo. El doctor Edward de Bono descubre, además, que varias firmas farmacéuticas británicas están investigando una pildora que duplicará los efectos del alcohol y las drogas sin producir los malos efectos de la borrachera y la intoxicación.

El Dr. De Bono dice que las investigaciones sobre estas pildoras se llevan a cabo en secreto y que nadie desea revelar su progreso. Y añade: "Las medicinas para la mente representarán el adelanto más sensacional de esta década que comienza. Serán agentes para estimular la memoria, prevenir la depresión y ayudar a las personas a soportar las miserias de la vida".

#### "JOYAS COMESTIBLES"

Barcelona (Logos). — La Policía ha comprobado que van en aumento los asaltos y robos en chacineras y comercios expendedores de los productos de aquella industria. Se ha comprobado que los ladrones, en su jerga especial, denominan "joyas comestibles" a los jamones y los embutidos de calidad, debido a su alto precio.

La Policía ha desarticulado una banda especializada en el robo de jamones, habiendo recuperado aproximadamente la mitad del centenar de ellos sustraídos, mientras los demás los vendieron los ladrones durante las pasadas fiestas.

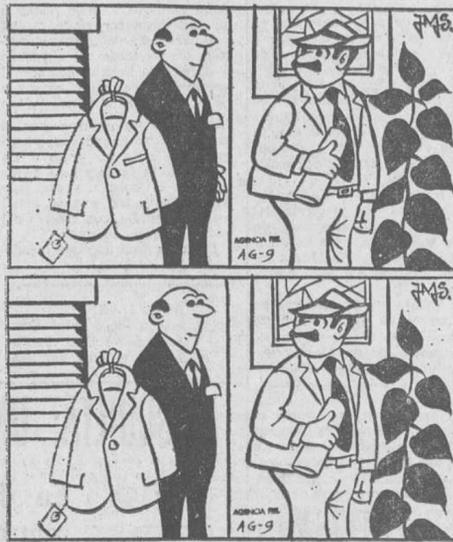
## NUESTROS COLABORADORES

### Un libro, un disco, un jamón

Por FRANCISCO UMBRAL

en Madrid, de Paniker. Dios sigue preocupando mucho a los españoles, y no sólo a esos cien españoles del libro de don

### Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución, mañana)

José María. Luego está el señor que lleva anotado en un papel el título y el autor y la Editorial del libro que desea regalar a cierta dama. Esto ya es el caso particular, pero muchos pocos hacen un mucho y así es cómo las librerías llegan fácilmente a las cincuenta y cien mil pesetas de venta diaria en estas fechas. Más vale el snobismo del libro que el snobismo de la morcilla.

El mito de los Reyes Magos va dejando de llevarse con tanto rigor como antaño, entre las gestas más «in», de modo que el niño, tiene sus regalos desde el día 24 de Diciembre. Por otra parte, se ha descubierto que era una lata tener al niño dos semanas en casa, dando guerra, y entregarle los juguetes nuevos el día 6 de Enero, cuando ya tiene que volver al colegio. Se le entrega todo el primer día de vacaciones, se le muestra todo colgado del arbolito, para que lo tome y los Reyes se quedan en un rito hermoso para los hospitales y orfanatos. Así están las cosas. Al niño también se le regalaban libros, muchos libros y, sobre todo, esos volúmenes de Walt Disney referidos a películas famosas. Hay muchos niños que hacen la colección completa. Esto es una venta de libro infantil totalmente insólita en nuestro país. No se vende nada, en cambio, la literatura expresamente navideña, ni los «Cuentos de Navidad» de Dickens, ni los villancicos de los clásicos y modernos. Esto nos descubre que la gente celebra la Navidad y todas estas fiestas, con un espíritu comunitario que no llega a ser profundamente religioso, por cuanto no compra literatura ni pintura del tema. ¿Se ha laicizado secretamente la Navidad española? Nunca se sabe. Ya decía Larra que en España, las grandes efemérides del espíritu las celebra siempre el estómago.

# Pasandoprato



Nave. Sar. — 4: Arana. La. — 5: Jaleo. — 6: Lonas. — 7: Pl. Avaro. — 8: Isa. Atas. — 9: Lolo. Oma. — 10: Asesinos.

VERTICALES. — 1: Canas. Pila. — 2: Omar. Lisos. — 3: Navajo. Ale. — 4: Enana. Os. 5: As. Alava. — 6: Dos. esato. N. — 7: Opalo. Ramo. — 8: Sara Cosas.

#### AL JEROGLIFICO:

Es escribano.

#### A LOS SIETE ERRORES:

Rama árbol, rama árbol, rama árbol, hierba, arboleda, valla, pelo señora.

#### ESO ES TODO

Si, el crío, hijo único de aquel matrimonio, traía a sus padres al aire. Para conseguir lo que se propusiera, daba unos borrachos como si le mataran y eso que ni siquiera le tocaban la ropa. Así que, por si acaso, su madre le llevó a que lo examinara un psicólogo de la infancia. Y a su regreso al hogar, el marido preguntó: —¿Qué te ha dicho el doctor?

—Sencilmente —contestó la mujer—, que hay que darle una buena azotaina de vez en cuando. Eso es todo.

#### OTRA «DEL GALLO»

Esta anécdota se refiere a los tiempos en que empezaba su carrera triunfal el que fue famoso Iselito, hermano menor de Rafael «El Gallo».

Actuaba por entonces un torero muy valiente, tan escaso de recursos, que siempre estaba en las astas del toro. Tenía por remoque «Morenito de Alcalá». Y porque una tarde el toro revolvió a José, le dijo su hermano Rafael: —¿Es que vas a ser tú el Morenito ese de la familia?

#### LOS ROBACOCHE

Las autoridades de Dortmund (Alemania) parece que han encontrado un medio eficaz para limitar los robos de vehículos automóviles.

Además de la condena, que puede consistir en varias penas de prisión, con las que sancione el delito, los ladrones identificados, si tienen la mala suerte de «poderarse de un coche comprado a crédito», deberán obligatoriamente pagar los plazos todavía pendientes en el momento del robo.

#### DEL DICHO AL HECHO

En la tasca de la esquina dos parroquianos discuten gravemente mientras beben unos chiquitos. Y el primero dice: —Pues sí, Cipri, eso es lo normal. Yo como mucha carne y estoy fuerte como un buey. —¡Bah! —replica Cipriano—, eso no significa nada. Yo no como más que pescado y no sé nadar.

#### LA ULTIMA MARAVILLA

Doña Gertrudis acaba de enterarse que su amiga doña Visitation ha comprado la última palabra de aparatos domésticos y no pierden tiempo en ir a visitarla para enterarse de lo que se trata. Bien, ya están frente a frente. Doña Trudis, espoleada por la curiosidad, Doña Visitation, henchida de satisfacción.

—Pues, sí —manifiesta la adquisidora del aparato—. Se trata de una verdadera maravilla. Figúrate, es radio, cadiscos, televisión y, además, fríega, la vajilla y limpia las alfombras, da brillo al suelo, lustrea los zapatos y prepara los desayunos.

#### OTTO ATROPELA A FRITZ

Otto, nuestro antiguo conocido, avanza por las calles de Berlín al volante de un coche. Con motivo de las fiestas, los transeúntes desbordan las aceras. Su amigo Fritz le divisa, trata de acercarse al vehículo y, por una falsa maniobra del conductor, resulta arrollado. Otto se apea, e inclinándose sobre la víctima, le dice: —¿Te duele mucho, Fritz? —Sí —responde su amigo—; sobre todo cuando me río.

#### CENTENARIO

El tío Quico, con sus cien años encima, está fuerte todavía como un roble. —¿Qué cómo he llegado a esta edad? —contestaba a un preguntón—. Pues comiendo bien y bebiendo mejor. No hay nada como un buen vino para conservar la salud. Mis labios no saben lo que es el agua. —Bueno, ya será algo menos. ¿Cómo se limpia los dientes por las mañanas? —¿Los dientes? Pues con dos o tres tragos de clarete.

#### LONGEVIDAD

El doctor Samuel Rosen ha

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### El año último aumentaron los créditos concedidos por el Banco de España

### Miedo injustificado ante las vibraciones de los «scalestrix»

Hasta el reciente mes de Noviembre, el Banco de España había concedido a empresas y organismos públicos créditos por un importe de 84.444 millones de pesetas, con un aumento de 14.981 millones con respecto al mes de Diciembre anterior. Este aumento se ha distribuido en 12.663 millones a organismos agrícolas y 2.318 millones a organismos no agrícolas.

El pánico —miedo injustificado— está cundiendo con motivo de las vibraciones del «scalestrix» y de otros pasos elevados, que están cooperando eficazmente al caos circulatorio. Las tales vibraciones son perfectamente perceptibles y los que pasan no las tienen todas consigo, aunque si gran parte de ellas. Y precisamente esos temblores son necesarios y suponen una prueba de la «buena salud» —dice «A B C»— de los pasos elevados. Se ha explicado por los técnicos que la mayor elasticidad del acero acentúa esos fenómenos vibratorios, así como el carácter

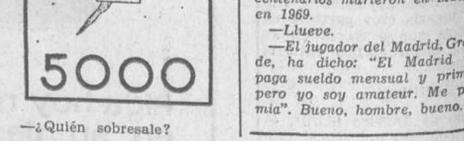
Con retraso sobre el horario previsto va a llegar a Madrid la matrícula M — 800.000, que era esperada para el día de Reyes, hora más o menos. Y es curioso que la causa del retraso haya que atribuirse parcialmente a que se matriculan menos coches, menos «motos» y menos motocicletas porque sus propietarios dilatan la presentación de papeletos con la finalidad de ser ellos los afortunados con el numerote, lo cual es un error en algunos casos. Por ejemplo, los de «canas al aire», ya que tal matrícula es ya tan popular antes de haber nacido, que el titular se verá imposibilitado de plantarse una noche en una de las llamadas «salas de fiestas». Al día siguiente lo sabría medio Madrid y desde luego su mujer.

Propuesta maravillosa e infeliz, de puro humilde. Que en las tomas de posesión, en la «impresión» de decoraciones y en los homenajes, se supriman los abrazos y esos simultáneos y tremendos golpes en la espalda. Proponemos sencillos apretones de mano, que también pueden ser de elocuente fuerza, desde el que hace daño hasta el que entrega la mano en forma que parece un pellejo de higo. Diferencias de presión que dicen mucho acerca de la sinceridad de la felicitación, del dolor o de la indiferencia. Y acaso más que los teatrales y estrepitosos abrazos.

Diez mujeres y dos hombres centenarios murieron en Madrid en 1969.

—Llueve. —El jugador del Madrid, Grande, ha dicho: «El Madrid me paga sueldo mensual y primas, pero yo soy amateur. Me premia». Bueno, hombre, bueno.

¿Quién sobresale?



NOTICIAS BREVES

EL LESADOR

—¿De manera que es usted el famoso escultor? ¿Le importaría firmarme un autógrafo en este tronco?

## DON CELES Por OLMO

